# Limburgs Dagblad

Oliedruk

Maandag 6 augustus 1990. 72e jaargang nr. 184.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,45


## Stramproy warmste gemeente

STRAMPROY – Het Midden-limburgse Stramproy is afgelopen zaterdag de warmste plaats in Nederland geweest. Volgens het KNMI, die de metingen van een amateur-metereoloog natrok, stond het kwik er 's middags om half vijf op 36,8 graden. Deze temperatuur was nog geen Nederlands record, want in 1944 werd in het Gelderse Losser 38,4 graden gemeten.

In Groot-Brittannië werden wel twee weer-records gesneuveld. Vrijdag was de heetste dag, gevolgd door de heetste nacht sinds de temperaturen in het Britse koninkrijk worden opgemeten en bijgehouden. Middernacht was het in Londen 28 graden Celsius.

In Italië zijn tientallen huizen in de omgeving van Livorno door bosbranden verwoest. Brandweerlieden moesten patiënten uit een ziekenhuis en nonnen uit een klooster evacueren omdat zij bedreigd werden door de vlammen. Het vuur wordt aangewakkerd door een sterke wind.

De snelweg en spoorverbinding tussen Genua en Rome waren vrijdagavond urenlang gestremd door de branden, die zaterdag nog steeds niet onder controle waren ondanks de inzet van vliegtuigen en helikopters die vanuit de lucht het vuur proberen te bestrijden. Frankrijk heeft twee vliegtuigen naar het buurland gestuurd om te helpen bij de bestrijding van de bosbranden.

Ook in La Spezia moesten verscheidene woningen worden ontruimd omdat de vlammen een oud munitiedepot van de marine naderden.
Volgens eerste onderzoeken zijn de branden bij La Spezia en Imperia aangestoken. Er zijn plastic zakken met stro en oude autobanden gevonden.



## Bosbrandgevaar op Brunssummerheide

Van onze verslaggever

HEERLEN – De brandweerkorpsen van Heerlen, Kerkrade, Brunssum en Onderbanken hebben gisteravond na spoedoverleg een observatiepost ingericht op de Brunssummerheide omdat er door de droogte acuut en permanent gevaar bestaat voor bosbranden.

De observatiepost nabij 'Schrieversheide, is 24 uur per dag bezet en wordt op toerbeurt bemand door brandweerlieden van de vier korpsen en leden van het recreatieschap Oostelijk Zuid-Limburg.

Bovendien zal het aantal patrouilles in de bosgebieden rond Brunssum, Schinveld, Heerlen, Landgraaf en Kerkrade, die jaarlijks door 300.000 mensen worden bezocht, aanzienlijk worden verhoogd.

● Zie verder pagina 5



*Mededeling over terugtrekking uit Koeweit door niemand geloofd*

# Bezettingsleger Irak blijft

Van de redactie buitenland

KOEWEIT – Irak is volgens eigen zeggen gisteren begonnen met de terugtrekking van het bezettingsleger uit Koeweit. De terugkeer van ruim 100.000 militairen zal enkele dagen of weken in beslag nemen, zo heeft het Iraakse persbureau INA gemeld. Maar de mededeling wordt door niemand geloofd. Er zijn geen onafhankelijke bronnen die het bericht kunnen bevestigen. Op de satellietfoto's zijn geen troepenbewegingen waargenomen, die duiden op een terugtrekking. Ook de beelden van de Iraakse staatstelevisie, waaruit de terugtrekking zou moeten blijken, hebben de wereld niet overtuigd.

In werkelijkheid worden juist steeds meer Iraakse troepen gesignaleerd in het zuiden van Koeweit, aan de grens met Saoedi-Arabië. Volgens de Amerikaanse inlichtingendienst zijn daar tenminste 100.000 Iraakse manschappen samengetrokken. Zo'n 60.000 Iraakse militairen zijn zaterdag de neutrale zone tussen Koeweit en Saoedi-Arabië binnengetrokken en hebben de werknemers in de olievelden gedwongen te vertrekken. De neutrale zone, een omstreden gebied dat rijk is aan olievelden, staat onder gezamenlijk beheer van Koeweit en Saoedi-Arabië.
De vrees dat Irak ook Saoedi-Arabië zal binnenvallen, is dit weekeinde verder toegenomen ondanks de mededeling van de Iraakse ambassadeur in Washington dat zijn land geen inval voorbereidt. Een invasie zal door Amerika niet worden geduld. Israël meldde gisteren dat Saoedi-Arabië het leger in verhoogde staat van paraatheid heeft gebracht en reservisten heeft opgeroepen. De Saoedi's zouden inmiddels 95.000 militairen op de been hebben gebracht.

### Divisies

Irak is bezig het één miljoen manschappen tellende leger uit te breiden. Hussein kondigde de oprichting van elf nieuwe divisies (140.000 man) aan in verband met 'de politieke en militaire ontwikkelingen'.
De spanning liep zaterdag verder op door het onverwachte uitstel van de bijeenkomst van de leiders van Irak, Saoedi-Arabië, Egypte en Jordanië. De emir van Koeweit weigerde met de bezetter van zijn land te praten.

● Zie verder pagina 3




● *Honderden vakantiegangers van Foster/Fiësta Tours uit het hele land zijn gisteren in Maastricht aangekomen. Sommige vakantiegangers waren uit hun hotel gezet. Anderen hadden in spanning gezeten of ze nog wel zouden worden opgehaald.* Foto: WIDDERSHOVEN

## Fiësta-reizigers weer in Maastricht

Van onze verslaggevers

MAASTRICHT – Ze had de grond wel willen kussen, zo blij was de Maastrichtse Monique Husson weer thuis te zijn. Urenlang had ze vrijdag voor haar hotel in Calella – in de brandende zon – gewacht tot ze opgehaald zou worden samen met enkele andere gasten. Maar er kwam maar geen bus van Fiësta Tours. Een bus van Arke gaf hen een lift naar Lloret de Mar, waar ze zich aansloten bij alle andere Fiësta Tours-reizigers, wachtend op de terugreis naar Nederland.

„Rond negen uur 's avonds werden er enkele plaatsen in een bus geregeld en konden we naar huis. Vele andere reizigers bleven echter achter. Daarvoor moesten nog bussen komen", aldus de Maastrichtse. Zij kwam gisterochtend aan als een van de eerste gestrande Fiësta-gangers om tien uur aan in Maastricht, de centrale ontmoetingsplaats van de reisorganisatie.
Met haar arriveerden honderden andere vakantiegangers die met Foster/Fiësta op vakantie waren gegaan en het afgelopen weekeinde door de Stichting Garantiefonds Reisgelden (SGR) terug naar Nederland zijn gehaald. De Landgraafse reisorganisatie Fiësta Tours/Foster Holidays kon haar geboekte reizen niet meer uitvoeren wegens financieel onvermogen.
De SGR heeft in Spanje zowel mensen opgehaald voor wie de terugkomst dit weekeinde gepland stond als vakantiegangers die hun vakantie hebben afgebroken. Een aantal Fiësta-gangers is volgens de SGR nog in Spanje gebleven, omdat zij niet uit hun logement zijn uitgegooid door de Spaanse hoteliers.

Mevrouw A.L. op den Kamp en haar dochter uit Geleen vertoefden eveneens in Calella. Ook zij moesten zelf maar in Lloret de Mar zien te komen. „Maar daar bleken we nergens op een lijst te staan voor een bus." Ze hebben enorm in spanning gezeten, maar ook voor hen werden zaterdagmorgen gelukkig enkele plaatsen vrijgemaakt. „De mensen die via Fiësta Tours een reis geboekt hadden tot en met dinsdag, waren net als wij van plan geweest zaterdagmorgen te vertrekken. Ze stonden met koffers en al op straat toen de hotelleiding hen toch weer een kamer toewees en ze tot dinsdag mochten blijven."
De Fiësta-reizigers vermoeden dat zaterdagmorgen in Spanje duidelijk werd dat de hotelkosten via de SGR zouden worden betaald.

● Zie verder pagina 5

## EG: geen olie meer uit Irak

Van de redactie buitenland

DEN HAAG – De Europese Gemeenschap heeft de import van olie uit Irak en Koeweit verboden. Ook is er een verbod op wapenleveranties aan Irak afgekondigd en zijn alle Iraakse tegoeden in de EG-landen bevroren. Bovendien is de samenwerking met Irak op militair, wetenschappelijk en technisch gebied opgeschort.
Een boycot van Iraakse olie kan pas effectief worden als Turkije en Saoedi-Arabië de oliepijpleidingen afsluiten, die vanuit Irak over hun grondgebied lopen. De kans dat de kwetsbare Saoedi's de kraan zullen dichtdraaien, wordt niet groot geacht. Turkije is alleen bereid maatregelen te nemen als die gesteund worden door het Westen en de Arabische wereld.

## Evacuatie in Maastricht

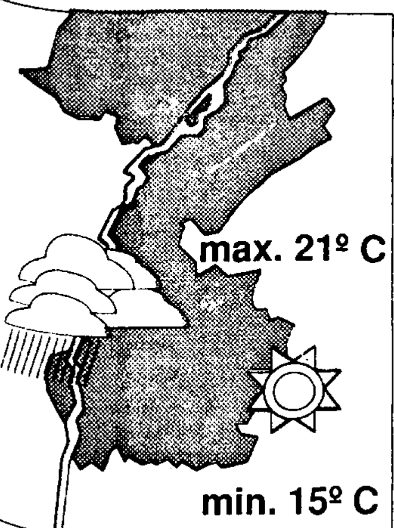
MAASTRICHT – Enkele tientallen bewoners van het plein Moselborg in de Maastrichtse wijk De Heeg zijn gisteravond geëvacueerd na een bommelding van een Britse militair. De Brit constateerde rond zes uur dat zijn auto zonder spanning stond en vreesde dat er een bom in zijn auto verborgen zat. Hij waarschuwde de politie, die de buurt onmiddellijk afzette en de bewoners evacueerde. De explosievenopruimingsdienst onderzocht de auto, maar vond geen bom. Om kwart voor twaalf konden de bewoners naar huis terugkeren.

## Pitbull doodgebeten

NEDERWEERT – Een campinggast heeft in de Noordervaart te Nederweert zaterdagmiddag een dode pitbull gevonden. Het dier dat bezaaid was met hondebeten, was verpakt in plastic zakken. De rijkspolitie vermoedt dat het dier is ingezet bij zogenaamde hondengevechten en daar als verliezer letterlijk is doodgebeten. Het kadaver zal vandaag worden onderzocht door de dierenbescherming.





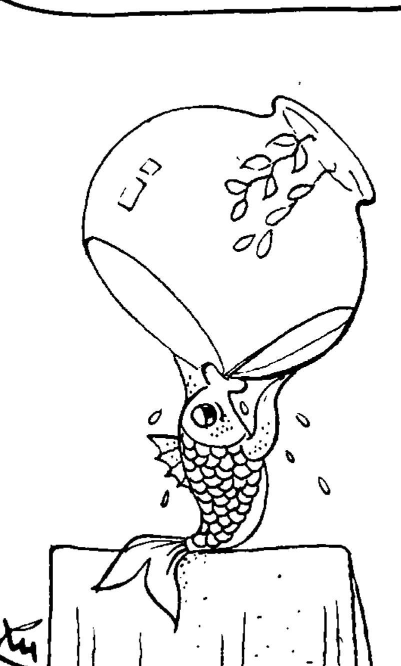

**AANMERKELIJK KOELER**

De komende dagen wordt het weer bepaald door een noordwestelijke aanvoer van koele oceaanlucht. Hierin komen naast opklaringen ook wolkenvelden voor en is vooral vandaag kans op een kleine bui. De maximumtemperatuur wordt circa 21 graden en de minimumtemperatuur voor de komende nacht ongeveer 15 graden. Er staat een matige noordwestelijke wind.

Voor actuele informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346

| | | |
|---|---|---|
| **VANDAAG:** | | |
| Zon op: | 06.08 | onder: 21.23 |
| Maan op: | 21.16 | onder: 05.45 |
| **MORGEN:** | | |
| Zon op: | 06.09 | onder: 21.21 |
| Maan op: | 21.32 | onder: 07.04 |

Het was heet in Nederland



# Mariniers VS in Liberia geland

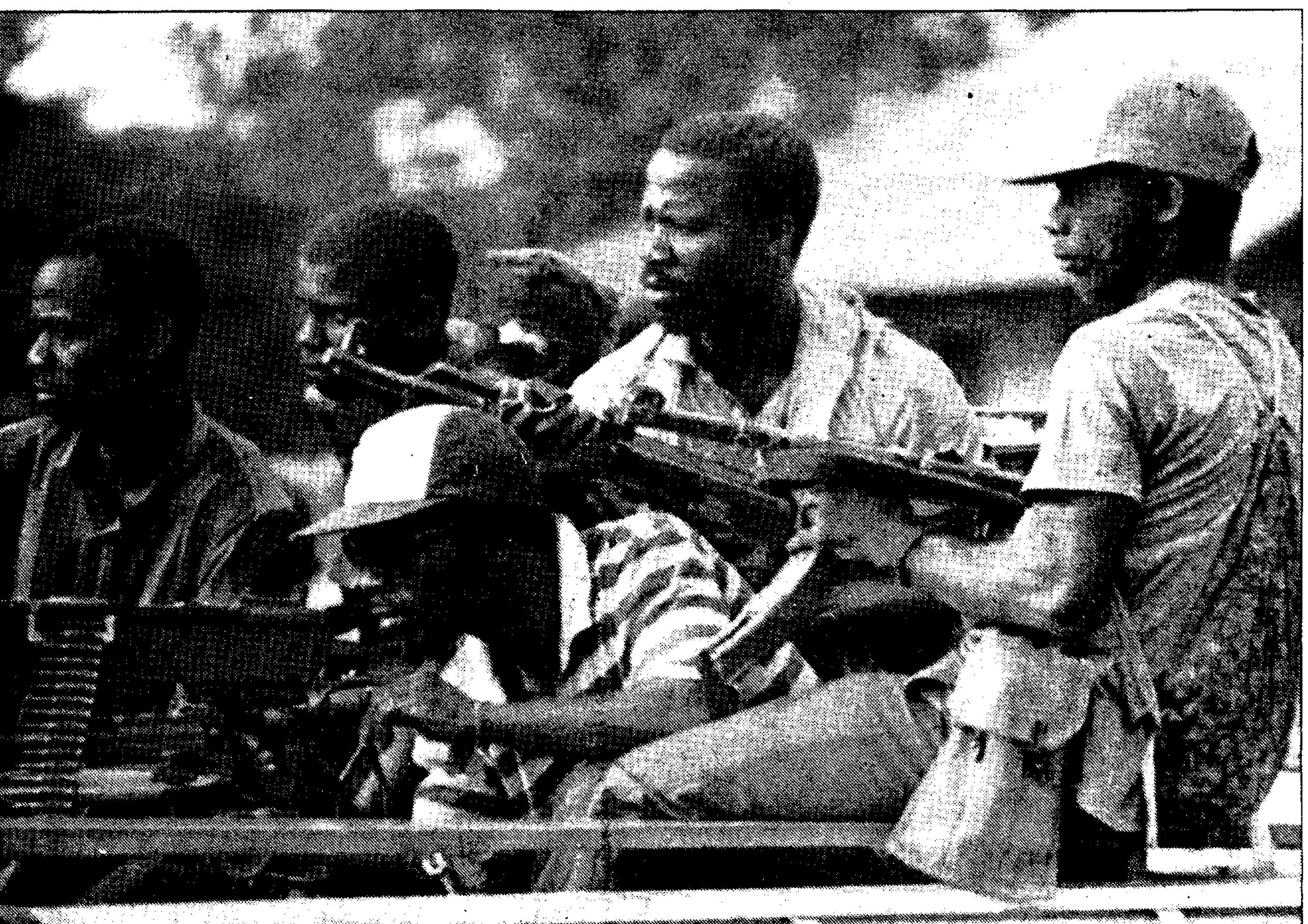
Van onze correspondent

NAIROBI – Amerikaanse mariniers zijn gisteren aan land gegaan in Liberia om landgenoten en Amerikaanse installaties te beschermen in de hoofdstad Monrovia. De 225 mariniers ondervonden geen tegenstand en waren er gisteravond in geslaagd zestig Amerikanen te evacueren. Volgens Washington is de actie niet bedoeld als militaire interventie in de burgeroorlog. De belegerde president Samuel Doe van Liberia heeft de stap van de Verenigde Staten toegejuicht.

De actie is alleen bedoeld om Amerikaanse belangen en burgers in Liberia die met de dagelijks verslechterende toestand in de hoofdstad in gevaar zijn gekomen, te beschermen, aldus Witte Huis-woordvoerder Merlin Fitzwater.

De Amerikaanse actie volgt op de verklaring dit weekeinde van rebellenleider Prins Johnson. Hij liet weten vanaf zondag alle buitenlanders in de door zijn troepen gecontroleerde gebieden te zullen arresteren, te beginnen met Amerikanen en Britten, gevolgd door Indiërs en Libanezen. De Amerikanen, die al maandenlang een aantal oorlogsschepen met tweeduizend mariniers aan boord voor de kust van Liberia hebben liggen, grepen deze uitspraken aan om de mariniers te sturen.

In de door Johnson bezette wijken van Monrovia bevinden zich zowel de Amerikaanse en Britse ambassade alsmede de commerciële en industriële districten van de hoofdstad waar veel Indiërs en Libanezen wonen en werken. Johnson zei met zijn actie een militaire interventie door de Verenigde Staten te willen uitlokken. In tegenstelling tot zijn aartsrivaal Charles Taylor heeft Johnson steeds verklaard niet uit te zijn op persoonlijke macht. Hij wil president Doe van zijn troon stoten, eerlijke verkiezingen en voorkomen dat Taylor – die hij van manipulatie beschuldigt – zichzelf tot president uitroept.



● *Rebellen in Liberia op patrouille. Amerikaanse mariniers gingen er gisteren aan land om burgers uit de VS te evacueren.*

# Kunstzinnig geklets

Iedere zaterdagmorgen is de kunstrubriek op pagina 2 voor mij weer een bron van ergernis. Een halve pagina van de heer Defesche over een 'kunstenaar en zijn werk', wat met de beste wil niet te verteren is. Als je het stuk 5 keer opnieuw leest en nog 10 koppen koffie drinkt, dan weet je nog steeds niet waar die man het over heeft.

Een taalgebruik waar zelfs de meest geharde 'yuppie' van over zijn nek zou gaan. Je krijgt de indruk dat deze rubriek geschreven is met het idee: Als ik het maar zo complex mogelijk formuleer en er lang genoeg over schrijf, dan zal men het wel vanzelf als kunst gaan zien. Wie het niet snapt, zal wel dom zijn, en wie dom is, zal dit niet graag toegeven en er verder maar over zwijgen.

Moeilijk doen over compositie, vlakverdeling, materiaalgebruik, tientallen 'ismen' en dat alles om iets wat krom is recht te praten. Het eindeloos ontleden van 'kunstenaars' en kunstwerk moet bij de lezers de indruk wekken dat het hier om echte 'kunstenaars' en echte kunstvoorwerpen gaat.

Tegenwoordig mag iedereen die een paar bakstenen op elkaar kan stapelen zichzelf kunstenaar noemen. Vakmanschap, traditie, het ambacht, de herkenning, het oprecht kunnen genieten, zijn uit den boze.

„Zo voel ik het, of zo ervaar ik het", zijn de beste antwoorden om eventuele kritiek de kop in te drukken, einde discussie. Als jij het niet gelooft, gelooft een ander het wel.

Men hoort open te staan voor de nieuwe generatie vernieuwende kunstenaars en hun werk. Dat mag wel zo zijn, maar godzijdank zijn er nog mensen als Henk Helmantel, Henri Bol, Cees le Mair, Poen de Wijs, Patrick Creygthon. Mensen die met hun werk respect en bewondering oproepen in plaats van irritatie en onbegrip. Werk dat geen onbegrijpelijke uitleg behoeft maar waar het werk voor zich spreekt.

Het is alleen droevig te noemen dat dit soort kunstwerken nauwelijks de aandacht krijgt die ze verdienen. Misschien is het niet interessant genoeg wanneer iets meteen duidelijk is.

Het moge duidelijk zijn dat ik voor deze kunstrubriek, de schrijver, de in de rubriek genoemde kunstenaars en hun werk, weinig sympathie kan opbrengen, maar dat is mijn persoonlijke mening, daar hoeft men het niet mee eens te zijn.

Maar, ik weet zeker dat er hele volksstammen zijn die het wel met mij eens zijn, en daarom vraag ik voor datgene wat wij als kunst ervaren, minstens evenzoveel aandacht in deze rubriek.

Blijft het zoals het nu is, dan zou ik willen zeggen, laat deze beproeving op zaterdagmorgen aan mij voorbij gaan.

**BRUNSSUM** **H. Veltrop**



*Scène uit de voorstelling van Circus Gruss.* Foto: DRIES LINSSEN

# 'LD laat steekjes vallen'

**Uit het artikel over de première van Circus Gruss te Heerlen van verslaggeefster Jeanette Ackens (LD 1/8) blijkt eens te meer dat het LD dringend behoefte heeft aan een kundig circus-recensent. Haar artikel, hoewel grotendeels positief, doet geen recht aan de fantastische en unieke circusvoorstelling die Gruss brengt. Met name haar kritiek op de jongleur-acts bewijst haar ondeskundigheid op dit gebied.**

De lezers die de voorstelling niet zelf bijgewoond hebben, moeten wel aannemen dat het een jongleurs-duo betreft (Gipsy Gruss en haar zoon Stéphane), wat niet het geval is, want het gaat over twee verschillende nummers.

Aan het feit dat Gipsy balancerend op een dunne kabel, onder de nok van de tent werkte, bij een ondraaglijke temperatuur (die boven in de tent bijna dubbel zo hoog is als beneden!), werd geheel voorbij gegaan (over de Premièrekoorts wil ik het dan nog niet eens hebben).

Als men dan bedenkt dat zelfs de toeschouwers die geen lichamelijke inspanningen behoefden te doen – behalve applaudiseren – al hevig transpireerden bij tropische temperaturen, dan kan men slechts mateloze bewondering hebben voor de artiesten die in deze hitte onder de warme schijnwerpers hun werk doen.

Met klamme handen jongleren is nu eenmaal een moeilijke opgave, die ook andere jongleurs van 'wereldnaam' niet kunnen volbrengen. Dat heeft totaal niets te maken met de 'pisterijpheid' van een act als deze.

Stéphane Gruss bewees trouwens, staande op de rug van een rondgalopperend paard zijn jongleervaardigheid overduidelijk.

Tot een, in mijn ogen, vreemde vaststelling, komt Jeanette Ackens ook door te stellen dat de voorstelling van Gruss kwetsbaar zou zijn, omdat men niet beschikt over 'gespecialiseerde artiesten' zoals bij 'Groten' als Krone...

De circuskenner zal echter juist de kundige veelzijdigheid van de Gruss-artiesten loven, zij zijn specialisten in vele takken van de circuskunst!

Artiesten die, tot in den treure, hun leven lang hetzelfde nummer opvoeren, sla ik persoonlijk veel lager aan.

En waarom denkt u dat alleen Gruss de titel 'Frans Nationaal Circus' mag dragen? Juist... omdat... alleen Gruss een dergelijk artistiek en cultureel hoogstaande vorm van circus brengt, die deze naam waardig is. Frankrijk heeft op dit gebied een grote naam hoog te houden, en daar zorgt Gruss voor! ... Iedere circuskenner zal beamen dat Gruss tot de absolute wereldcircus-top behoort! De minutenlange staande ovatie van het enthousiaste publiek in de bomvolle circustent aan het einde van de voorstelling werd echter niet genoemd.

Al met al kan ik maar tot één conclusie komen, en dat is, dat niet de jongleurs, maar eerder verslaggeefster Jeanette Ackens 'steekjes' heeft laten vallen....

**BRUNSSUM** **Rob Donkers**

## ● Catechismus 7

In het LD van 23-7-'90 reageert een zekere J. Verwijst uit Oss zijn agressie af tegen bisschop Gijsen. Het gaat hem om de kindercatechismus, die deze bisschop heeft laten maken. Van deze catechismus kan Verwijst nog geen letter gelezen hebben, want de catechismus is nog niet verschenen.

Toch wordt mgr Gijsen omwille van deze catechismus door Verwijst tot de grond toe afgebroken met een opeenstapeling van beledigingen, zonder ook maar enige argumentatie. Mgr Gijsen is blijkbaar de kop van Jut, waarop een ieder zich publiekelijk mag uitkuren! Weet Verwijst dan niet wat er in de laatste 25 jaren op het gebied van godsdienst-onderricht allemaal is misgelopen? Nadat in 1964 de vroegere catechismus was afgeschaft heeft iedere willekeurige onderwijzer of leraar op zijn eigen houtje en naar eigen inzicht godsdienstonderricht kunnen geven, óók de onderwijzer en leraar, die zelf helemaal niet meer gelovig was. Wat hiervan de gevolgen zijn kan Verwijst constateren bij de voorbereiding van kinderen voor de Eerste H. Communie: ze weten van het geloof vaak helemaal niets.

Kwalijk kun je hen dat niet eens nemen, want ook de ouders van deze kinderen zijn naar school gegaan in het catechismusloze tijdperk.

Is het een wonder, dat in deze situatie, het RK-geloof is verworden tot een zelfbedieningszaak. In deze zelfbedieningszaak is al jaren geen enkele leiding of toezicht. Ieder doet wat hij wil. Iedere onderwijzer mag blijkbaar geloofonderwijs geven, maar o wee, als de bisschop dat doet! Een RK-bisschop mag volgens Verwijst niet eens meer duidelijk maken wat de inhoud van het geloof is. Deskundigheid van anderen wordt niet geduld. En toch blijft ieder met z'n geloofssamenraapsel zich katholiek noemen! Het wordt hoog tijd, dat we weer eens precies kunnen horen wat de inhoud is van het RK-geloof. Een nieuwe kindercatechismus lijkt mij daartoe een goed middel.

Uiteraard is iedereen vrij dat geloof al dan niet te aanvaarden. Maar wie dat niet doet, moet dan wel ophouden zich RK te noemen. Overigens vind ik dat J. Verwijst uit Oss er beter aan doet zich uitsluitend te bemoeien met zaken van zijn eigen bisdom.

**VALKENBURG** **G.A.Th. Vennemans**

# videospoor

Van maandag 6 tot en met zondag 12 augustus

Z/w: alleen in zwart/wit

## MAANDAG

**Z/w: ARSENAL STADIUM MYSTERY (1939 – GB)**
**16.10 – 17.20 uur – 70 min – Nederland 1**
In het stadion van Arsenal wordt tijdens een voetbalwedstrijd een van de helden vergiftigd. De eigenzinnige inspecteur van Scotland Yard moet de moord oplossen...

**Z/w: SLIGHT CASE OF MURDER (1938 – VS)**
**20.25 – 21.45 uur – 80 min – BRT 1**
Remy Marco, een bierbrouwer besluit, als het tijdperk van de Amerikaanse 'drooglegging' ten einde loopt, het over een andere boeg te gooien en wettig te handelen...

**THE EARTHLING (1980 – VS)**
**22.00 – 23.40 uur – 100 min – Veronique**
Patrick Foley is door zijn levenservaring keihard geworden. Hij heeft kanker en weet dat de dood spoedig zal volgen. Samen met een verwend stadsjongetje beland hij in de Australische bush. Daar moeten zij zien te overleven...

**Z/w: YOUNG AND INNOCENT (1937 – GB)**
**22.00 – 23.40 uur – 100 min – Nederland 1**
Robert Tindall vindt tijdens een wandeling langs het strand het lichaam van een beroemd filmster. Hij rent weg om hulp te halen en dát zien twee meisjes. Hij wordt van moord beschuldigd...

**EDITHS TAGEBUCH (1983 – D)**
**23.00 – 00.45 uur – 105 min – Duitsland 2**
Een vrouw wordt langzaamaan krankzinnig. Zij zoekt toevlucht in haar dagboek en heeft daarmee een haast hysterische verhouding...

## DINSDAG

**ROMEO AND JULIET (1968 – GB/IT)**
**20.22 – 22.44 uur – 142 min – Nederland 1**
Twee geliefden van 15 en 17 jaar worden door hun familie gescheiden gehouden...

**BEVERLY HILLS MADAM (1986 – VS)**
**22.00 – 23.45 uur – 105 min – Veronique**
Rijk en elegant is hoerenmadam Lil Hutton. Haar klanten zijn de meest invloedrijke mannen van de wereld en zij regeert haar meisjes met een ijzeren vuist...

## WOENSDAG

**ALL THAT HEAVEN ALLOWS (1955 – VS)**
**11.03 – 12.30 uur – 87 min – Duitsland 1 en 2**
Melodrama met Jane Wyman, Rock Hudson, Agnes Moorehead en anderen.

**THE RIDDLE OF THE STINSON (1988 – AUSTR)**
**20.25 – 22.00 uur – 95 min – Nederland 1**
In het oerwoud stort een vliegtuig neer. Een man gelooft te weten waar het wrak gezocht moet worden. Hij gaat op zoek, moet 35 kilometer door ondoordringbaar oerwoud afleggen en vindt dan het wrak. Twee inzittenden worden gered...

**CALIFORNIA SPLIT (1974 – VS)**
**22.00 – 23.50 uur – 110 min – Veronique**
Als twee gokverslaafden verliezen, en dat gebeurt nog al eens, vallen zij in een diep gat en moeten ze van alles verzinnen om daar weer uit te komen...

**A MIDSUMMER NIGHT'S SEX COMEDIE (1982 – VS)**
**22.45 – 00.10 uur – 85 min – Duitsland 2**
Op een boerderij ontmoeten een aantal mensen elkaar. Zij lijken allen interesse te hebben op romantisch gebied. Iedereen zit achter iedereen aan...

## DONDERDAG

**TOMORROW NEVER COMES (1977 – GB/CAN)**
**22.00 – 23.35 – 95 min – Veronique**
Een jongeman raakt door het dolle heen als hij erachter komt dat zijn vriendin hem ontrouw is. De emoties laaien zo hoog op dat een geweddadige confrontatie niet uitblijft. In een druk vakantieplaatsje komt het uiteindelijk tot een treffen met de politie...

## VRIJDAG

**DIE PRINZESSIN UND DER FLIEGENDE SCHUSTER (1988 – TSECH)**
**15.45 – 17.15 uur – 90 min – Duitsland 1**
Tsjechische speelfilm naar de sprookjes van Jan Drda.

**AN AMERICAN ROMANCE (1954 – VS)**
**16.30 – 18.35 – 125 min – Nederland 2**
Een eenvoudige Europese immigrant vestigt zich in Amerika om daar te slagen. Hij begint als mijnwerker in een ijzermijn en klimt geleidelijk op naar een prominente positie. Maar dan ontdekt hij dat succes gepaard kan gaan met persoonlijk verdriet...

**SERPICO (1973 – VS)**
**20.00 – 22.05 uur – 125 min – BRT 1**
Frank Serpico is politieagent in New York. Hij gaat de strijd aan tegen de combines en kuiperijen in het korps. Daardoor wordt hij vaak verplaatst en verbitterd vertrekt hij dan ook naar Europa, samen met zijn hond...

**HEAT AND DUST (1983 – GB)**
**20.00 – 22.05 uur – – 125 min – BRT 2**
De jonge moderne Engelse Anne wordt geboeid door het geheimzinnige verleden van haar groottante Olivia, die in de jaren twintig in India leefde. Anne gaat zelf naar India om daar in de voetsporen van haar groottante te treden...

**BELLI FRESCHI (1987 – IT)**
**20.15 – 21.45 uur – 90 min – Duitsland 1**
Komedie met Christian de Sica, Lino Banfi, Lionel Stander, Lisa Lavender en anderen.

**X – THE MAN WITH THE X-RAY EYES (1963 – VS)**
**22.20 – 23.40 uur – 80 min – Veronique**
Een wetenschapper slaagt erin röntgenstralen uit zijn ogen te laten komen, zodat hij overal doorheen kan kijken. Het brengt echter zo'n schok teweeg dat hij krankzinnig wordt...

**YOU'LL LIKE MY MOTHER (1972 – VS)**
**23.50 – 01.20 uur – 90 min – Duitsland 1**
Een zwangere vrouw, wier echtgenoot overleden is, gaat op bezoek bij haar neurotische schoonmoeder. Deze woont samen met haar zwakbegaafde zus...

**WINTER KILLS (1979 – VS)**
**23.35 – 01.15 uur – 100 min – Nederlan**
De broer van de Amerikaanse presi gaat na diens gewelddadige dood op onderzoek uit. Hij stuit daarbij op bloedstollende puzzel en het lukt niet alle stukjes op de juiste wijze aa kaar te leggen...

**Z/w: FORT APACHE (1948 – VS)**
**00.25 – 01.55 uur – 90 min – Duitslan**
Commandant Massacre is vres eigenwijs en steeds met zijn e ideeën bezig. Hij koestert een bl haat tegen de indianen. Bij een conf tatie barsten de problemen los...

## ZATERDAG

**LES SABOTS D'OR (1989 – Tun.)**
**20.20 – 22.04 uur – 104 min – Nederlan**
Deze Tunesische speelfilm houdt pleidooi in voor geestelijke vrijheid kant detail is dat deze film in Tun zelf te kampen had met de macht va censor. Het verhaal gaat over het le van een 45-jarige intellectueel, die idealen ten gronde ziet gaan door mitische fundamentalisten.

## ZONDAG

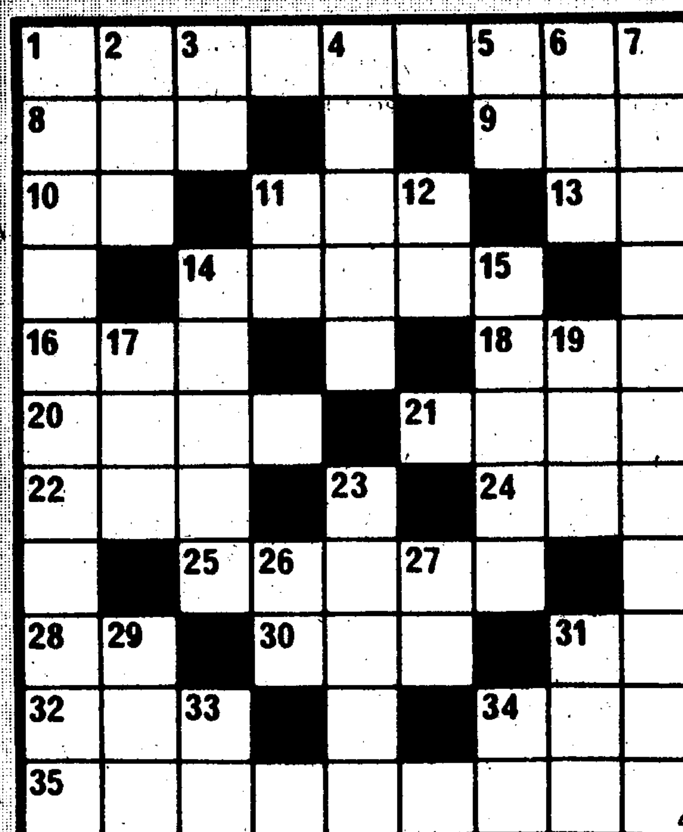
**PANE, BURRO E MARMELLATA (19 Italië)**
**23.05 – 00.40 – 95 min – Duitsland 2**
Een Italiaanse komedie over drie v wen die, juist gescheiden, besluiten men te gaan wonen. Al snel zijn ze charmeerd van de buurman, w vrouw ook de benen heeft genom Een film met van alles wat, zonder menhang, maar wel amusant.

## Oplossing van zaterda

**Horizontaal:** 1 frankeermachine; 7 k ier; 9 deugd; 11 Amor; 12 kuras; 13 16 gezocht; 17 alpaca; 21 na-deel; 22 k eren; 25 lama; 27 baard; 28 zo-u-t; klant; 32 overste; 33 kraam-inrichting.

**Verticaal:** 1 fok-lam; 2 kuis; 3 eer-zuc ma-dras; 5 club; 6 etensbak; 8 storend dal; 14 boter; 15 bl-o-ei; 18 apepots; knalkurk; 20 toernooi; 23 kan-ton; streng; 26 mik; 29 watm; 30 (s)pech(

# puzzel van de dag



**Horizontaal:** 1 anker zonder stok; 8 verbinding door spoor, boot enz. tussen twee plaatsen; 9 Spaanse uitroep; 10 voegwoord; 11 soort hond; 13 stoomschip (afk.); 14 rode vloeistof; 16 voertuig; 18 grove wollen stof; 20 in iets; 21 zangvogeltje; 22 onderdeel v.e. tennispartij; 24 Insekt; 25 reeks; 28 oosterlengte (afk.); 30 kledingstuk; 31 sint (afk.); 32 telwoord; 34 gesteente; 35 uit het Latijn overgenomen uitdrukking.

**Verticaal:** 1 stellage van balken waarin klok wordt opgehangen; 2 deel v.e. ja 3 voorzetsel; 4 welriekend balsemsoo boksterm (afk.); 6 boom; 7 herstelling bouwwerk in de vroegere toestand; 11 liter (afk.); 12 persoonlijk vnw.; 14 pla rustbank; 15 beroemde Italiaanse dic 17 vlaktemaat; 19 vogel; 23 Zweedse n 26 bijwoord; 27 persoonlijk vnw.; 29 belse naam; 31 bijbelse naam; 33 bijbel (afk.); 34 briefaanhef (afk. Latijn).

# de goalgetter

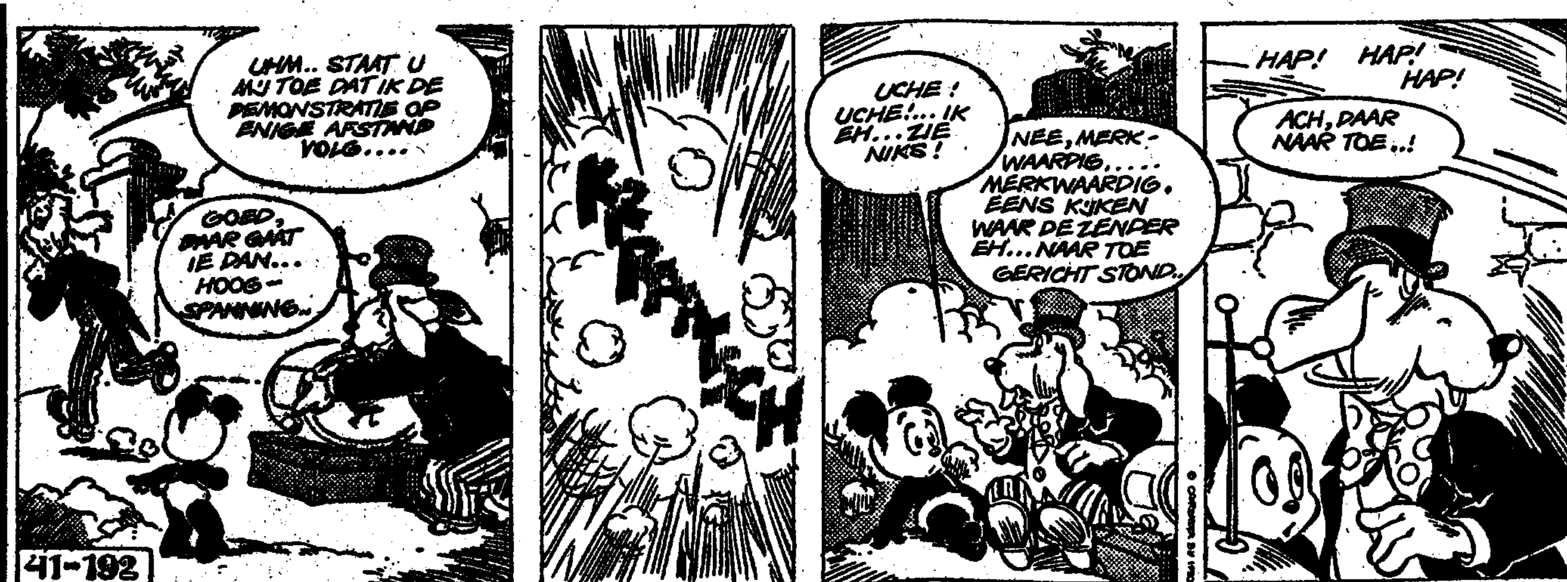






(c) Standaard Uitgeverij n.v. Antwerpen vertegenwoordigd door Wavery Productions b.v. 's-Gravenhage

# panda en de meester-futuroloog




# recept

## Perenijs

Maak bij het bereiden van dit ijs gebruik van een glazen of tefal rechthoekige cakevorm. Deze geven in de diepvriezer absoluut geen smaak af.

Benodigdheden voor 6-8 personen: ca. 800 g rijpe peren, ⅛ l zoete witte wijn, l water, zakje vanillesuiker, 1 kruidnagel, sap van 1 citroen, 1 ei, 4 eierdooiers, 2½ dl slagroom.

Schil de peren, verdeel ze in vieren en verwijder het klokhuis. Breng ondertussen de wijn met water, het zakje vanillesuiker, de kruidnagel en het citroensap aan de kook. Draai hittebron laag en kook peren in het vocht gaar. Pureer deze massa met het kookvocht. Laat op laag vuur enigszins indikken en daarna afkoelen. Klop ei met eierdooiers en suiker au-bain-marie schuimig. Neem de kom van het warmwaterbad en koel de inhoud al kloppend af. Klop daarna de slagroom stijf. Meng de vruchtenpuree met de schuimige dooiermassa en spatel daarna voorzichtig de slagroom erdoor. Laat deze massa in de cakevorm glijden en zet ongeveer zes uur in de diepvries. Snijd het ijs voor het serveren in plakken en geef er warme vruchten- of chocoladesaus bij.

huub meijer

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad b

**Directie:**
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

**Hoofdkantoor:**
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Banken: ABN Bank Heerlen 57 75 35 935
Postbank: 10 35 100
Tel. abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886
rubrieksadvertenties 045-719966

**Rayonkantoren:**
Brunssum 045-2563
Geleen 04490-46
Heerlen-Centrum 045-7177
Kerkrade 045-452932/455
Maastricht 043-254
Schaesberg 045-3117
Roermond 04750-18
Sittard 04490-15
Valkenburg 04406-15

**Fax:**
redactie 045-7392
advertenties 045-7393

**Telex:**
redactie 561
overige afdelingen 560

**Abonnementsprijzen:**
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal ƒ 75,
per maand ƒ 25,
losse nummers ƒ 1,
Bfr.

# Voorstel PvdA: dienstplicht vier maanden

Van onze Haagse redactie

EN HAAG – De VVDM, een bengenvereniging voor dienstplichgen, staat niet afwijzend tegenover e suggestie van PvdA-Kamerlid ram Stemerdink de diensttijd ink te bekorten. Stemerdink denkt at het voldoende is om dienstlichtigen een basisopleiding te geen van vier maanden. Daarna zouen er enkele korte herhalingsoefeingen moeten komen, waarin oudienstplichtigen 'in een groter verand' verder worden getraind.

Tot nog toe staan wij een verkorng van de diensttijd met twee aanden tot een jaar voor, zoals dat ok voorgesteld wordt in de Conurennota Defensie van minister elus ter Beek. Wij zijn echter niet egen een verdere verkorting geant, mits aan een aantal voorwaaren wordt voldaan", aldus VVDMoorzitter Ronald van Woensel.
De belangrijkste voorwaarde is dat enzelfde percentage dienstplichtien blijft worden opgeroepen. „We ien de laatste paar maanden een endens dat steeds minder dienstlichtigen worden opgeroepen. ormaal moeten drie tot vier op de en mensen die daarvoor in aanerking komen, in dienst. Dat perentage wordt steeds kleiner en de erhoudingen dus steeds schever. aar zijn we tegen".
Van Woensel is het echter eens met et standpunt van Stemerdink dat et niet langer noodzakelijk is een rote parate troepenmacht op de een te houden.

# NS wist niets van verhoging boetes voor zwartrijden

UTRECHT – Het is niet de te verwachten agressie tegen de conducteurs geweest waarom de Nederlandse Spoorwegen hebben nagelaten de boetes voor zwartrijden te verhogen. Het Spoor wist gewoon van niets. Dat is zaterdag althans de verlate verklaring van NS voor handhaving van de 25 gulden boete voor zwartrijders.

De algemene maatregel van bestuur waarin minister Maij-Weggen (Verkeer en Waterstaat) had bepaald dat passagiers van het openbaar vervoer zonder geldig plaatsbewijs vanaf 1 augustus 100 in plaats van de 25 gulden boete moeten gaan betalen, heeft de burelen van de Spoorwegen nooit bereikt, aldus zaterdag een woordvoerster. Van overleg over de maatregel zou ook al geen sprake zijn geweest.
NS werd donderdag derhalve verrast door de invoering van de verhoogde boete in andere takken van het openbaar vervoer. „We waren totaal onvoorbereid", luidt de nieuwe verklaring voor het niet invoeren van de boeteverhoging. Eerder had NS laten weten de boetes niet te hebben verhoogd vanwege de verhoogde kans op agressie door onwillige passagiers tegen de treinconducteurs die de boetes moeten uitschrijven. Dat blijkt nu alleen een reden te zijn om de boeteverhoging 'eventueel' niet door te voeren. NS-president-directeur Ploeger heeft inmiddels contact gehad met het ministerie van verkeer en waterstaat. Afgesproken is dat alsnog zal worden overlegd over de 'eventuele' invoering van de hogere geldstraf voor zwartrijders.

# Nieuwe leiders in Koeweit benoemd

Vervolg van pagina 1

KOEWEIT – Irak heeft dit weekeinde de samenstelling van de nieuwe regering van Koeweit bekend gemaakt. Het kabinet bestaat uit negen, vermoedelijk Iraakse militairen en wordt geleid door kolonel Alah Hoessein Ali. De nieuwe ministers zijn in Koeweit totaal onbekend. Volgens onbevestigde berichten zou de nieuwe leider een schoonzoon zijn van de Iraakse president Hoessein. Het regime heeft gezegd dat er een volksleger is gevormd – dat volgens ooggetuigen louter uit Iraakse vrijwilligers bestaat – om het land te beschermen.

De nieuwe leiders hebben gedreigd met sancties tegen de buitenlanders in Koeweit, als de VS of andere landen strafmaatregelen tegen Koeweit of Irak ondernemen. Hiermee worden ook de economische boycotmaatregelen bedoeld.

Hoewel de verbindingen met Koeweit nog altijd zijn verbroken, sijpelen er via diplomatieke bronnen wel berichten door. In de hoofdstad was de situatie gisteren rustig, maar gespannen. Medische kringen hebben gemeld dat sinds de inval tussen de 600 en 800 Koeweiti's zijn gedood of gewond geraakt.

Het Egyptische dagblad Al Ahram heeft gemeld dat de Iraakse leider Saddam Hoessein 120 officieren heeft laten executeren, omdat ze weigerden mee te doen aan de inval in Koeweit.

*Akkoord voorziet in snelle economische hervormingen*

# Gorbatsjov en Jeltsin sluiten overeenkomst

**MOSKOU – Sovjetpresident Michail Gorbatsjov en Boris Jeltsin, de president van de Russische Federatie, hebben gisteren een akkoord ondertekend dat voorziet in economische hervormingen. Met het akkoord lijken Gorbatsjov en Jeltsin hun tegenstellingen opzij te hebben geschoven.**

Met name hervormingsgezinden in de Sovjetunie begroetten de overeenkomst waardoor snelle economische hervormingen mogelijk worden. Doel van het akkoord is de snelle omvorming van de centraal geleide Sovjeteconomie tot een vrije markteconomie.
Het akkoord maakt duidelijk dat de macht van de communistische partij steeds meer tanende is. Gorbatsjov zette zijn handtekening op zijn vakantie-adres aan de Zwarte Zee.

## Radicaler

Volgens hervormingsgezinden heeft Gorbatsjov met de ondertekening gekozen voor een radicalere koers. Volgens Konstantin Rosev, redacteur bij het economische weekblad Kommersant, heeft het centrale gezag in Moskou gekozen voor een radicalere aanpak van de economische hervormingen.

Een groep economisch deskundigen moet volgens het akkoord een plan opstellen waarin de weg naar de markteconomie wordt uiteengezet. Stanislav Sjatalin, lid van Gorbatsjovs presidentiële raad, en Nikolaj Petrakov, economische adviseur van de Sovjetpresident en kritikaster van het huidige economische beleid, maken onder meer deel uit van de groep.

Jeltsin heeft Boris Fjodorov, minister van financiën van de Russische Federatie, en zijn voornaamste economische adviseur Grigori Javlinski naar voren geschoven. De vier werken onder auspiciën van Gorbatsjov en Jeltsin aan het plan dat op 1 september wordt verwacht.

Een topfunctionaris bij de centrale bank van de Sovjetunie, Viktor Rakov, meldde gisteren dat de Sovjetunie de komende drie jaar van het Internationaal Monetaire Fonds (IMF) ruim 30 miljard gulden aan kredieten kan ontvangen als het tot het IMF toetreedt.
Rakov heeft de afgelopen week met IMF-voorzitter Michel Camdessus onderhandeld over een mogelijk lidmaatschap. Bij toetreding tot het IMF zou de Sovjetunie ongeveer twee miljard gulden in de kas moeten storten.

## Islamieten doodgeschoten



● *In een moskee in Kathankudi, een plaats in het oosten van Sri Lanka, liggen meer dan vijftig dode islamieten, die afgelopen vrijdag in twee moskeeën werden vermoord. In totaal werden tenminste 140 islamieten neergeschoten. Zeker honderd mensen raakten gewond. Het leger houdt rebellerende Tamils verantwoordelijk voor de bloedbaden. Zij zouden de moskeeën zijn binnengedrongen, het licht hebben uitgedraaid en het vuur op de gelovigen hebben geopend. Het leger heeft troepen naar de getroffen steden gestuurd om een onderzoek in te stellen. Gisteren nog sloegen regeringstroepen in de noordelijke havenstad Jaffna een aanval van de Tamiltijgers af. Daarbij zijn in totaal dertig rebellen om het leven gekomen. Bij gevechten rond de stad Chundikulam kwamen zaterdag 25 Tamiltijgers en twee regeringssoldaten om het leven.*

# Senaat wil snel VS-soldaten uit Europa weghalen

WASHINGTON – De terugtrekking an 50.000 Amerikaanse soldaten it Europa, kortingen op strategiche wapenprogramma's en een oerswijziging in het onderzoek aar een ruimteschild tegen vijanelijke raketten. Dat zijn de vooraamste wensen op defensie-gebied an de Amerikaanse Senaat.
De Senaat nam gisteren in Washingon een voorstel aan waarin voor oneveer 32,5 miljard gulden wordt eschrapt in de defensieplannen an president George Bush voor 991. In totaal wil Bush volgend jaar 52,5 miljard gulden voor defensie ittrekken.
Het Huis van Afgevaardigden wil og verder gaan met bezuinigingen. n het najaar zullen de parlementaiërs van Senaat en Huis van Afgevaardigden een compromis moeten luiten. Verwacht wordt dat Bush e plannen van het Congres met een eto zal treffen gezien de aantasting an het ruimteschildprogramma.
Verder wil de Senaat sterk besparen p de produktie van interncontientale MX-raketten en de B-2-Stealth-bommenwerper.

# Man lag weken dood in woning

ROTTERDAM – De politie heeft zaterdag in een Rotterdamse woning het stoffelijk overschot gevonden van de 56-jarige W. te Pas. De man lag al minstens drie weken dood in zijn huis.

Volgens een politiewoordvoerder is er geen misdrijf gepleegd, maar is de man een natuurlijke dood gestorven. Er wordt sectie verricht.
De politie ging zaterdag de woning binnen, nadat omwonenden hadden geklaagd over stankoverlast.

*Voorwaarde voor herstel betrekkingen*

# Londen wil dat Iran gegijzelden vrijlaat

LONDEN – Groot-Brittannië is pas bereid de diplomatieke betrekkingen met Iran te herstellen als Teheran meewerkt aan de vrijlating van Britse gijzelaars in Libanon.

Zaterdag werd het bericht verspreid dat de Iraanse Nationale Veiligheidsraad onder leiding van president Ali Akbar Hashemi Rafsanjani had besloten te werken aan normalisering van de betrekkingen met Groot-Brittannië. Een Engelse woordvoerder deelde gisteren mee dat het ministerie van buitenlandse zaken nog niet officieel van het Iraanse voornemen op de hoogte was gesteld.

Radio Teheran meldde zaterdag dat Iran tot een herstel van de betrekkingen wil overgaan vanwege recente uitlatingen van de Britse minister van buitenlandse zaken Douglas Hurd over de auteur Salman Rushdie. Hurd heeft afgelopen woensdag onder meer gezegd dat zijn land de Islam niet wil beledigen en dat hij niets te maken heeft met de publikatie 'Satanic Verses' van Salman Rushdie, het boek dat Iran ziet als een belediging van de Islam.

## Oproep

Als gevolg van deze publikatie riep de voormalige religieuze leider Ayatollah Chomeini in februari vorig jaar alle moslims op Rushdie te doden. Teheran verbrak een maand later tevens de diplomatieke betrekkingen met Londen toen het Verenigd Koninkrijk weigerde het boek en de auteur te veroordelen. Rushdie staat sinds die oproep onder bescherming van de Britse politie.

Volgens de Britse pers wil Teheran de wereldwijde veroordeling van de Iraakse inval in Koeweit gebruiken om de banden met het Westen aan te halen.



*Meningsverschil over vervroegen van verkiezingen*

# Botsing Westduitse regering en oppositie

BONN – Het voorstel van de Oostduitse minister-president Lothar de Maizière om de datum voor de algemene Duitse verkiezingen te vervroegen naar 14 oktober heeft in de Bondsrepubliek geleid tot een harde botsing tussen de christen-liberale coalitie en de sociaal-democratische oppositie. De sociaal-democratische SPD weigert mee te werken aan een grondwetswijziging die de vervroeging van de verkiezingsdatum moet sanctioneren.

Volgens de richtlijnen van de Westduitse grondwet moeten de volgende algemene verkiezingen tussen 18 november en 18 januari worden gehouden. Voor een verplaatsing van de verkiezingsdatum naar 14 oktober is een grondwetswijziging noodzakelijk. Daarvoor is een tweederde meerheid in de Westduitse Bondsdag nodig. Deze benodigde meerderheid blijft uit nu de SPD heeft laten weten niet met een dergelijke wijziging van de grondwet in te stemmen.

Bondskanselier Helmut Hohl liet weten dat hij geen gebruik wil maken van de andere mogelijkheid om de verkiezingsdatum staatsrechtelijk aanvaard te krijgen. Hij zou dan een schijn-regeringscrisis moeten creëren waarna de Bondsdag ontbonden kan worden en nieuwe verkiezingen – op 14 oktober – worden vastgesteld.

Bondskanselier Kohl zei gisteren voor de Westduitse televisie dat het voorstel van de Oostduitse premier De Maizière het mogelijk maakt nog sneller een duidelijk beeld te krijgen van de werkelijke problemen die met de Duitse hereniging gepaard gaan.

„Op dit moment zijn vele zaken nog ondoorzichtelijk. Er kan echter geen sprake van zijn dat de Westduitse burgers nadeel ondervinden van de Duitse hereniging", aldus Kohl. Bijna daaropvolgend liet de bondskanselier echter weten belastingverhogingen als gevolg van de hereniging niet uit te sluiten.

**De Westduitse minister van de kanselarij, Rudolf Seiters, zei dat een algemene Duitse regering en een algemeen Duits parlement het beste de financiële en economische problemen in de DDR kunnen oplossen.**

Oscar de Lafontaine, SPD-kandidaat voor het premierschap bij de komende verkiezingen, hekelt de opvattingen van de regering en coalitiepartijen. In een interview dat vandaag in de 'Süddeutschen Zeitung' verschijnt, bestempelt hij het voorstel van De Maizière en Kohl als 'bedrog'. „Het belangrijkste is de eenwording. Of die nu vijf weken eerder of later wordt gerealiseerd, niemand in de DDR krijgt daardoor sneller een baan of een woning. Ook de lucht wordt er niet schoner van", aldus de SPD-voorman.



## punt uit

### ● Typhoon

Bij overstromingen in de Zuidchinese kustprovincies Guangdong en Fujian zijn de laatste week zeker 108 doden gevallen. De overstromingen waren het gevolg van een typhoon die vorige week over het kustgebied trok.

### ● Overleden

Ettore Maserati, de laatst levende stichter van het gelijknamige beroemde Italiaanse automerk, is zaterdag op 96-jarige leeftijd in Bologna overleden.

### ● Jarig

De Britse koningin-moeder heeft zaterdag haar negentigste verjaardag gevierd. Zij werd toegezongen door een 'koor' van meer dan 4.000 fans voor haar huis in Londen. Tientallen bewonderaars hadden zich vrijdagochtend al voor Clarence House geïnstalleerd om een blik van haar op te vangen. De 'Queen-Mum' – die populairder en geliefder is bij het Britse volk dan haar dochter, koningin Elizabeth II, – ontving bovendien duizenden kaarten een verjaardagcadeaus.

### ● Vergunning

Burgemeester B. Migchels van Schoonebeek heeft het openbaar ministerie in Assen verzocht een onderzoek in te stellen naar de uitgifte van ongeldige hinderwetvergunningen in zijn gemeente. Hij heeft zijn verzoek gedaan nadat bleek dat een varkenshouder in zijn gemeente over een hinderwetvergunning beschikt waarop datum en signatuur ontbreken. Het formulier is wel voorzien van een gemeentestempel. De vergunning is zes jaar geleden afgegeven. De veehouder beschikt nog over de kwitantie die aantoont dat hij de benodigde legesgelden heeft betaald.

### ● Voorzitter

De 66-jarige schrijver György Szabad is in de nacht van vrijdag op zaterdag met 236 stemmen voor en 53 tegen gekozen tot de nieuwe voorzitter van het Hongaarse parlement. Conservatief Szabad, lid van het regerende Democratisch Forum (UDF) en indertijd betrokken bij de opstand in 1956, volgt Arpad Göncz op, die vrijdag werd gekozen tot president.

### ● Onderzoek

Een speciaal recherchebijstandsteam is sinds vrijdagavond op zoek naar de dader van een steekpartij in Santpoort-Noord. Bij de steekpartij is een 9-jarige jongen uit Den Bosch om het leven gekomen. De steekpartij vond vrijdag rond het middaguur plaats nabij het NS-station in Santpoort-Noord. Het latere slachtoffer was daar samen met een neefje aan het spelen. Dit neefje heeft verklaard dat er plotseling een onbekende jongen van ongeveer 15 jaar oud dreigend op hen af kwam. Die begon zonder enige aanleiding op de jongen uit Den Bosch in te slaan. De andere jongen vluchtte vervolgens naar zijn opa, bij wie het tweetal logeerde. Toen ze bij de speelplek terugkeerden, vonden ze het slachtoffer zwaargewond onder een boom. Hij overleed later aan zijn verwondingen.

### ● Treinongeval

Een treinmachinist is zaterdag bij een treinongeluk in de Engelse stad Stafford om het leven gekomen. Zeker 35 passagiers raakten gewond toen een lege trein op het station inreed op enkele wagons met vakantiegangers. Het was het tweede ernstige treinongeval afgelopen week in Groot-Brittannië. Vorige week woensdag botste een trein in het station van Reading bovenop een andere trein. Daarbij liepen 30 mensen verwondingen op.

### ● Verhoging

Nicaraguaanse ambtenaren krijgen een loonsverhoging van 60 procent. Bovendien wordt een deel van het salaris betaald in een nieuwe munstsoort, die aan de Amerikaanse dollar gekoppeld is. Waarnemers menen dat de regering hiermee poogt een derde algemene staking te voorkomen. Het vertrouwen in de regering is geschonden, omdat het economische herstelplan van de regering Chamorro, die in het voorjaar de macht overnam van Daniel Ortega, niet goed van de grond komt. Het land wordt geteisterd door recessie en inflatie.

### ● Files

De massale trek naar het strand heeft zaterdag voor files gezorgd in de kustgebieden. Met name op de route naar Zeeland deden zich grote verkeersopstoppingen voor.

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn man, onze vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

## Jacques Haagen

drager van de eremedaille in goud verbonden aan de orde van Oranje-Nassau

echtgenoot van

## Keetje Spork

op de leeftijd van 69 jaar.

De bedroefde familie:
Kerkrade: **mevrouw C. Haagen-Spork**
Kerkrade: **Caspar Haagen**
Terwinselen: **Koos en Jan Frusch-Haagen**
**Saskia, Bart, Wout, Rik**
Terwinselen: **Henk en Karin Haagen-Janssen**
**Dennis, Martijn**
Maasbracht: **Mariet en Peter Beunen-Haagen**
**Ellen, Rob, † Marleentje**
Utrecht: **Bea Haagen en Wim Habets**
Kerkrade: **Sophie Spork**
**Familie Haagen**
**Familie Spork**

Kerkrade, 3 augustus 1990
Corr.adres: Oranjestraat 22, 6461 BB Kerkrade

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op woensdag 8 augustus as. om 11.00 uur in de dekenale kerk St.-Lambertus te Kerkrade, waarna aansluitend de begrafenis op de centrale begraafplaats Schifferheide plaatsvindt.

Bijeenkomst in de kerk. Er is gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

De rozenkrans wordt dinsdag 7 augustus as. gebeden om 18.40 uur, waarna aansluitend de avondmis te zijner intentie in voornoemde kerk.

De overledene ligt opgebaard in het streekmortuarium van de Lückerheidekliniek, St.-Pieterstraat 145 te Kerkrade; bezoekuur van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

**Enige en algemene kennisgeving**

†

Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat zij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat, na een moedig gedragen ziek-zijn, op 66-jarige leeftijd van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

## Dora Hermans

echtgenote van

## Huub Bruls

Oirsbeek: **Huub Bruls**
**kinderen en kleinkinderen**
**Familie Hermans**
**Familie Bruls**

6438 GP Oirsbeek, 4 augustus 1990
Kastanjestraat 3

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op woensdag 8 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk H. Lambertus te Oirsbeek, waarna om 12.30 uur de crematieplechtigheid is in het crematorium Nedermaas, Vouershof 1 te Geleen.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Avondmis dinsdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Dora is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela, bij voornoemd crematorium, alwaar dagelijks bezoekgelegenheid is van 18.00 tot 19.00 uur.

---

†

*Rust nu maar uit,*
*je hebt je strijd gestreden,*
*je hebt het als een moedig mens gedaan.*
*Wie kan begrijpen wat je hebt geleden,*
*en wie kan voelen wat je hebt doorstaan.*
*Rust nu maar uit!*

Met diepe verslagenheid, maar dankbaar voor de fijne jaren die wij samen met haar mochten beleven, geven wij kennis dat, na een kortstondige ziekte, is overleden, in de leeftijd van bijna 87 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken, onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht.

## Netje Moureaux

weduwe van

## Piet Kole

Canada: **Sophie Rijk-Kole**
Nuth: **Bram Kole**
Heerlen: **Sjeannie van der Kolk-Kole**
**Ton van der Kolk**
**en haar klein- en achterkleinkinderen**
**Familie Moureaux**
**Familie Kole**

6415 TX Heerlen, 4 augustus 1990
Paulus Potterstraat 6

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 8 augustus as. om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Barbara te Brunssum-Treebeek, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.-k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.

Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene, dinsdag 7 augustus om 19.00 uur in de kapel van de zeereerwaarde zusters aan de Zonnestraat te Brunssum-Treebeek.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkamer van Lindeman, Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen, dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

*Willst du die Liebe Gottes sehen,*
*bleibe vor dem Kreuze stehen.*
*Willst du die Almacht Gottes sehen,*
*so musst du in die Bergen gehen.*

Tijdens het uitoefenen van zijn geliefde bergsport, is, na een noodlottig ongeval op de Pamarn-Spitze Stubair-Alpen in Oostenrijk, plotseling uit ons midden weggerukt, in de leeftijd van 57 jaar, mijn lieve man, mijn goede vader, schoonvader, schoonzoon, opa, broer, zwager, oom en neef

## Jan Leunissen

bieleman van broederschap St.-Sebastianus Klimmen

echtgenoot van

## Lieske Quadackers

Klimmen: **mevr. M.G.E. Leunissen-Quadackers**
Klimmen: **Wiel en Lies Leunissen-Ritzen**
**Mariska, Ronnie en Mathy**
**Familie Leunissen**
**Familie Quadackers**

Steinach, 31 juli 1990
Corr.adres: Holleweg 2, 6343 RH Klimmen

De plechtige uitvaartdienst, met schutterseer, zal worden gehouden op donderdag 9 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Klimmen, waarna aansluitend begrafenis op het r.-k. kerkhof aldaar.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Avondwake woensdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

In dankbare herinnering voor hetgeen hij voor ons heeft betekend, geven wij kennis van het overlijden van onze gewaardeerde bieleman, de weledele heer

## Jan Leunissen

Wij betuigen de nabestaanden onze deelneming en wensen hen veel sterkte toe.

**Erebestuur**
**leden van verdiensten**
**bestuur**
**leden**
**broederschap St.-Sebastianus Klimmen**

---

†

Heden overleed, tot onze diepe droefheid, na een langdurige ziekte, op de leeftijd van 80 jaar, onze goede en zorgzame moeder, behuwd-, groot- en overgrootmoeder, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

## Catharina van Elk

**De bedroefde familie:**
**Kinderen, klein- en achterkleinkinderen**
**Familie Van Elk**
**Familie De Vries**

Kerkrade, 4 augustus 1990
Hambosklinek
Corr.adres: 6468 AH Kerkrade, Kaffebergsweg 48

De crematieplechtigheid zal plaatsvinden op donderdag 9 augustus as. om 14.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Vertrek vanaf het rouwhuis Kaffebergsweg 48 om 14.00 uur. Voor vervoer is gezorgd.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Moeder is opgebaard in het streekmortuarium, gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek; bezoekuur van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, namen wij heden, na een kortstondige ziekte, afscheid van mijn dierbare broer, onze oom en neef

## Leo Maessen

Gesterkt door het h. sacrament der zieken, overleed hij op 75-jarige leeftijd.

Munstergeleen: **M.C.M. Maessen**
Gulpen: **H.J.M. Schurgers**
**E.M. Schurgers-Herczeg**
**Herold, Stefan**
Maastricht: **C.M.L. Courbois-Schurgers**
**E.L.M. Courbois**
**Etiënne**
**Familie Maessen**

6361 BR Nuth, 3 augustus 1990
Burg. Cremersstraat 30
Corr.adres: 6151 CT Munstergeleen
Beekstraat 8

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben woensdag 8 augustus as. om 12.30 uur in de parochiekerk van St.-Bavo te Nuth, waarna aansluitend de crematie in het crematorium Nedermaas, Vouershof 1 te Geleen.
Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Tot intentie van de dierbare overledene zal een avondwake worden gehouden dinsdag 7 augustus om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, alwaar gelegenheid tot bezoek dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Heden overleed, tot onze diepe droefheid, na een kortstondige ziekte, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 76 jaar, mijn dierbare vriend en neef

## Willie Giese

begiftigd met de pauselijke onderscheiding Pro Ecclesia et Pontifice

**Martin Krewinkel**
**Familie Ritten**

6461 XP Kerkrade, 3 augustus 1990
Deken Quodbachlaan 25

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op woensdag 8 augustus as. om 14.00 uur in de dekenale kerk St.-Lambertus te Kerkrade-C.

Bijeenkomst in voornoemde kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Dinsdag, tijdens de avondmis van 19.00 uur, wordt Willie bijzonder herdacht in voornoemde kerk.

Willie is opgebaard in het streekmortuarium, gelegen op het terrein van de Lückerheide; bezoekuur van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

†

Na een moeilijk laatste jaar, is plotseling overleden, mijn lieve man, onze vader, schoonvader en grootvader

## Thomas Johannes Pieter Kropmans

Thom is 71 jaar geworden.
Hij was ons zo dierbaar.

Voerendaal: **Th.M. Kropmans-Schalks**
Koudekerk aan den Rijn: **Eeke en Frans-Jan**
Groningen: **Thomas en Caroline**
**Anne**
Maarssen: **Mariëtte en Herman**

3 augustus 1990
Hongerbeekstraat 10, 6367 BR Voerendaal

Geen bezoek aan huis.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 8 augustus as. om 11.15 uur in de r.-k. kerk Onze Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand, Onze Lieve Vrouweplein, Voerendaal, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Imstenrade-Heerlen, afslag De Beitel.

Gelegenheid tot schriftelijke condoléance achter in de kerk.

De avondwake vindt plaats op dinsdag 7 augustus as. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat wij van hem mochten ontvangen, delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader

## Sjeng Meulenberg

echtgenoot van

## Liza van den Berg

op de leeftijd van 78 jaar.

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: **Liza Meulenberg-van den Berg**
Spijkenisse: **Lambert en Dora**
**Meulenberg-Franken**
**Jan en Yvonne**
Brunssum: **Annie Mager-Meulenberg**
**Lenette en Rainard**
**Ken**
**Leana en Peter**
Hoensbroek: **Willy Kleykers-Meulenberg**
**Elly en Ton**
**Jacqueline en Harry**
Hoensbroek: **André en Ineke**
**Meulenberg-de Jong**
**Francie en Marcel**

1 augustus 1990
Laagstraat 4
6432 NA Hoensbroek

Overeenkomstig de wens van de overledene, heeft de crematieplechtigheid in familiekring plaatsgevonden.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, delen wij u mede dat, op 79-jarige leeftijd, toch nog onverwacht van ons is heengegaan, onze dierbare zus, schoonzus, tante en nicht

## Ypkje Evelina Mollema

weduwe van

## dr. Willem de Braaf

**Familie Mollema**
**Familie De Braaf**

Brunssum, 3 augustus 1990
Bejaardencentrum huize Louise
Corr.adres: Rietganssingel 107, 6883 DR Velp

De crematieplechtigheid zal worden gehouden in het crematorium aan de Imstenraderweg te Heerlen, op woensdag 8 augustus as. om 13.30 uur.

Samenkomst in het crematorium, waar gelegenheid is uw naam in het condoléanceregister te schrijven.

---

**Enige en algemene kennisgeving**

†

Heden overleed, tot onze diepe droefheid, op de leeftijd van 77 jaar, mijn dierbare vriend

## Hans Hasso Hilgendorff

Uit aller naam:
**Peter Paffen**
**Agnes Paffen**
**en verdere familie**

6464 CC Kerkrade, 3 augustus 1990
Jacob Ruysdaelstraat 37, Haanrade

De rouwdienst zal worden gehouden op woensdag 8 augustus as. om 13.30 uur, waarna Hans wordt bijgezet in het familiegraf in Siegen.

---

**Enige en algemene kennisgeving**

†

Met diepe verslagenheid, maar dankbaar voor de fijne jaren die wij samen met hem mochten beleven, doen wij u weten dat is overleden, mijn lieve zoon, kleinzoon en onze neef

## John Leesmeister

Hij overleed in de leeftijd van 33 jaar, in het De Weverziekenhuis te Heerlen.

Kerkrade: **Wiel Leesmeister †**
**Mia Leesmeister-Logister**
**Familie Leesmeister**
**Familie Logister**

6467 JA Kerkrade, 5 augustus 1990
Aardaker 4

De plechtige uitvaardienst zal worden gehouden op woensdag 8 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Barbara te Schaesberg-Kakert, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.-k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.

Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene, dinsdag 7 augustus om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

---

*"Alles is goed, ik ben bevrijd."*

Op 5 augustus 1990 ging, op 87-jarige leeftijd, van ons heen, onze lieve en zorgzame vader, behuwdvader, grootvader en overgrootvader

## Willem Leendert Pieter Bom

weduwnaar van **Annie Bom-Loggers**

oud-directeur van het postdistrict 's-Gravenhage
officier in de orde van Oranje-Nassau

Geleen: **A.S.Ch. Bakker-Bom**
**R.S. Bakker**
East Keswick (Eng.): **E.A. King-Bom**
Amersfoort: **Hans Willem Bakker**
**Maaike Bakker-Michels**
**Menno**
Nijmegen: **Johan Bakker en**
**Mia Evers**
Vroenhoven (B.): **Carla Gerts-Bakker**
**Berno Gerts**
Liverpool: **Roland King**
East Keswick: **Fiona Kind en**
**Simon Potts**

Corr.adres: 6165 CW Geleen, Beatrixlaan 7

De crematie zal plaatsvinden op woensdag 8 augustus om 13.15 uur in het crematorium Nedermaas, Vouershof 1 te Geleen.
Bijeenkomst in het crematorium.

---

**Enige en algemene kennisgeving**

†

Dankbaar voor het vele goede dat wij van haar mochten ontvangen, delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder

## Tonny Pluijmen

op de leeftijd van 82 jaar.

In dankbare herinnering:
**kinderen, kleinkinderen**
**en achterkleinkind**
**Familie Woudstra**

3 augustus 1990
Molenveld 8, 6361 ET Nuth

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 8 augustus om 10.30 uur in de St.-Bavokerk te Nuth, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats Daelderveld.

Bijeenkomst in de kerk.
Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.

Dinsdag as. om 19.00 uur avondwake in voornoemde kerk.

U kunt afscheid nemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100, Hoensbroek; bezoekgelegenheid dagelijks van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.

---

†

Bedroefd, doch dankbaar voor wat hij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat, op de leeftijd van 67 jaar, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, vrij plotseling, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, is overleden, mijn dierbare echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader, lieve opa, broer, schoonbroer, oom en neef

## Johan Hendrik Hubert Janssen

echtgenoot van

## Maria Gertrudis Thewissen

De bedroefde familie:
Mechelen: **M.G. Janssen-Thewissen**
Sippenaeken (B): **José en Jo Bastings-Janssen**
**Armand, Odette, Denise**
Bocholtz: **John en Annie Janssen-Send**
**Maurice, Sabine, Edwin**
Wijlre: **Jo en Wilma**
**Janssen-v. Maarseveen**
**Petra, Bert**
Ingber: **Ria en Jacques**
**Kroonen-Janssen**
**Stijn**
Hulsberg: **Paul en Isabella**
**Janssen-Ortmans**
**Rick, Elianne, Francine, Die**
Schin op Geul: **Wim en José**
**Janssen-Winthagen**
**Laura, Frank**
Mechelen: **Leon en Christa**
**Janssen-Kremer**
**Rob, Rosanne**
Mechelen: **Frans en Helga**
**Janssen-Vanhommerig**
**Joyce**
**Familie Janssen**
**Familie Thewissen**

6281 AK Mechelen, 4 augustus 1990
A ge Veld 63

De pelchtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben donderdag 9 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Johannes de Doper te Mechelen.

Overtuigd van uw medeleven, zal er geen condoleance zijn.

Voor de zielerust van de overledene zal woensdag augustus om 19.00 uur de avonddienst worden gehouden in voornoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in het mortuarium van het De Weverziekenhuis te Heerlen, bezoek dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.



*Alle andere provincies trekken waarschuwing in*

# Smogfase 2 nog steeds van kracht in Limburg

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Als enige provincie in Nederland geldt in Limburg nog steeds smogfase 2. De waarschuwingsfase werd zaterdagmiddag om 13.00 uur door de commissaris van de Koningin afgekondigd. Op grond van de weersverwachting is er van uitgegaan, dat smogfase 2 in Limburg 48 uur van kracht zal blijven, tot vandaag 13.00 uur. In de loop van zondag is smogfase 2 ingetrokken in de drie andere provincies waar de waarschuwingsfase gold. Alleen in Limburg zijn de weersomstandigheden nog steeds van dien aard dat de smogfase 2 is gehandhaafd.

Smogfase 2 houdt een verzoek in om het autoverkeer in de provincie te beperken. De industrieën zijn gevraagd de luchtverontreinigende activiteiten tot een minimum te beperken. Smogfase 2 houdt geen direct gevaar voor de volksgezondheid in, maar inspanningen in de buitenlucht (lange afstandslopen, grote fietstochten zogenoemde duursporten) worden ontraden.

Mensen die tot de risicogroepen behoren (hart-, vaat- en longziekten, personen met een zwakke lichamelijke conditie) wordt aanbevolen tussen 12 en 20 uur zware langdurige lichamelijke inspanning in de buitenlucht te vermijden. „De hinder voor de risicogroepen uit zich in de vorm van oog-, neus- en keelirritatie, hoesten en pijn bij inademing," aldus een verklaring van de provincie.

## Ozon

Vanaf vrijdag 27 juli was al smogfase 1 van kracht in Limburg. Dat betekent dat er tussen de 180 en 240 microgram ozon in een liter lucht zit. Bij smogfase 2 is het ozon-gehalte in de lucht opgelopen tot tussen de 240 en 360 microgram per liter.

In de provincies Zeeland, Zuid-Holland en Noord-Brabant werd smogfase 2 al voor het weekeinde afgekondigd. In de loop van zondag werd smogfase 2 in deze provincies ingetrokken. Door de veranderde weersomstandigheden is de luchtverontreiniging daar zodanig verminderd dat er geen waarschuwing meer nodig was.



● *Het duo Keulers/Hausoul, de duivenkampioenen van Nederland 1990.* Foto: WIDDERSHOVEN

# Limburgs duo duivenkampioen van Nederland

Van onze medewerker
Fons van Ophuizen

EPEN – Vijf jaar geleden moest Hub Keulers uit Epen op dringend advies van zijn arts stoppen met de duivensport omdat hij allergisch was. Een jaar lang hield hij het vol zonder duiven, want die vogels waren een stuk van zijn leven. Een masker, dat hij nu draagt op zijn hok, bracht uitkomst en de Epenaar kon zich weer begeven tussen zijn gevleugelde vrienden.

Vier jaar later wordt zijn doorzettingsvermogen beloond met het marathonkampioenschap van Nederland. Dat is de hoogste titel die in het vaderlandse duivenwereldje te behalen is. De 38-jarige Hub Keulers speelt sinds de nieuwe start samen met Els Hausoul, eveneens uit Epen.

„Dat heb ik gedaan omdat ik veel te danken heb aan haar man Jean Hausoul waarvan ik alle duiven gratis kreeg. Want geld om dure duiven te kopen had ik niet." Om hen een deel van de eer te geven is Hub Keulers onder de naam Keulers/Hausoul gaan spelen. Het duo heeft dit jaar met overmacht de nationale titel gewonnen met de 23-ste nationaal Dax, 24-ste nationaal Barcelona en 288-ste nationaal St.-Vincent.

Vorig jaar manifesteerden ze zich met onder meer eerste provinciaal en vierde nationaal van Bergerac. Hun beste duif is Rex, die vorig jaar de eerste provinciaal Bergerac en nu weer de 23-ste nationaal Dax won. De duiven die Keulers van Jean Hausoul kreeg stammen van de hokken Aarden uit Steenbergen, Braakhuis uit Heer en Hermes uit Duitsland. Ook Jean Hausoul behoort de laatste jaren tot de topspelers van Nederland. „Hoe goed de duiven dit jaar ook vlogen, aan een kampioenschap van Nederland had ik nooit gedacht", zegt een gelukkige Hub Keulers in Epen.

## Nationale triomf

Karel Scheepers en zoon uit Valkenburg haalden op de loodzware München-race de vierde nationale zege van dit jaar voor Limburg binnen. Zij klokten om 14.02 uur. 2. N. Gossens (Wylre) 14.00; 3. H. Loo (Bocholtz) 13.54; 4. L. Meyers (Merkelbeek) 14.23.

Joep Koenen uit Vaals heeft de eerste twee prijzen van derby Limburg gewonnen. Hij klokte om 10.30 en 10.31 uur; 3. H. Schiffers (Vaals) 10.31; 4. W. Pauwels (Bleijerheide) 10.37; 5. Gebr. Schlechtriem (Spekholzerheide) 10.36.

*Rijkswaterstaat waarschuwt:*

# Maasbedding is ongezond gebied

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Het slib dat momenteel vanwege de lage waterstand aan de oppervlakte komt in de Maas, is vervuild. Rijkswaterstaat Limburg heeft gewaarschuwd dat contact met dit slib gevaar op kan leveren voor de gezondheid.

Achter de stuw in Borgharen is de Maas (daar Grensmaas genoemd omdat de rijksgrens samenvalt met de rivier) nog maar een klein stroompje aangezien het meeste water nodig is voor het Julianakanaal en de Zuid-Willemsvaart.

In verband met het feit dat het slib vervuild is adviseert Rijkswaterstaat niet in de rivierbedding te vertoeven en er ook geen pootje te baden in de geulen in het slib. Dit kan namelijk nadelige gevolgen hebben voor de gezondheid. Heel wat bewoners van plaatsen langs de Maasoevers maken van de gelegenheid gebruik om op doorwaadbare plaatsen de Maas over te steken. Dat blijkt dus een minder onschuldig tochtje te zijn dan men aanvankelijk zou vermoeden.

# Grote brand in Weert

WEERT – De brandweer van Weert heeft in de nacht van vrijdag op zaterdag de handen vol gehad aan een grote uitslaande brand in een loods in Weert. De brandweer rukte uit met groot materieel, maar kon niet voorkomen dat de loods waarin caravans waren opgeslagen volledig uitbrandde.

Een belendende loods, waarin hout lag opgeslagen en die al vlam had gevat, kon behouden blijven, evenals een aangrenzend woonhuis.

De vuurzee was enorm en de brandweer was bijna de hele nacht in touw met het nablussingswerk. Hoe hoog de schade is, kon nog niet worden vastgesteld. Naar de oorzaak van de brand wordt een onderzoek ingesteld.

# Bosbrand in Lomm

LOMM – In het Noordlimburgse plaatsje Lomm is zaterdagmorgen door nog onbekende oorzaak een bosbrand uitgebroken. De brandweer van Venlo, die snel ter plaatse was, wist de schade te beperken tot 2,5 hectare. De brandweer moest wel nog twee maal uitrukken voor nablussingswerkzaamheden.

# Vrouw (78) gedood door paardenwagen

ECHELEN – De 78-jarige mevrouw Possen uit het gehucht Sweiberg is zaterdag overleden aan de gevolgen van een ongeluk dat haar een dag eerder overkwam. Terwijl zij op haar bromfiets de helling opreed in haar woonplaats werd zij gepasseerd door een auto met aanhanger, bestemd voor het vervoer van paarden. Door nog onopgehelderde oorzaak heeft de aanhanger haar geraakt. De vrouw liep een schedelbasisfractuur op door de val, ondanks het feit dat zij een valhelm droeg.

Om de juiste toedracht te kunnen achterhalen zoekt de rijkspolitie Gulpen een vrouw, die het ongeluk zou hebben gezien.

# Geusseltpop meer in trek

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De organisatoren van Geusseltpop schatten dat tussen de 1500 en 2000 mensen gisteren naar de grasvelden tussen kasteeltje de Geusselt en het gelijknamige voetbalstadion zijn gekomen voor het enige popfestival in de open lucht dat Maastricht rijk is. Vorig jaar lag het bezoekersaantal rond de duizend.

Voor de zevende keer in successie werd Geusseltpop gehouden. Met het constante geruis van de drukke autosnelweg A-2 op de achtergrond maakten groepen als The Ministers, Tight Rope, De Sufgeurkte Willies, Noordkaap en The Liberators het publiek.

Tot voor kort viel de organisatie onder de Maastrichtse welzijnsstichting Traject, maar met ingang van dit jaar is de Stichting Geusseltpop zelfstandig en draagt dus zelf de verantwoordelijkheid voor het jaarlijks terugkerende gratis popfestival.

Het muziekfeest dat 's middags rond een uur een aanvang nam, duurde tot ongeveer half tien.

# Dode vrouw is Valkenburgse

HOUTHEM – De identiteit van de vrouw, die vrijdagmiddag dood langs de spoorbaan nabij Strabeek tussen Houthem en Valkenburg werd aangetroffen, is bekend. Het gaat om een 30-jarige vrouw afkomstig uit Valkenburg. De vrouw stierf aan een overdosis verdovende middelen.



● *De Geleense mevrouw Op den Kamp en haar dochter mevrouw Clevers-Op den Kamp hebben flink in de spanning gezeten over hun terugreis. Gisterochtend arriveerden ze in Maastricht.* Foto: WIDDERSHOVEN

# Ambassade: ergste leed is geleden

Vervolg van pagina 1

MAASTRICHT – De heer en mevrouw Pizzolato uit Heerlen, respectievelijk 27 en 29 jaar oud, kwamen al in de problemen toen ze 21 juli aankwamen in Malgrat. „We konden daar niet in het hotel, omdat de rekening niet door Fiësta Tours was betaald. We werden toen naar een hotelletje in Lloret de Mar gebracht, maar dat was echt smerig en beslist niet van dezelfde kwaliteit als we geboekt hadden. Wij hebben toen op eigen gelegenheid een hotel in Blanes kunnen vinden."

Het Heerlense echtpaar heeft veel steun gehad van de vertegenwoordiging van Fiësta Tours in Lloret de Mar. „Ze werden daar gek van alle telefoontjes die binnenkwamen van mensen die in de problemen geraakt waren. We hebben het niet gezien, maar wel gehoord dat mensen gewoon voor hun hotel werden gezet en zelf maar moesten zien hoe ze onderdak kregen en eventueel naar huis konden komen."

Uit de verhalen van de vakantiegangers valt op te maken dat de problemen al zo'n twee weken geleden begonnen zijn, maar dat er altijd noodmaatregelen getroffen konden worden. Afgelopen week barstte de bom echt en zetten Spaanse hoteliers de Nederlandse gasten Fiësta Tours op straat. De consul-generaal van Nederland in Barcelona heeft toen in Nederland aan de bel getrokken en ervoor gezorgd dat er geen nieuwe Fiësta-reizigers meer naar Spanje zouden komen.

De Nederlandse ambassade in Madrid denkt dat het ergste leed geleden is. „Ik heb begrepen dat het Garantiefonds het vervoer heeft geregeld en dat ook voor de mensen die nog blijven het hotel is betaald. Ik denk dus dat de problemen voorbij zijn", aldus de heer Nijland vanuit Madrid.

## Curator

Volgens curator E. Rutten van Weschok BV, de vorige eigenaar van Fiësta Tours, zijn slecht beheer van het voormalige Fiësta Tours Holland en onjuist gedrag van Spaanse hotelhouders er de oorzaak van dat het nieuwe bedrijf Fiësta Tours in de problemen is geraakt. Uit de balans en nog lopende onderzoeken zou zijn gebleken dat in het verleden grote geldbedragen naar Spanje te zijn overgemaakt, maar niet op de juiste plaats terecht zijn gekomen.

De eigenaar van het nieuwe Fiesta Tours, Foster Holidays, bleef zaken doen met Spanje. Hoewel de onderneming in haar nieuwe jasje geen verantwoordelijkheid had voor de oude schulden van Fiësta Tours Holland, heeft zij zich wel bereid getoond om Spaanse schuldeisers een tegemoetkoming te verstrekken, aldus de curator. Maar de Spaanse hoteliers beschouwden betalingen voor geboekte vakanties door Fiësta Tours als afbetaling van oude schulden. Daarnaast werden Nederlandse toeristen in Spanje overgeboekt naar goedkopere hotels ten behoeve van beter betalende Italiaanse toeristen.

Het nieuwe bedrijf probeerde al met al correct te handelen, zo vindt Rutten. Het gaf een bankgarantie af voor het garantiefonds en heeft verder nog geprobeerd om gasten onder te brengen bij andere touroperators. Rutten hoopt dat het bedrijf de schade, opgelopen door de 'Spaanse affaire' weer te boven kan komen.

*Samenwerking tussen vier brandweerkorpsen*

# Harde wind gevaarlijk voor kurkdroge heide

Vervolg van pagina 1

HEERLEN – „Volgens de weersverwachtingen zal de wind de komende dagen fors toenemen, waardoor de situatie met name op de kurkdroge Brunssummerheide uiterst gevaarlijk kan worden. Zeker nu de temperaturen geleidelijk aan teruglopen en de mensen verkoeling gaan zoeken in de bossen. Extra brandgevaar ontstaat ook door de hars die uit de bomen loopt. Er komt een bepaalde damp vrij die snel vuur kan vatten", zei burgemeester Lou Hoogland van Brunssum gistermiddag tijdens een persconferentie in het gebouw van de Heerlense brandweer. Daar is de komende weken ook het coördinatiecentrum van de bosbrandbestrijding ingericht.

## Uniek

Op de observatiepost komt permanent een brandweerwagen te staan, die rechtstreeks in verbinding staat met de alarmcentrale in Gulpen. In de Heerlense kazerne staat bovendien een speciaal voertuig, dat kan worden ingezet bij grote bosbranden. De wagen heeft een extra grote tankinhoud. Inmiddels is ook veel hulpmaterieel uit het depot van Margraten tijdelijk naar Heerlen gebracht. Ook heeft het 'bosbrandkorps' de beschikking gekregen over een dompelpomp, die grote hoeveelheden water tegelijk kan verwerken.

Hoogland sprak van een 'unieke' samenwerking tussen de vier brandweerkorpsen. „Het is alweer veertien jaar geleden, om precies te zijn in de zomer van 1976, dat op de Brunssummerheide een grote bosbrand woedde. Meteen na dat voorval is er een uitgebreid rapport opgesteld waarvan wij nu onze vruchten plukken. De brand in '76 heeft geleerd dat alle korpsen moeten samenwerken volgens één draaiboek."

# Gedupeerden alsnog met de bus op reis

Van onze verslaggever

HEERLEN – De reisbureaus Azul Tours Landgraaf, Van Hulst, Van der Biessen en Crombag in Heerlen hebben de afgelopen dagen enkele honderden teleurgestelde Fiësta-reizigers alsnog aan een vakantiebestemming kunnen helpen. „Maandag en dinsdag vertrekken reeds de eerste mensen met de bus richting Spanje en Joegoslavië", zegt een medewerker van reisbureau Crombag. „Veeleisend kunnen ze helaas niet zijn, want de meeste hotels zijn al besproken of contractueel vastgelegd. Maar het gros van de Fiësta-klanten is flexibel en voor hen is slechts één aspect belangrijk: zo snel mogelijk weg."

De vakantiegangers, die niet met Fiësta op reis kunnen, hebben hun nieuwe hotelreservering niet betaald: Zij hebben immers de toezegging van de Stichting Garantiefonds Reisgelden (SGR) dat zij hun geld terug krijgen.

Een honderdtal gedupeerde Fiësta-klanten gaat alsnog op vakantie via snelle bemiddeling van Azul Tours. „Maar", zegt een van de medewerksters van het Landgraafse reisbureau „de meeste mensen kunnen in verband met overvolle accommodaties in Spanje niet voor 12 of 13 augustus vanuit Zuid-Limburg vertrekken."

Voor een aantal mensen is de late vertrekdatum een groot probleem, omdat de schoolvakantie voor de meeste kinderen op de basisschool op 20 augustus eindigt. „Dan gaan de kinderen maar een week later naar school", zegt een vader van twee kinderen. Hij vertrekt alsnog eind deze week met de bus naar Spanje voor een 14-daagse vakantie. „Dit is overmacht en ik hoop dat de leerkrachten daar begrip voor hebben."

*Sittardenaren met trein terug naar huis*

# Fiësta-reis werd fiasco

Van onze verslaggeefster

SITTARD – Wat een vrolijke strandvakantie in Malgrat de Mar aan de Spaanse kust had moeten worden, veranderde voor Frank en Lilian Zinken en Lilians zusje Nicole Poulssen uit Sittard in een drama. Vijf volle dagen na hun vertrek met de sinds vorige week in betalingsmoeilijkheden verkerende reisorganisatie Fiësta-Tours uit Landgraaf, zijn ze weer thuis gearriveerd. Een troosteloze ervaring rijker en heel wat geld lichter.

Meteen na aankomst in Spanje, vorige week dinsdag, werden ze geweigerd in het hotel dat Fiësta Tours voor hen had geboekt. Daarna verbleven ze dagenlang in onzekerheid of er de komende nacht wel een slaapplaats voor hen zou zijn in het alle haast gevonden andere hotel. Ze bleven verstoken van hulp; noch de Nederlandse ambassade kon hen helpen, noch de ANWB. En de reisorganisatie uit Landgraaf reageerde al helemaal niet op al hun noodkreten richting Nederland.

Het is zaterdagmiddag zes uur. De drie onfortuinlijke Spanjegangers zijn net een uur terug. De koffers zijn nog niet uitgepakt. En de woede over de manier waarop ze zijn behandeld is nog lang niet gekoeld. Eigenlijk waren ze helemaal niet van plan geweest op vakantie te gaan, zegt Frank Zinken. Maar eind juni werd besloten toch maar voor een weekje naar Spanje te trekken. Er werd een tiendaagse reis geboekt bij Fiësta Tours, een reisorganisatie die het vooral van last-minute reizigers moet hebben.

Aanvankelijk wees niets er op dat hun reis zo dramatisch zou verlopen. De busreis in de royal class bus verliep voorspoedig. Het feit dat ze de volgende morgen in het hotel in Malgrat werden geweigerd, was wel hinderlijk maar ach een overboeking dat zou wel vaker gebeuren in Spanje, dachten de vakantiegangers. Via tussenkomst van een hostess van Fiësta Tours kwamen ze in een prachtig hotel in Blanes terecht, wat tot hun verrassing nog 54 andere reizigers van Fiësta arriveerden. Ook allemaal niet geaccepteerd in hun oorspronkelijke hotel.

De volgende ochtend om twaalf uur deelde de directeur van het Parkhotel in Blanes mee dat als hij nu niet snel geld kreeg van Fiësta Tours, alle 57 Fiësta-gangers uit hun kamers zouden worden gezet. Er werd onmiddellijk een fax naar de reisorganisatie gestuurd, waarop Fiësta per fax beloofde geld te zullen overmaken. De hoteldirecteur streek over zijn hart en liet de Nederlandse toeristen nog een nachtje blijven. Een hostess van Fiësta Tours kwam naar het hotel, zag de groep zitten, en liep overstuur weg. De 57 Nederlanders hebben haar niet meer teruggezien.

Op donderdagmorgen hing er een briefje voor de Fiësta-gangers. Er zou een welkomstcocktail worden geserveerd. Het drankje kregen ze maar verder kwam er niemand van de reisorganisatie opdagen. Ook het geld was nog niet overgemaakt. De hoteleigenaar zette alle koffers beneden neer, en sommeerde hen om 16.00 uur het hotel te verlaten. Er werd een fax met HELP erop naar Landgraaf gestuurd. De ANWB werd gebeld, evenals de ambassade. Er werden busonderneminagen in Nederland gebeld, om de terugreis te regelen. Het leverde allemaal niets op. „Niemand hielp ons. We zaten echt vast", verzucht Lilian Zinken.

Iedereen zag het somber in tot de groep via via in contact kwam met Ruud Meinders, een manager van een andere reisorganisatie, Bex-reizen. „Die gaf ons het advies zo snel mogelijk de trein naar huis te nemen. Hij regelde het met het Parkhotel in Blanes zo dat we nog een nacht konden blijven en bracht ons vrijdagmorgen naar het station in Gerona."

## Treinkaartjes

Het treinkaartje terug naar huis kostte meer dan 300 gulden. Dat konden enkele jongeren rond de vijftien jaar niet betalen. Zij vertrokken met de bussen van Bex, waar nog enkele lege plaatsen waren, terug. Maar nadat de Fiësta-gangers hun treinkaartjes hadden gekocht, bleek dat de ene na de andere trein die Gerona binnenreed, vol zat. Een nacht op het station zou te veel zijn geweest voor een deel van de reizigers, die alle spanningen van de afgelopen week amper kon verwerken.

Dus werd iedereen met koffers en al in de laatste trein geduwd. In de algehele paniek zijn nog koffers blijven staan, zegt Frank Zinken. „Ook onderweg is de groep verschillende keren bestolen." Bij aankomst in de Franse grensplaats Cerbere, volgde eenzelfde tafereel. De treinen vanuit Cerbere zaten eveneens vol. Enkelen moesten nog plaatsen te reserveren, anderen stapten op de bonnefooi in. Tien Fiësta-gangers, waaronder de Sittardenaren bleven in Cerbere achter, en namen een volgende trein. Via Parijs en Roosendaal, kwamen ze zaterdagmiddag om vijf uur thuis aan. De terugreis had dertig uur geduurd.

Thuis in Sittard maken Frank, Lilian en Nicole de balans op. Dat posts met Nederlandse vakantiegangers kan gebeuren, daar kunnen de drie Sittardenaren nog steeds niet met hun hoofd bij. „Dat niemand je kan helpen. Dat je aan je lot wordt overgelaten. En dat zijn ook met kinderen bij. De mensen hadden het erg moeilijk." Zon en zee hebben ze amper gezien, het grootste deel van de vakantie is in de lobby van het hotel doorgebracht. De extra kosten voor het eten en de treinreis waren hoog. „Het enige wat je hebt gehad is een hoop ellende", concluderen Frank, Lilian en Nicole. De drie vakantiegangers willen nu nog maar een ding. Hun geld terug.

## officiële mededeling

**WATERSCHAP ZUIVERINGSCHAP LIMBURG**

**BEKENDMAKING**

Het dagelijks bestuur van het Waterschap Zuiveringschap Limburg maakt bekend dat op 23 augustus 1990 om 10.00 uur in het gebouw van voornoemd zuiveringschap, Kapelaan Sarsstraat 2 te Roermond, een openbare vergadering zal worden gehouden van het algemeen bestuur.

Voorts wordt medegedeeld da[t] het kantoor van voornoemd zu[iverings]schap, Kapelaan Sarsstraat [2] Roermond, vanaf 7 augustus gedurende 14 dagen voor een i[n] ter inzage zijn neergelegd onty[...] besluiten tot wijziging van de [be]groting voor het dienstjaar 1990 Desgewenst zijn deze stukken [te]gen betaling van de verschuld[igde] legeskosten, verkrijgbaar. Gedurende de termijn van de t[er] zagelegging kunnen belangheb[benden] tegen de genoemde stu[kken] schriftelijke bezwaren inbre[ngen] bij het algemeen bestuur.

Roermond, 6 augustus 1990.

Het dagelijks bestuur v[...]

# *Wanhoop en woede onder Koeweiti's in nerveus Bahrein*

# 'Iemand zou dat zwijn uit Irak moeten doodschieten'

[M]ANAMA – Buiten is het 51 graden, [bi]nnen zitten ruim honderd inwo[n]ers van Koeweit. Het is zaterdag[m]iddag op het vliegveld van Bah[re]in, het sjeikdom van enkele tien[ta]llen eilandjes in de Perzische Golf [da]t van de kleine, bevriende staten [he]t dichtst bij het bezette Koeweit [lig]t.

[D]e Koeweitse reizigers zijn ge[st]rand op weg naar huis, waar de [Ira]kezen de macht hebben overge[no]men. Op het ruim bemeten, ultra[m]oderne maar vandaag overvolle [Ba]hrayn Airport is de spanning [vo]elbaar. En zichtbaar: om de tien [me]ter staan mannen in uiteenlopen[de] uniformen. Militairen, politie, [do]uane-beambten. Zonder uitzon[de]ring met grimmige gezichten en [m]oeilijk te negeren wapens.

[Ee]n deel van de groep Koeweiti's [ha]ngt al meer dan een dag rond in [de] vertrekhal. Mannen in smette[l]oos witte kaftans, gesluierde vrou[w]en, gedwee op de banken zittende [k]inderen en bejaarde mensen met [u]itdrukkingsloze gezichten. Af en [to]e komen leden van de groep ge[d]empt pratend terug van de infor[ma]tiebalie. Zelfs van dertig meter [af]stand is hun boodschap, met som[b]er schuddend hoofd, duidelijk: [v]oorlopig gaat er geen vliegtuig [n]aar Koeweit-Stad. De eigenaren [va]n de belastingvrije winkeltjes [m]urken, zittend achter hun toon[b]ank met de benen op een tweede [s]toel. In deze nerveuze sfeer is het [sl]echt Japanse horloges verkopen.

[H]et kleine maar schatrijke olie[s]taatje, hemelsbreed zo'n vijfhon[d]erd kilometer ten zuiden van Koe[w]eit, is diep geschokt door de blik[s]emactie van de Iraakse dictator [S]addam Hoessein. Voor zover de 240.000 Bahreini's tenminste weten wat zich in het noorden heeft afgespeeld. De door de staat gecontroleerde radio, televisie en dagbladen hebben op zaterdagmiddag nog steeds niet met zoveel woorden de inval in Koeweit gemeld.

De Akhbar al-Bahrayn en de Gulf Daily News noemen op hun voorpagina's wel het diplomatiek overleg, dat sinds donderdag op verschillende plaatsen in het Midden-Oosten koortsachtig in gang is. Maar naar de preciese aanleiding moet de Bahreinse lezer, die zijn krantje koopt in het volstrekt rustige centrum van de hoofdstad, nog gissen.

Beter geïnformeerd zijn de 170.000 buitenlanders, die voor hun werk in het sjeikdom verblijven. De westerlingen luisteren naar de BBC World-service, de gasten van de luxueuze hotels in de hoofdstad Manama blijven via de Amerikaanse televisie-uitzendingen van CNN News op de hoogte.

In het staatsapparaat voert verwarring de boventoon. Achmed al-Sjeroki, de directeur Perszaken van het ministerie van voorlichting, weet niet wat hij wel en niet mag doen of zeggen. Hij wacht op instructies van hogerhand. In zijn kantoor wordt driftig heen en weer gelopen, rinkelende telefoons blijven liggen, medewerkers roepen als hoekmannen op de beurs door elkaar heen. U begrijpt, Sir, de situatie is hier nu veranderd, vanwege U-weet-wel en morgen kan het weer anders zijn, met excuses, Sir.

Een medewerker die niet met name genoemd wil worden, absoluut niet 'want het is hier nu gevaarlijk, you see?', legt uit dat Bahrein met Dubai, de Verenigde Arabische Emiraten, Qatar en Oman in een heel lastig parket zit. Met Koeweit richtten zij als kleine oliestaten in het gebied van de Perzische Golf in '81 de Gulf Co-operation Council (GCC) op. Bedoeld als een NAVO-achtige militaire alliantie ontwikkelde de GCC zich in de loop der jaren vooral als platform voor politiek en economisch overleg.

De paragraaf over wederzijdse bijstand, mocht een GCC-lid worden aangevallen, staat nog steeds in het verdrag. Maar wat moeten de minilegertjes van de sjeikdommen tegen de machtige armee van die gruwelijke Hoessein, vraagt de Bahreinse ambtenaar zich af. Zijn land heeft niet meer dan 3.000 militairen, enkele tientallen vliegtuigen en vier fregatten – daar stop je geen honderdduizend Irakezen mee. En hij heeft gehoord, dat het handjevol Amerikanen in hun marinebasis op Bahrein nog rustig in het zwembad ligt.

Zonder veel moeite valt de angst van zijn gezicht te lezen, dat Bahrein het volgende slachtoffer van Bagdad zal zijn. Van Saoedi-Arabië blijft Hoessein wel af, weet hij. De Amerikanen zullen niet toestaan dat Irak, nu het Koeweit en zijn boortorens heeft bemachtigd, greep op 40 procent van de wereldoliemarkt krijgt. Maar wat doet het Westen, wanneer het kleine Bahrein wordt overvallen? Blijft het net als vorige week aan de kant staan? En zonder een antwoord te verwachten, op verwijtende toon: „Laat u het monster uit Irak net als Hitler langzaam zijn gang gaan, Sir?"

## Geen twijfel

Susan Dervan, een 39-jarige New-yorkse, is een van de 3.800 Amerikanen die in Bahrein hun boterham verdienen. Zij is zonder enige aarzeling vrijdag op het vliegtuig gestapt om na drie weken vakantie in de Verenigde Staten weer les te geven in Manama. „Bahrein overkomt niks," meent ze, want de Amrikaanse vloot met het vliegdekschip Independence voorop stoomt immers al richting Golf. President Bush zal ingrijpen als 'die gek van een Hoessein' zijn begerige oog op een volgend sjeikdom laat vallen. Daar is voor haar geen twijfel aan.

De Londenaar David Hopkins, 45 jaar en al sinds 1983 uitgeleend aan de Bahreinse dienst Groenvoorzieningen, is een stuk somberder. „In het ergste geval zitten wij hier volgende week net zo gegijzeld als mijn landgenoten nu in Koeweit. Hoessein is gek, want hij is onberekenbaar. In het beste geval gaan ze Bahrein ombouwen tot een zwaar bewapende vesting zoals Taiwan, zodat een indringer in elk geval niet in een nacht kan doorlopen tot het centrum van Manama."

Niet eens somber, maar ronduit panisch is de Engelse van middelbare leeftijd, die plotseling op zaterdagavond een gevaarlijke situatie schept op het vliegveld van Manama. In de lounge en het volgepakte restaurant roept ze tegen een ieder die maar haar kant opkijkt, dat er binnen tien minuten een 'combat on the airport' valt te verwachten.

Gewapende strijd op dit vliegveld? Zijn de Irakezen nu al geland, is er wat anders aan de hand? Geroep in het Arabisch, de talloze mannen in uniform groepen samen, uit portofoons klinken schelle stemmen.

Toch mist het incident zijn uitwerking niet. Als alle Koeweiti's in de vertrekhal weer hun plaats hebben ingenomen, benen twee tot het uiterste gespannen politiemannen naar de journalist uit Holland. Het spijt hun, maar gezien de situatie mag de reporter nu verder het vliegveld niet meer verlaten, en of hij zijn paspoort maar in verzekerde bewaring wil stellen. Morgenvroeg is hij weer welkom in de stad. Nee, hij kan ook niet naar zijn hotel, en met de toezeggingen van de Bahreinse pers-directeur hebben zij niets te maken. Zij hebben andere opdrachtgevers, „sorry Sir".

Een jonge Koeweiti, in een kostbaar westers pak en met veel goud aan zijn vingers en rond de polsen, zegt dat hij vanuit Engeland zonder [succ]es heeft geprobeerd zijn fami[lie]den op het platteland van Koe[weit] aan de telefoon te krijgen. Wan[hoop] en woede strijden in zijn woo[rden] om een eerste plaats: „Dat zwij[n uit] Irak, iemand moet hem doods[chie]ten voor hij nog meer ellende [aan]richt. Iemand moet het doen, [e]n zou het mijn leven kosten, ik zou [het] willen doen."

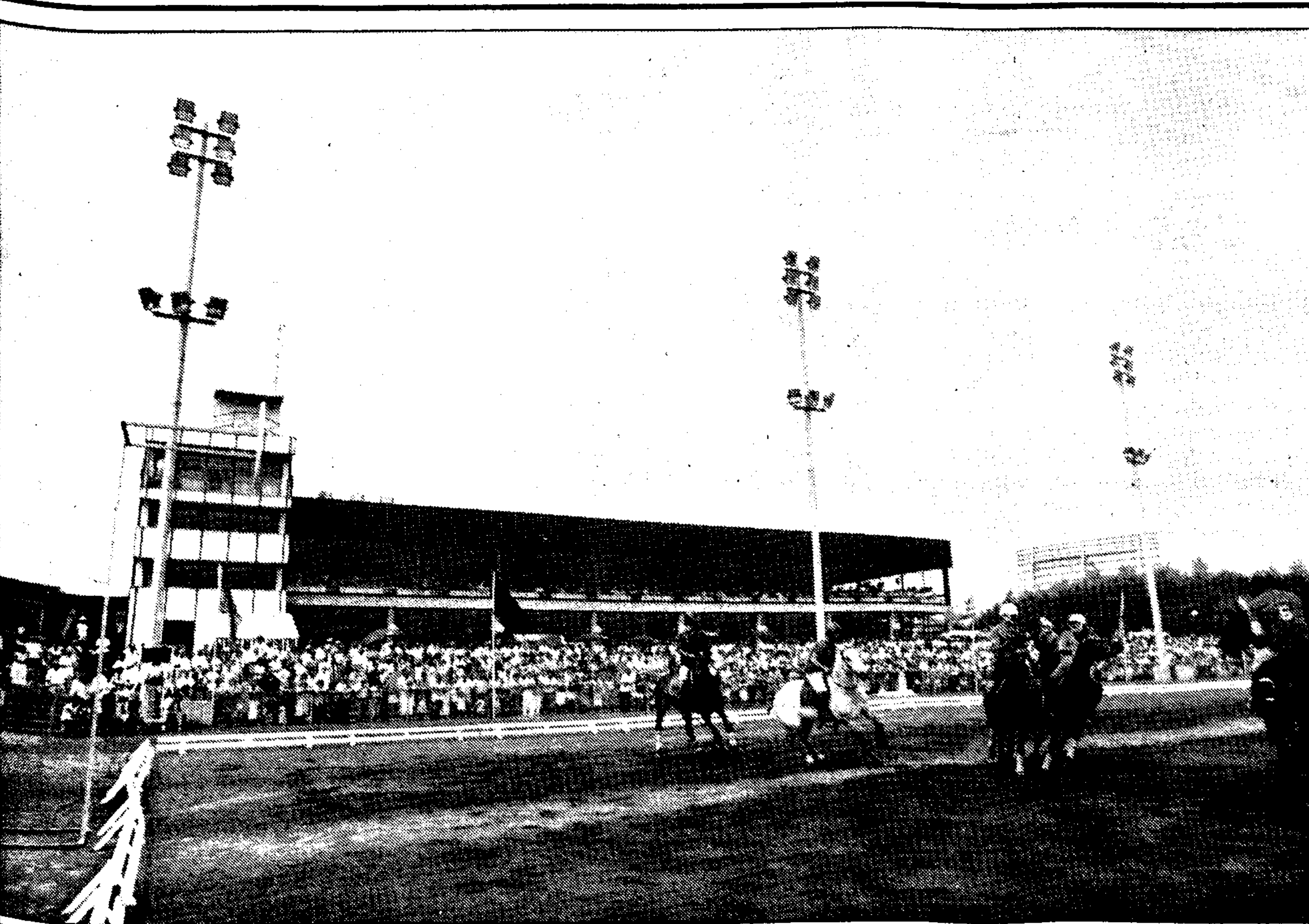
Even keert de betrekkelijke [rust] weer. Dan wordt de verslagge[ver] het is twee uur in de nacht pla[ats]lijke tijd, ruw bij een arm g[e...] Drie man in uniform, hun lin[ker] hand demonstratief op de gesc[hut] derde karabijn, staan achter h[em]. Meekomen, bitst het donkere [ge]zicht onder de pet met de me[...] lauwertjes. Zonder veel plich[tple]gingen wordt de verslaggever [naar] Gate 6 geduwd, de protesten [zijn] aan dovemansoren gericht.

De opdracht om in het gereedst[aan]de vliegtuig terug naar Londe[n te] stappen, wordt nog voor hij vol[ledig] is uitgesproken vervangen door [een] wel zeer persoonlijke begelei[ding] tot in het toestel. Mopperend [...] de jongste van het trio alsnog [het] paspoort – per slot waren het Ne[der]landers die vier jaar geleden [de] schitterende autobrug tussen [Bah]rein en het vasteland van Sa[oedi]-Arabië bouwden. De spreekw[oor]delijke gastvrijheid en on-oost[erse] tolerantie van de Bahreinezen [heb]ben deze nacht door de aanva[l van] hun broeders in Koeweit pl[aats] moeten maken voor een vlieg[tuig]deur, die met een dreun dichtv[iel].

wiebe pennewa[...]

*Naar 'Lichtenberg' in Landgraaf*

# Onderwijsinstanties onder één bestuur



● Een beeld van de horse-ball demonstraties op de Schaesbergse draf-en renbaan. Foto: CHRISTA HALBESMA

Van onze verslaggever

LANDGRAAF – De afdeling basis-educatie van de Stichting Welzijnswerk Landgraaf (SWL) zal in de toekomst onder hetzelfde bestuur vallen als het Advies en Studiecentrum. Beide onderwijsinstanties zullen in september gehuisvest worden in het nu nog leegstaande mavo-gebouw van de Lichtenberg in Landgraaf. De cursisten van het SWL zullen daaarna geen gebruik meer maken van het Dorpscentrum in Nieuwenhagen.

Zowel John Boerboom van de afdeling basis-educatie als wethouder Gybels vinden dat de kwaliteit van de cursussen er alleen maar op vooruit kan gaan. De omvang van afdeling basis-educatie is nooit erg groot geweest en dreigde nog beperkter te worden door steeds minder middelen. Daarnaast gingen vooral mensen met een hogere opleiding naar Heerlen om deel te nemen aan de studies.

### Bovenlaag

Volgens Boerboom is in de afgelopen jaren vooral de 'bovenlaag van de Landgraafse bevolking' bereikt.

„Maar straks hoeft men niet meer naar Heerlen. En dat betekent dat veel huismoeders aan de cursussen kunnen gaan deelnemen. Ook al omdat er ten behoeve van de cursisten kinderopvang gerealiseerd gaat worden".

Overigens is 65 procent van de deelnemers een vrouw in de leeftijd tussen de 25 en 40 jaar oud.

*Drafbaan Landgraaf investeert in toekomst*

# Open dag meer dan geslaagd

LANDGRAAF - Honderden kleurige ballonnen verdwenen zondagmiddag over de mistige kim van de voormalige ON II-steenberg in Schaesberg. En volgens Robert Mulleneers, manager van de Draf- en Renbaan Schaesberg, is de toekomst van de baan even rooskleurig. Over twee jaar moet de winst uitkomen op zo'n twee ton. Het afgelopen weekeinde vierde de draf- en renbaan het tienjarig bestaan met een open dag.

De ballonnenwedstrijd voor kinderen vormde een onderdeel van de vijf uur durende paardenparade. Vooral ouders met hun kroost zagen wel wat in de open dag van de baan.

Die toekomst hangt af van de komende jaren. Want subsidies blijven niet eeuwig stromen ook al heeft minister Braks zich tot 1993 persoonlijk garant gesteld voor het voortbestaan van de mooie baan in Schaesberg.

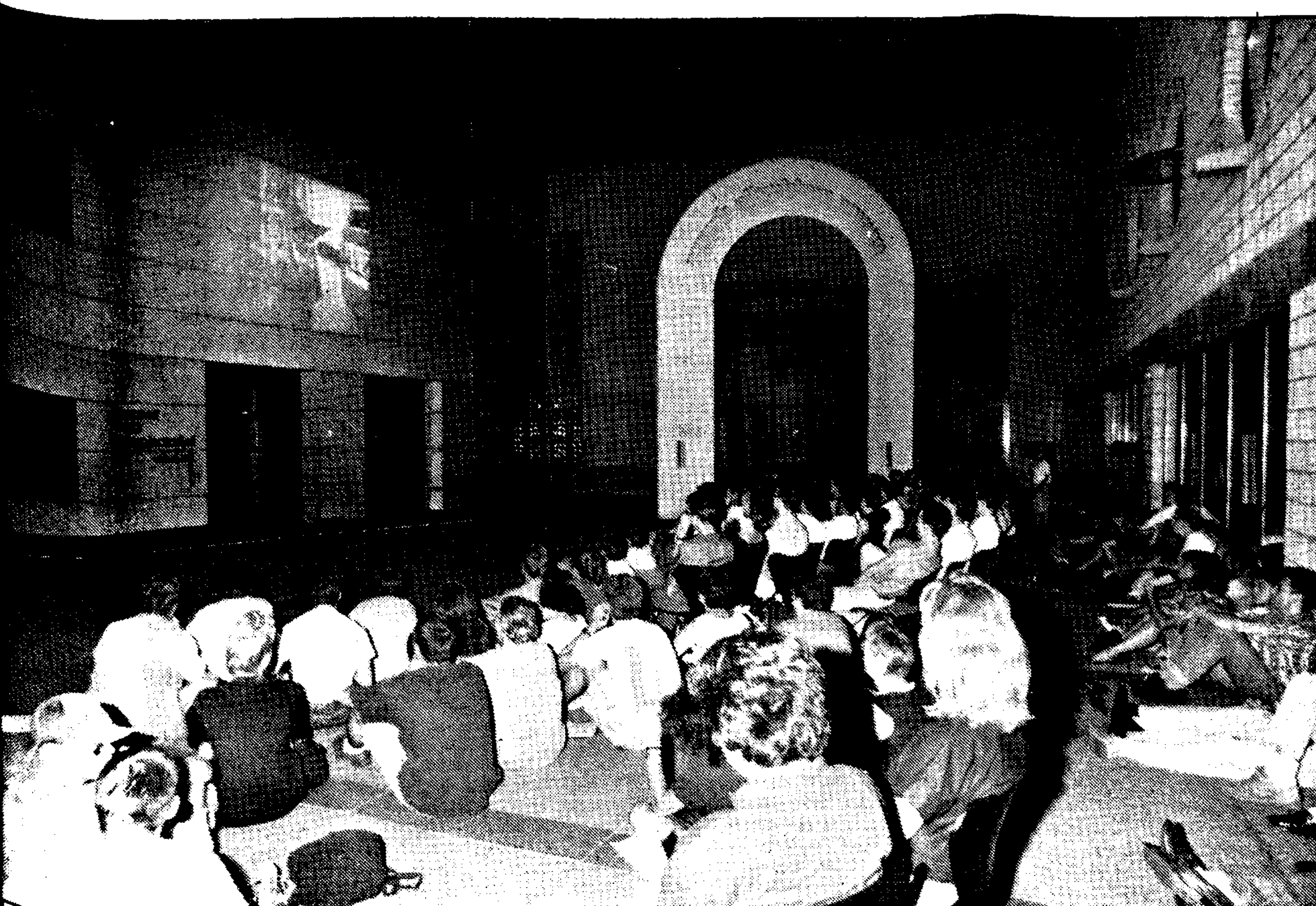
Na de ballonnen konden de toeschouwers genieten van het Pedrigee Pal Promotiom Team dat een soort concours-hippique ten beste gaf. Ditmaal niet voor paarden, maar voor honden.

Een primeur was de demonstratie 'horse-ball'. Een vermaak dat oorspronkelijk uit Afghanistan stamt, maar nu door Belgen werd gedemonstreerd.

Op paarden gezeten moeten de teams proberen om een leren bal met hengsels in een net te deponeren. Afmattend en opwindend voor mens en dier vooral als de bal op de grond terecht komt en de ruiter het projectiel, zonder af te stappen, weer in zijn bezit moet zien te krijgen. Het publiek kon er niet genoeg van krijgen en reageerde enthousiast bij de hachelijke manoeuvres van de teams om de bal in bezit te krijgen.

Tussen de verschillende programma-onderdelen door liet DRL-bestuurslid Kemperman niet na om het publiek te wijzen op de vrijdagavondkoersen. En op de mogelijkheid om bij het Ladbroke-standje op paarden te wedden. „Op dit ogenblik lopen de paarden op Duindigt. U kunt nog een gokje wagen!", schalde het door de luidspreker. Huisvaders stonden onwennig met de kleine wedkaartjes in de handen. Een eerste kennismaking.

# 'Hair Spray' op witte muur



● Met de speelfilm Hair Spray op het Campus Niger-plein werd zaterdagavond om tien uur de 'Heerlense Zomer' geopend. De openlucht-voorstelling van Filmhuis De Spiegel op de witte muren van het Kamer van Koophandelgebouw was de eerste aktiviteit van een serie culturele evenementen in Heerlen, die worden gehouden onder het motto 'Heerlense Zomer'. Tot 19 september zijn er ondere andere kindervoorstellingen, films en exposities. Heel veel muziek is ook de komst van het Limburgs Straattheater Festival gegarandeerd. Foto: CHRISTA HALBESMA

*Schutters succesvol in Vaals*

# Ubachsberg in vorm

VAALS - „God zij dank was het een stuk minder warm dat zaterdag." Secretaris John Houtermans van de schutterij Sint Paulus prees de hemel dat het zondagmiddag geen 35 graden meer werd. De optocht van het jaarlijkse schuttersfeest van de Zuidlimburgse schuttersbond in Vaals kon gewoon doorgang vinden. Rond 5000 bezoekers werden geteld in Vaals, waar zaterdag niet meer dan 200 mensen waren komen opdagen.

Tijdens het 165ste bondsfeest toonde de schutterij van Ubachsberg zich van haar beste zijde. Deze vereniging sleepte de hoogste prijs in de wacht bij de drie onderdelen presentatie, optocht en defilé met 564 punten in de A-klasse. Ook de muziekprijs in de eredivisie ging naar Ubachsberg met 211½ punten.

Defilé: A-klas: Ubachsberg 183

Bordjesdrager: Epen 192, Maastricht 191, Wijlre 190, Nieuwenhagen 190. Uniform: Ubachsberg 190, Mechelen 190, Ubachsberg 189. Marketenstergroep: Nieuwenhagen 193 oude exercitie: Epen 1919, Ubachsberg 1912 ; commandant: Ubachsberg 381.

Muziek: tweede divisie: Nieuwenhagen 223 met promotie (tevens hoogste aantal punten).Tamboermajoor: Ubachsberg 192.

# Extra drukte voor brandweer

HEERLEN – Het Heerlense brandweerkorps moest mede als gevolg van de extreme warmte - er werden temperaturen boven 35 graden gemeten - in het weekeinde diverse malen uitrukken. Er waren twee autobranden, drie bermbranden, twee buitenbrandjes en één boombrand.

# Tweetal verdacht van autokraken

BEEK – De rijkspolitie van de groepen Beek/Nuth en Schinnen/Onderbanken heeft twee Heerlenaren aangehouden die verdacht worden van een twintigtal diefstallen van en uit auto's. Het tweetal, de 29-jarige A.V. en de 18-jarige P.S., werd vorige week al aangehouden maar uit de verhoren bleek pas dat zij beschuldigd worden van een reeks delicten.

De diefstallen waren gepleegd in de maand juli in de gemeenten Schinnen, Nuth, Heerlen, Stein en Susteren. Een deel van de buit, waaronder enkele auto's, is teruggevonden en bij de rechtmatige eigenaren bezorgd.

# Brand in cafépand

LANDGRAAF – Het voormalige café 'De Bokkerijder' aan de Streeperstraat in Schaesberg is zaterdagmiddag om half zes door een felle brand gedeeltelijk verwoest. Aan de achterzijde van het leegstaande pand brak brand uit. De politie sluit brandstichting niet uit. Een vrouw, die vlakbij het brandende pand woont, moest haar huis tijdelijk verlaten in verband met ernstige rookoverlast.

# Helper bruut mishandeld in Heerlen

Van onze verslaggever

HEERLEN – Omdat hij een jongen, die werd mishandeld, wilde bieden, is een Heerlenaar vrijdagnacht rond half twee aan de Gasthuisstraat in Heerlen op brute wijze in elkaar geslagen. De ooggetuige van een vechtpartij wilde het slachtoffer, die door enkele mannen was aangepakt, te hulp komen en rende achter de daders aan. Honderd meter verderop werd de vader van twee kleine kinderen, in elkaar geramd en moest hij met ernstig hersenletsel worden opgenomen in het Heerlense ziekenhuis. De jongen liep lichte verwondingen op. De politie is op zoek naar getuigen van het incident.



● Na 37 jaar weerzien van moeder en zoon Klooster. Op de foto v.l.n.r. dochter Alie, moeder Neeltje, zoon Ko, zoon Jan en dochter Gerrie. Foto: CHRISTA HALBESMA

*Neeltje Klooster (81): 'Nog even wennen'*

# Weerzien moeder en zoon na 37 jaar

Van onze verslaggever

HEERLEN – Voor de nu 81-jarige Neeltje Klooster-De Leeuw uit de Heerlense wijk Meezenbroek was het geen verrassing toen haar oudste zoon Ko in 1953 zei 'moeder ik ga met de boot naar Australië'. „Ko had twee jaar als militair in Indonesië gediend. Hij kon bij zijn terugkomst niet meer wennen aan het Nederlandse klimaat en de omgeving. Ik had vrede met zijn plannen, omdat hij zich op de Emma-mijn en later op de Oranje Nassau één en drie als hulphouwer niet op zijn gemak voelde. Ko vond het gevaarlijk zo ver onder de grond", zegt de moeder van vier kinderen: Ko (60), Gerrie (57), Alie (52) en Jan (44).

En Ko had zijn draai in het Australische Malgryve bij Melbourne snel gevonden. Als zelfstandig metselaar heeft hij in de afgelopen 37 jaar goed geld verdiend. Ko had zoveel klusjes op te knappen ('I made big buildings') dat hij in al die jaren geen tijd vond om een bezoek te brengen aan zijn moeder. „Maar nu vond ik het langzaam tijd worden naar Limburg te komen", zegt Ko. „Ik ben inmiddels zestig jaar en dan maak je je niet meer zo druk over het werk."

Na een vliegreis van 25 uur landde hij afgelopen zaterdag op Schiphol. „Wij herkenden hem meteen", zegt zijn zus Alie. „Hij is weliswaar niet meer zo jong, maar zijn streken heeft hij niet verleerd."

In huize Klooster aan de Mesdagstraat 161 in Heerlen worden heel wat verhalen verteld en herinneringen opgehaald. „Ik moet eerlijk gezegd nog beetje wennen aan de aanwezigheid van Ko", bekent moeder Neeltje. „Maar dat is niet vreemd, 37 jaar is immers een lange tijd. En wij hoeven toch niet alles op een dag vertellen. Hij blijft vier weken in Heerlen. Hij slaapt bij zijn broer Jan. Eten en drinken doet Ko bij mij."

### Kermis

Voordat Ko Klooster in september weer teruggaat naar zijn Nederlandse vriendin in Melbourne wil hij in Limburg een omvangrijk programma afwerken.

„Ik heb die typisch Limburgse evenementen gemist in Australië. Ik moet zeer zeker een bezoek brengen aan een grote, ouderwetse kermis met alles erop en eraan. Zo'n wielerwedstrijd zoals vroeger op de Cauberg in Valkenburg wil ik graag nog eens zien. Toevallig heb ik gehoord dat deze week een aantal beroepsrenners naar Maastricht komen. Daar wil ik dan graag bij zijn."

Grote wandelingen rond Meezenbroek, waar hij zijn jeugdjaren doorbracht, staan eveneens op de rol. „Ik heb inmiddels het eerste blokje gelopen met mijn broer Jan. Opvallend is dat alleen de Meezenbroekervijver nog enige herinneringen oproept. De rest is allemaal veranderd sinds ik in '53 vertrok."

Ko heeft één hartewens. Hij wil de komende weken kennis maken met zijn vroegere vrienden. Via de krant hoopt hij zijn 'oude maatjes' op het spoor te komen. „Het zou fijn zijn als ik Jean Janssen, Henk Pellegrom, Jan Nillesen, Pietje van de Broek, Joop Gelder en Jopie Caldenberg na 37 jaar terug zou zien."

# Bejaarde man ernstig gewond na binnenbrand

VOERENDAAL – Een 75-jarige inwoner van Voerendaal is gistermiddag om drie uur met ernstige verwondingen naar het brandwondencentrum in Beverwijk overgebracht. De man, wonend aan de Tenelenweg, is vermoedelijk in slaap gevallen tijdens het roken van een sigaar. Een overbuurman zag om 14.40 uur rookwolken uit de woning van de bejaarde man komen. Er werd een deur geforceerd waarna de ernstig gewonde man naar buiten werd gedragen. De Heerlense brandweer was snel ter plekke en wist de rook- en waterschade (plm. 20.000 gulden) vrij beperkt te houden.



● 'Opa' Copier (m) mocht naast de koninklijke onderscheiding ook een fraai aandenken in ontvangst nemen. Foto: CHRISTA HALBESMA

# Koninklijke 'zilver' voor Josef Copier

HOENSBROEK- In het speeltuingebouw aan de Mgr. Nolensstraat te Hoensbroek ontving Wilhelmus Josef Copier zaterdag de eremedaille in zilver, verbonden aan de Orde van Oranje Nassau. Deze koninklijke onderscheiding werd aan hem uitgereikt door loco-burgemeester Savelsbergh.

'Opa' Copier, zoals velen hem kennen, kreeg de onderscheiding voor zijn inzet voor de centrumspeeltuin te Hoensbroek. En dat gedurende bijna dertig jaar. Vanaf 1961 was Copier de drijvende kracht achter de speeltuinvereniging. Veel toestellen voor de speeltuin bedacht en maakte hij zelf. Ook het onderhoud aan de toestellen kwam voor een groot deel op hem neer.

Daarnaast speelde Copier in december altijd voor sinterklaas en kerstman. Wegens gezondheidsredenen heeft Copier zich onlangs moeten terugtrekken.

## Nederland 1

13.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
KRO
15.00 **Abdijen der lage landen.** en de mensen die daar wonen. Afl. 10: Een bezoek aan de Carmelieten in Almelo, de Carmelitessen in Zenderen en de Birgitinessen. (herh.).
16.10 ■**Het mysterie van het Arsenal stadion.** Engelse speelfilm uit 1939 van Thorold Dickinson. Tijdens een belangrijke voetbalwedstrijd stort de sterspeler Jack Doyce dood neer. Inspecteur Slade van Scotland Yard moet de zaak oplossen.
17.30 ●●**Journaal.**
17.40 **Kresj.** ■Ivanhoe, Engelse serie.
18.05 **1000 Millibar.** Jongerenmagazine. Presentatie: Coen van Vlijmen.
19.00 ●●**Journaal.**
19.20 **Natuur in eigen land.** 8-delige natuurfilmserie. Afl. 7: De blauwe reiger.
19.45 **De Bobbies.** Engelse politieserie. Afl.: Op jacht naar drugs. Inspecteur Roach betrapt een paar drugsdealers op heterdaad. Maar bij de arrestatie wordt een klein meisje aangereden. De agenten Brind en Melvin regelen ondertussen een ruzie in een wasserij, waarbij Elvin op de glibberige vloer onderuit gaat.
20.15 **Boggle.** Spelprogramma. Presentatie: Frank Kramer.
20.45 **Lente in de winter.** 13-delige Engelse comedyserie. Afl. 11. Zoe en Alec gaan met de kinderen van Simone naar de dierentuin en het onderwerp samenwonen komt weer ter sprake. Tijdens de thee volgt de kennismaking met oma Callender, die heel wat vooruitstrevender is dan haar dochter.
21.15 **De zomer van 1990.** Aad van den Heuvel praat over gebeurtenissen van de afgelopen week.
22.00 ■**Young and innocent.** Amerikaanse speelfilm uit 1937 van Alfred



● *Roger Moore in 'Ivanhoe'. (Nederland 1 – 17.40 uur)*

Hitchcock. Robert Tindall vindt bij een wandeling langs het strand het dode lichaam van een beroemde filmster. Omdat twee meisjes hem zagen wegrennen om hulp te halen, wordt hij van de moord verdacht. (vervolg om 23.10).
23.00 ●●**Journaal.**
23.10-23.40 ■**Young and innocent.** Vervolg.

## Nederland 2

13.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
AVRO
17.30 **Post!!!** Correspondentierubriek voor kinderen. Presentatie: Birgit Gantzert. Met: Thundercats, tekenfilmserie. Afl. 19: Lion-O's eerste dag van beproevingen. (herh.).
18.05 **Wunder der Erde.** Duitse natuurfilmserie. Afl. 8: Die Rheinfälle.
18.30 **Home.** Australische serie. Afl. 17.
19.00 (TT)**Uit het plakboek van de revue.** Willy Walden haalt herinneringen op aan zijn carriere. Afl. 5: Sleeswijk sr.
20.00 (TT+●●)**Journaal.**
20.27 **Geluk voor 2.** Vakantie-spelprogramma gepresenteerd door Fred Oster.
21.50 **Opsporing verzocht.** Programma waarin de politie de kijkers hulp vraagt bij onopgeloste gevallen. Presentatie: Jan Scholtens en Will Simon.
22.35 **AVRO Televizier.** Actualiteitenrubriek. Presentatie: Ria Bremer en Karel van de Graaf.
23.10 **Lonesome dove.** Amerikaanse serie. Afl. 1. Na tien jaar afwezigheid zien kapitein Gus McCrae en kapitein Widrow F. Call hun oude makker Jake Spoon terug. Jake heeft wilde verhalen van het Montana-gebied en na overleg besluiten zij daar heen te gaan. (herh.).
23.55 ●●**Ontdek je plekje.** Vandaag: IJsselstein.
00.10-00.15 ●●**Journaal.**

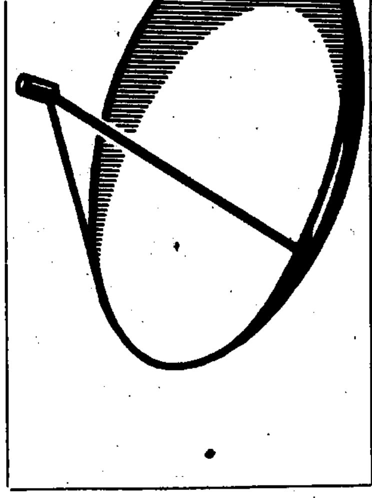
## Nederland 3

NOS
09.00-09.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
13.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
18.50 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
18.55 **Sesamstraat.**
19.10 **Muziek in de Nederlanden.** Les 6.
19.40 **Geschiedenis van de Gnosis.** De kennis van het hart, voorlichtingsprogramma.
19.50 **Effectief omgaan met conflicten.** Voorlichtingsprogramma.
20.00 ●●**Journaal.**
20.20 **Een zelfstandig bestaan.** 3 programma's over de gevolgen van de 1990-maatregel, waarbij iedereen vanaf 18 jaar voor de overheid zelfstandig is. Afl. 1: Hoezo 1990?
20.50 **Philippides... toestel 89.** 3-delige serie over communicatie. Afl. 1: Taal. (herh.).
21.20 **Teleac-extra.**
21.23 **Om het behoud van de aarde.** Les 1.
22.00 **NOS-Laat.** Achtergrondinformatie. Presentatie: Charles Groenhuijsen.
22.30-22.35 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**




## RTL Veronique

05.45 **Atoukado.**
06.30 **Classique.**
07.00 **Ontbijtnieuws.**
09.00 **Vu et Corrigé.**
09.30 **Channel E.**
10.00 **Rete Mia.** Italiaans showprogramma.
12.00 **Channel E.**
12.30 **Classique.**
13.30 **La cuisine c'est simple.**
14.00 **Bonjours les clips.**
15.30 **The Edge of the night.** Tv-feuilleton.
15.55 **As the world turns.** Tv-feuilleton.
16.45 **Télékids.**
17.35 **The bold and the beautiful.** Amerikaanse serie.
18.00 **Journaal.**
18.05 **Loveboat.** Amerikaanse serie.
18.55 **Prijzenslag.** Quiz.
19.30 **Journaal.**
19.45 **Weer.**
19.50 **Rad van Fortuin.** Quiz gepresenteerd door Hans van der Togt.
20.25 **Wie ben ik?** Spelprogramma. Presentatie: Caroline Tensen.
20.55 **Resque 911.** Documentatieserie. Presentatie: William Shatner.
21.45 **Journaal.**
22.00 **The Earthling.** Amerikaanse speelfilm uit 1980 van Peter Collinson. Patrick Fowley wil zich, na jarenlang rond te hebben gezworven door de wereld, vestigen in de vallei waar hij geboren is. Onderweg komt hij het stadsjongetje Shawn Daley tegen die, sinds het ongeluk van zijn ouders, wees is. Foley besluit de jongen mee te nemen en leert hem te overleven in de wildernis.
23.40 **Match.**
00.15 **GLOW.**
00.45 **Bonjour les clips.**
01.30 **Vu et Corrigé.**
02.00 **Rete Mia.**
04.00 **Atoukado.** Quiz.
04.45 **La cuisine c'est simple.**
05.15 **Classique.**



## RTL Plus

06.00 **Hallo Europa.** Guten Morgen Deutschland, gevarieerd magazine, met elk half uur RTL aktuell.
06.05 **Mein Vater ist ein Ausserirdischer.**
08.35 **Tele-Boutique.** (Herh.).
09.10 **Die Springfield Story.**
10.05 **Reich und Schön.** (Herh.).
10.35 **Tele-Boutique.**
11.00 **Full house.**
11.50 **Sterntaler.**
12.00 **Der Preis ist heiss.**
12.30 **Klassik am Mittag.**
13.00 **Netto. Ihre Wirtschaft heute.**
13.05 **Reich und Schön.**
13.25 **California Clan.**
14.10 **Die Springfield Story.**
14.55 **Full House.** Afl.: Boogie woogie blues lady.
15.45 **Goodwill Games.** Samenvatting.
17.10 **Der Preis ist heiss.**
17.45 **Sterntaler.**
17.55 **RTL aktuell.**
18.00 **Delvecchio.** Afl.: Zwischen den Fronten.
18.45 **RTL aktuell.**
19.05 **Weerbericht.**
19.10 **Flugzeugträger U.S.S.** Georgetown - Supercarrier. Afl.: Das Gipfeltreffen.
20.00 **Airwolf.** Afl.: Geiselnahme auf der Queen Mary.
20.50 **RTL aktuell.**
21.00 **Das Tal der Könige.** Amerikaanse speelfilm uit 1954 van Robert Pirosh.
22.25 **RTL aktuell.**
22.30 **Der Hammer.** Afl.: Waschen, klauen, fönen.
22.55 **10 vor 11.** Cultureel magazine m.m.v. Alexander Kluge. Vandaag: Was tust du, Brutus?
23.25 **Männermagazin 'M'.**
00.00 **Catch up.** Showgevechten uit Amerika.
00.35 **Flugzeugträger U.S.S.** Georgetown - Supercarrier.
01.20 **Der Hammer.**
01.45-01.50 **Aerobics.**

## SSVC

13.00 **Allsorts.**
13.15 **Playdays.**
13.35 **Neighbours.**
14.00 **News and Weather.**
14.25 **Knots landing.**
15.15 **Nature watch.**
15.40 **The Munsters today.**
16.00 **Children's SSVC.**
16.15 **The further adventures of ... perted.**
16.30 **I can do that.**
17.00 **Round the twist.**
17.25 **Sporting Triangles.**
17.50 **Home and away.**
18.15 **Wayne Dobson – A kind ... magic.**
18.40 **News and BFG Weather.**
18.55 **Busman's Holiday.**
19.20 **The Cook report.**
19.45 **Coronation Street.**
20.10 **The Bill.**
20.35 **Up to something.**
21.05 **Darlings of the Gods.**
22.00 **News and BFG weather.**
22.30 **Darling of the Gods.**
23.20-00.20 **The gravy train.**

## BBC Europe

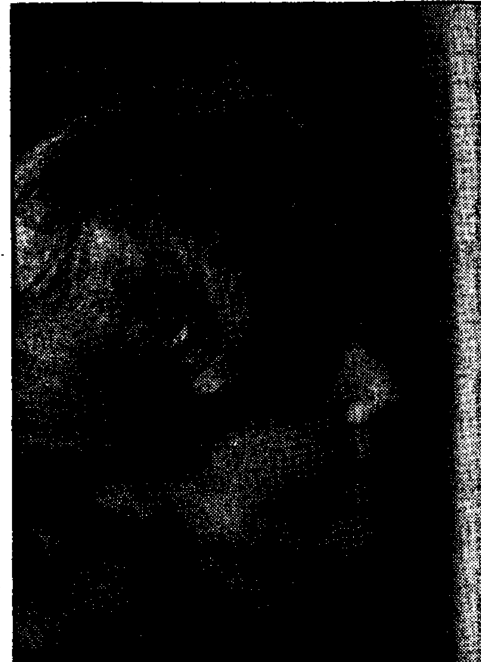
07.25 **Today's viewing.**
07.30 **BBC Breakfast News.**
10.00 **News and Weather.**
10.05 **Children's BBC.**
11.00 **News and Weather.**
11.05 **Double Dare.**
11.30 **Playdays.**
11.55 **Five to eleven.**
12.00 **News and Weather.**
12.05 **Motor Cycling.**
12.35 **Volgens aankondiging.**
13.00 **News and European We...**
13.05 **The Garden Party.**
14.00 **One o'clock news.**
14.30 **Everyman: Who killed ... Chinn?**
15.20 **Arthur Negus Enjoys...**
15.35 **Gardening with wildlife.**
16.00 **News and Weather.**
16.06 **You and '92.**
16.35 **A summer's journey.**
17.05 **The Allotment Show.**
17.35 **Under Sail.**
18.00 **Newsround.**
18.10 **What's that noise?**
18.35 **Glass: Bending Light.**
19.00 **Six o'clock news.**
19.35 **Newsroom South East.**
20.00 **Wogan.**
20.30 **Masterchefs.**
21.00 **Breed.**
21.30 **Up to something.**
22.00 **Nine o'clock News.**
22.30 **Ain't no black in the U... Jack.**
23.30 **Newsnight.**
00.15 **Making their Mark.**
00.45 **Building Sights.**
00.55 **Weatherview.**
01.00-01.05 **Tuesday's viewing.**

## Duitsland 1

09.00 **Tagesschau.**
09.03 **ML - Mona Lisa.** Vrouwenmagazine.
09.45 **Gymnastiek im Alltag.** Afl. 13: Verkrampte houding.
10.00 **Heute.**
10.03 **Weltspiegel.**
11.00 **Heute.**
11.03 **Dieter Hallervorden.** Der Experte, comedy.
12.55 **Persoverzicht.**
13.00 **ZDF-Mittagsmagazin.** Met Heute-Nachrichten.
13.45 **Wirtschafts-Telegramm.**
14.00 **Tagesschau.**
14.02 **Die Sendung mit der Maus.** Kinderprogramma.
14.30 ■**Fury.** Abenteuer eines Pferdes, jeugdserie. Afl.: Der missglückte Rettungsflug.
15.00 **Tagesschau.**
15.03 **Boing!** Spelprogramma.
15.30 **Hundert Horizonte.** 13-delige Chinese documentaire-serie over China. Afl. 11: Brücken zwischen gestern und morgen.
16.00 **Tagesschau.**
16.03 **Das Recht zu lieben.** Braziliaanse serie naar een roman van Janete Clair.
16.30 **Die Trickfilmschau.** Tekenfilms.
16.45 **Streifzüge durch das Atlasgebirge.** Natuurfilmserie. Afl.: Wasserbüffel und Weissstörche.
17.15 **Tagesschau.**
17.25 **Wilhelm Busch:** Fipps der Affe.
17.35 **Wilder Westen inclusive.**
18.30 **Hier und heute.** Actualiteiten.
18.52 **Der Fahnder.** Serie. Afl.: Kalte Fracht.
19.58 **Programma-overzicht.**
20.00 ⊘⊘**Tagesschau.**
20.15 **Tante Jutta aus Kalkutta.** Blijspel van Max Reimann en Otto Schwartz. Schmitz heeft een suikertante in India. Om zoveel mogelijk geld los te krijgen heeft Schmitz een heel gezin verzonnen. Groot is de schrik nu tante Jutta langs wil komen.
21.45 **Hurra Deutschland.**
22.00 **Wachgeküsst.** Natuurdocumentaire over het Oderlandschap in Duitsland.
22.30 **Tagesthemen.** Actualiteiten.
23.00 **Das Nacht-Studio.** Ender der alten Zeiten, Tschechische speelfilm uit 1989 van Jiri Menzel.
00.35 **Tagesschau.**
00.40-00.45 **Nachtgedanken.** Beschouwing door Hans Joachim Kulenkampff.

## Duitsland 2

09.00 **Gezamenlijk programma ARD/ZDF.**
13.45 **Der Kaiser sucht eine Frau.** Chinese tekenfilm.
13.55 **Dieter Kronzuckers Stammtisch.** Talkshow.
15.10 **Unter der Sonne Kaliforniens.** Amerikaanse serie. Afl.: Geplatzte Hochzeit.
15.58 **Programma-overzicht.**
16.00 **Heute.**
16.05 **Berufswahl heute.** Serie over werken en beroepskeuze. Vandaag: De chemie.
16.25 **Logo.** jeugdjournaal.
16.30 **Bill Cosbys. Familien-Bande.** Amerikaanse comedyserie. Afl.: Pyjama-Party.
17.00 **Heute.** Aansl.: Aus den Ländern.
17.15 ●●**Tele-illustrierte.** Gevarieerd magazine.
17.55 **Agentin mit Herz.** Amerikaanse serie. Afl.: Hochzeit mit Hindernissen. Dazwischen mode höchst-persönlich,



● *Irm Herrmann en Angela Winkler in 'Ediths Tagebuch'. (Duitsland 2 – 23.00 uur)*

een blik in de klerenkast van Susanne von Wechmar.
18.30 **Agentin mit Herz.** Amerikaanse serie, vervolg.
18.58 **Programma-overzicht.**
19.00 **Heute.**
19.25 **Mein Lieber John.** Amerikaanse comedyserie. Afl.: Die Liebeserklärung.
20.00 **Rally.** 8-delige Italiaanse serie. Afl.: Erbschaften. De rally Parijs-Dakar is voorbij. Nu moeten winnaars en verliezers weer wennen aan het leven van alledag. Alain Costa wordt gelijk met een probleem geconfronteerd: Bruno heeft hulp nodig.
20.50 **Humor ist Trumpf.** Humor en sketches met Peter Frankenfeld. Gasten: Lonny Kellner, Toni Mack en Uwe Dallmeier. (herh.).
21.15 **WISO.** Sociaal-economisch magazine.
21.45 **Heute-journal.**
22.15 **Die Gärten des Poseidon.** 5-delige documentaire over de ecologische toestand van de Middellandse Zee. Afl. 2: Die Welt der Sandküste.
23.00 **Ausgezeichnet.** Ediths Tagebuch, Westduitse speelfilm uit 1983 van Hans W. Geissendörfer.
00.45 **Heute.**

## Duitsland 3 West

14.15 **Teletekst-overzicht.**
14.40 **Ganga Jamna - Der Kampf der Brüder.** Indiase speelfilm uit 1961 van Nitin Bose. (Originele versie met Duitse ondertiteling). Ganga werkt hard om de studie van zijn broer Jamna te betalen. Als Ganga door een intrige in de gevangenis belandt, neemt het leven voor hen een grote wending.
17.30 **Komm spiel mit mir.** Informatieve serie over treinen. Vandaag: Mit Diesel, Dampf und Strom.
18.00 **Zwischen 6 und 7.** Vakantieprogramma. Met: Robbi, Tobbi und das Fliewatüüt; Kein tag wie jeder andere, serie. Afl.: Eine tierische Bande (2); Abenteuer Wildnis, serie natuurfilms. Vandaag: Herkules und die Pferdeanitopen.
19.00 **Aktuelle Stunde.** Regionaal magazine met nieuws en sport. (19.43-1958 Raamprogramma van de regionale studio's).
20.00 **Bürgerforum extra.** Vandaag: Der Remscheider Flugzeugabsturz und seine Folgen.
21.00 **Sag die Wahrheit.** Spelprogramma.
21.30 **West 3 aktuell.**
21.45 **DDR-Profile.** Vera Wollenberger, filmportret van de voorzitster van de DDR-Groenen.
22.30 **Drogentherapien.** Medisch magazine over therapieën voor drugsverslaafden.
00.15 **Laatste nieuws.**

## Duitsland 3 SWF

16.00 ■**Die missbrauchten Liebesbriefe.** Zwitserse speelfilm uit 1940 van Leopold Lindtberg naar de roman van Gottfried Keller. Viggi Störteler voelt zich aangetrokken tot de literatuur en schrijft onder een pseudoniem kunstige werkjes. Zijn vrouw Gritli moet daarbij als muze fungeren.
17.30 **Der Schritt in die Marktwirtschaft.** Cursus bedrijfseconomie. Les 6.
18.00 **Sesamstrasse.**
18.29 **Lilingo.** 7-delige documentaire serie over het dagelijks leven in de derde wereld. Afl.6: Magani - Übers Heilen.
18.54 **Die zwei Hasen.**
18.56 **Das Sandmännchen.**
19.00 **Abendschau Blick ins Land.**
19.30 **Länder - Menschen - Abenteuer.** Auf der Suche nach dem Goldhorn, documentaire over de beklimming van de hoogste berg van Joegoslavië: de Triglav. (herh.).
20.15 **Mit körpereigenen Kräften gegen Krebs.** Reportage over biotherapieën tegen kanker.
21.00 **Südwest aktuell - Neues um Neun.**
21.15 **Gigant des Himmels.** Boeing auf Erfolgkurs, portret van de vliegtuigfabriek Boeing.
21.45 **Der Deserteur.** Tv-film van Giuliana Berlinguer naar de roman van Guiseppe Dessi. In een dorpje op Sardinië wil men een oorlogsmonument oprichten. Mariangela, die haar zoons verloor in WO II, wil hieraan bijdragen, vooral ook omdat een van haar zoons eigenlijk een deserteur was die later thuis in het geheim stierf. Voor Mariangela is hij echter ook een slachtoffer, en ze wil zijn naam op het monument zien staan.
23.15 **Laatste nieuws.**

## SAT 1

**06.00** Guten Morgen mit SAT.1. **08.30** SAT.1. Blick. **08.35** Nachbarn. Afl.: Bradley, das Biest. **09.00** SAT.1. Blick. **09.05** Carson & Carson. Australische familieserie. Afl.: Ein englischer Gentleman. **09.50** Teletip Reise. Aansl. horoscoop. **10.00** SAT.1 Blick. **10.05** SAT.1 Teleshop. **10.30** Der Maulkorb. Duitse komedie uit 1958 van Wolfgang Staudte. Aansl. Tekenfilm. **12.15** Glücksrad. **13.00** Tele-Börse. **14.00** Programmaoverzicht. **14.05** Casimir & Co, Amerikaanse tekenfilm. Afl.: Alles unter Kontrolle. **14.30** Teletip Haushalt. Aansl. horoscoop. **14.40** Carson & Carson. Australische familieserie. Afl.: Jennifers Sieg. **15.30** Verliebt in eine Hexe. Afl.: Schluckauf mit Folgen. **15.55** SAT.1 Teleshop. **16.05** Daniel Boone. Amerikaanse western. Afl.: Ein Symbol für die Freiheit. **17.00** SAT.1 Blick. **17.10** Nachbarn. Afl.: Das Auge der Wahrheit. **17.35** Teletip – Natur. **17.45** Programmaoverzicht. **17.50** Hotel. Afl.: Planungen. **18.45** SAT.1 Blick. Aansl. SAT.1 Wetter. **19.05** Glücksrad. **19.50** SAT.1 Wetter. Aansl. SAT.1 Blick. **20.00** Trapper John, M.D. Amerikaanse serie. Afl.: Liebe und Hochzeit. **20.55** SAT.1 Blick. **21.00** Liebe ist ja nur ein Märchen. Duitse speelfilm uit 1955 van Arthur M. Rabenalt. **22.40** SAT.1 Blick. **22.50** News & Stories. Afl.: Magazin. **23.35** Cutter's Way – Keine Gnade. Amerikaanse krimifilm uit 1980 van Ivan Passer. **01.15** Trapper John, M.D. (herh.) **02.05** So gesehen. **02.10-02.20** Programmaoverzicht.

## Eurosport

**06.00** International business re... **07.00** The D.J. Kat show. **09.30** E... bics, aerobics. **10.00** TRAX. Spor... **12.00** Football. **13.00** Motorsport. ... Afdaling Matterhorn. **15.00** Te... **16.30** Voetbal. **18.00** Day at the be... **19.00** Eurosportnieuws. **20.00** Sn... er. **21.00** Sport documentaire. ... Boksen. **23.00** Motorsport. **00.00** ... nis. **01.30-02.30** Eurosportnieuws.

## Super Channel

**06.00** Channel E. **06.30** Perspec... on science. **07.00** Daybreak ... nieuws en weer. **08.30** The Mix. ... Weather Report. **09.15** The Mix. ... Summer on the air. **19.30** News ... Weather. **19.45** Time Warp. **20.00** ... Mix. **21.00** Discovery zone. **22.00** N... and Weather. **22.15** Touristic ma... ne. **22.45** World of photography. ... Perspective on the environment. ... Eurochart. **00.15** News and Good... Weather Report. **00.30** The Mix. ... Time Warp. **01.45-06.00** The Mix.

## MTV Europe

**07.00** VJ Kristiane Backer. **12.00** ... at the movies. **12.30** VJ Kristiane ... ker. **14.00** MTV's Afternoon Mix. ... 3 from 1 at 5. **17.15** MTV's After... Mix. **17.30** MTV's Coca Cola Re... **17.45** MTV's Afternoon Mix. ... MTV's Greatest Hits. **19.30** MTV A... Movies. **20.00** VJ Ray Cokes. ... MTV unplugged. **21.30** XPO. **22.0...** Ray Cokes. **23.00** MTV's Coca ... Report. **23.15** VJ Maiken Wexo.

## TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

Kabel- en CAI-abonnees:
voor kanalen zie schema exploitant

■ = zwart/wit programma
●● = stereo geluidsweergave
⊘⊘ = tweetalig bij stereo-app.
TT = teletekst ondertiteling

### TELEVISIE

**Nederland 1:** 5, 26 29, 46, 51, 53 en 57
**Nederland 2:** 31, 33, 35, 49, 54, 56 en 60
**Nederland 3:** 23, 32, 34 43, 48, 52 en 59
**RTL Veronique:** satelliet
**Duitsland 1:** 9, 12, 24 en 46
**Duitsland 2:** 21, 29, 35 en 37
**Duitsland 3 (WDF):** 39, 48, 50, 55 en 58
**Duitsland 3 (SWF):** 40, 55 en 56
**België/TV 1:** 10 en 44
**België/TV 2:** 25 en 47
**België/RTBF 1:** 3 en 8
**België/Télé 2:** 28 en 42
**RTL Plus:** 7, 26, 36, 46 en satelliet
**Sat 1:** satelliet
**MTV Europe:** satelliet
**SSVC:** 33, 40, 49 en 59
**Sky Channel:** satelliet
**Super Channel:** satelliet
**TV 5:** satelliet
**LD-TV:** Heerlen 59, Kerkrade 64

### RADIO

**Radio 1:** 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
**Radio 2:** 92,1 en 88,2 mHz (van 21.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
**Radio 3:** 103,9 en 90,9 mHz
**Radio 4:** 98,7 en 94,5 mHz
**Radio 5:** 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
**Omroep Limburg:** 95,3 en 100,3 mHz
**BRT 2:** 555 m (540 kHz), FM 22, 36 en 39 (93,7-97,5 en 97,9 mHz)
**Belg. Rundfunk:** FM 5, 26 en 45
**RTL:** 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) - FM 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,26 m (6090 kHz)
**WDR 4:** 93,9 en 91,9 mHz

## België/TV 1

17.55 **Nieuws.**
18.00 **Tik Tak.** Animatieserie. Afl. 66.
18.05 **Plons.** Afl.: Plons en het vliegend tapijt.
18.10 **Suske en Wiske.** 29-delige poppenreeks naar een verhaal van Willy Vandersteen. Afl. 15: Het laatste dwaallicht (1). Lambik gaat kamperen met Suske en Wiske. 's Nachts aan de rand van het moeras, treffen ze een verdrietig Dwaallicht aan. Zijn hele volk, dat overdag in holle bomen slaap, is door een aardverschuiving diep in de grond geraakt, samen met de schat van koning Oberon van de elfen.
18.35 **Henry's been.** 6-delige Engelse jeugdserie. Afl. 5: Er is ingebroken bij de juwelier. Zal er verband bestaan tussen deze misdaad en het been?
19.00 **Puur natuur.** Korte film.
19.05 **Lichtpunt.** Programma van de Vrijzinnige Verenigingen.
19.25 **Mededelingen.** Programma-overzicht en paardenkoersen.
19.30 **Nieuws.**
20.00 **De wonderjaren.** 52-delige Amerikaanse comedyserie. Afl. 10: Vaste verkering. Paul en Kevin hebben de leeftijd voor verkering. Nu Paul succes heeft bij Carla, vindt Kevin dat hij ook wat moet.
20.25 ■**Moord zonder belang.** Amerikaanse speelfilm uit 1983 van Lloyd Bacon. Na de drooglegging moet de louche bierproducent Marco overschakelen op legale verkoop. Het blijkt niet gemakkelijk te zijn, zijn bier op een eerlijke manier aan de man te brengen. Zijn vroegere medewerkers moeten nu netjes voor de dag komen. De brouwerij moet allure hebben, maar zelfs een brouwerij met standing moet goed bier hebben. En Marco's bier smaakt afschuwelijk.
21.45 **Muziekprofiel.** Vandaag een portret van Duran Duran.
22.00 **The beer hunter.** 6-delige Engelse documentaire serie over bieren over de hele wereld. Deel 3: Boheemse connectie, bier in Tsjechoslowakije.
22.25 **Kijk uit!** Verkeerstips. Vandaag: Veilig rijgedrag met de motor.
22.30 **Nieuws.**
22.45-22.50 **Coda.** Tenzij die droge snik, van Hans Faverey.

● *De popgroep Duran Duran in 'Muziekprofiel'. (België/TV 1 – 21.45 uur)*

## België/TV 2

18.40 **Nieuwskrant.**
18.45 **Rin.** Japanse serie. Afl. 156 (slot).
19.00 **Buren.** Australische serie. Afl. 391.
19.25 **Mededelingen en programma-overzicht.**
19.30 **Nieuws.**
20.00-21.00 ■**De jaren zestig.** Programmareeks rond de jaren '60. Vandaag: Bouwwoede.

## België/RTBF 1

**16.55** Vacaturebank. **17.10** L'écran des vacances, met de tekenfilms Mamie Cass'Cou en Les Schtroumpfs. **17.55** Florence ou La vie de château, 16-delige serie. Afl. 4: Roman-photo. **18.53** Programma-overzicht. **19.00** Journaal. **19.03** Ce soir, actualiteiten. **19.20** Paardenkoersen. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.05** Lino Ventura-cyclus: Le rapace, Frans/Mexicaanse speelfilm uit 1967 van José Giovanni. 1934. Avonturier le Rital wordt ingehuurd om de president van een Zuidamerikaans land om te brengen. Samen met de leider van de samenzweerders installeert le Rital zich tegenover het zomerverblijf van de maitresse van de president. **21.50** Dites-moi, serie gesprekken. Vandaag: Michèle Cédric in gesprek met Zuster Emmanuelle. **22.55** Weerbericht en laatste nieuws. **23.15**-**23.20** Bourse, beursberichten.

## België/Télé 21

**18.30** Follow me, cursus Engels. Les 33 en 34. **19.00** Ciao Italia, cursus Italiaans. Les 3. **19.30-20.00** Journaal met simultaanvertaling in gebarentaal en weerbericht.

## TV5

**16.05** TV5 Infos. **16.15** 40 Degrés à l'ombre. **18.00** La chasse aux trésors. **19.00** Animalia. **19.30** TV5 Infos et Météo. **19.40** Des chiffres et des lettres. **20.00** Parcours. **21.00** La course Amérique-Afrique. **22.00** Journal Télévisé et Météo. **22.35** Beau et Chaud. **23.30-00.25** Les Grande peur de l'an 90.

## radio

### Radio 1

Elk heel uur nws. 7.07 Hier en nu (7.30 Nws). 7.51 Het levende woord. 8.10 Hier en nu. 8.50 Introductie Magazine met o.m. Pastoraal. 9.07 Maandagmorgen magazine. 12.07 Hier en nu (12.30 Nws). 12.32 Boer en tuinder. 12.55 Meded. t.b.v. Land- en tuinbouw. 13.10 Hier en nu. 14.07 Nieuwsradio (17.30 Nws.). 19.03 Club Veronia trend zomertour. 20.03 Peper en zout. 21.03 Jazz connection. 22.03 Op de eerste rang. 22.50 Boekenwijsheid. 23.06 Met het oog op morgen. 0.02 Easy listening. 02.02-7.00 Hot summernight.

### Radio 2

Elk heel uur nieuws. 7.04 Gouden uren. (8.04-8.15 Aktua). 10.04 Belfleur. 11.04 Op volle toeren. 12.04 Koos Alberts in concert. 13.04 Aktua. 13.15 Zwijgen is fout. 15.04 Hallo Nederland. 15.25 Vrouw zijn bijbelstudie. 16.04 Achter de horizon van het zomergebeuren. 17.04 Ronduit-Radiokrant. 18.04 Tijdsein. 18.25 Kom er es uit. 18.50 Grabbelton. 19.03 Samen zingen met Arie Pronk. 19.35 Hemelsbreed. 20.03 De besten van orkesten. 20.20 Indien in U vergete... 20.45 Begrijpt u wat u leest? 21.00-7.00 Zie radio 1.

### Radio 3

Elk heel uur nieuws. 6.02 Een goed begin. 9.04 Arbeidsvitaminen. 12.04 Een broodje met... 14.04 Toppop radio. 16.04 Toppop discovery. 18.04 De avondspits. 19.04 Het steenen tijdperk. 20.04 Muziek met Meta. 22.04-24.00 Candlelight.

### Radio 4

7.00 Nws. 7.02 Aubade. (8.00 Nws). 9.30 Daar word ik stil van. 10.00 Klassiek op maandagmorgen. 12.00 In de schaduw van Mozart. 13.00 Nws. 13.02 Showboat, musical van Oscar Hammerstein II. Ambrosian Chorus en London Sinfonietta o.l.v. John McGlinn m.m.v. solisten. 16.00 In antwoord op uw schrijven - klassiek. 17.00 Josef Bohuslav Foerster. 18.00 Nws. 18.02 De Klassieken. 20.00 Nws. 20.02 De Matinee. Ork. van Achttiende Eeuw. 21.40 Heinrich Biber. 22.00 Jazz-op-vier-Aad Bos. 23.00-24.00 Het zout in de pap.

### Radio 5

6.30-6.49 Scheepv.- en marktberichten en uitgebreid weerber. 9.00 Nws. 9.02 Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Asielzoekers. 10.00 Faktor 5, met om 11.00 Het oude liedje. 12.00 Nws. 12.05 Het voordeel van de twijfel. 13.00 Nws. 13.10 Faktor 5, met om 14.45 Gesproken portret. 15.00 Bericht uit het Koninkrijk. 16.00 Over de Rooie. 16.30 Kindermagazine. 17.00 Taal. 17.30 Slagveld Europa, de mist trekt op. 17.55 Meded. en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Even muziek. 18.30 Programma voor blinden en slechtzienden. 18.40 N.I.K. 18.55 Programma voor allochtonen. 20.30-21.30 Jazz uit het historisch archief.

### Omroep Limburg

07.07 Ochtendmagazine: Limburg Aktueel, gast van de dag en muziek. 09.02, 10.02, 11.02 Kort nieuws. 12.05 Middagmagazine: Limburg aktueel, Limburg en de wereld, agenda en muziek. 14.02, 15.02, 16.02 Kort Nieuws. 17.02 Regionaal weerbericht. 17.05 Limburg Aktueel. (editie Noord en Zuid). 17.25 Maandagavondmagazine.

### België/Radio 2

06.00 Nieuws. 6.05 De gouden geeuw. Ochtendmuziek en de juiste tijd voor de vroege bakker en de late rakker (Nieuws 6.30 - 7.00 en 7.30). 8.00 Nieuws. 8.10 Het vliegend tapijt. 10.00 Nieuws. 10.03 Kwistig met muziek, de oude volkskalender, felicitaties, verjaardagszoentjes en bloemen voor bekende gasten. 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Pluche en plastiek. Nostalgie en hitmodernisme. 14.00 De eerste dag. Gevarieerd muziekprogramma met Belgische produkties en actuele hits. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Hitrevue. Aandacht voor de binnen- en buitenlandse muzikale actualiteit. 20.00 Slowtime. Romantiek met oude en gloednieuwe slows. 21.00 Kriebels. 22.00 Nieuws 22.05 Maandag om 10. Programma met gevarieerde muziek en zomerse verrassingen. 23.30 Nachtradio (Nieuws 24.00, 05.00 en 05.30 uur).

### België/BRF

6.35 Radio Frühstück (+ 'Glückstreffer'). 7.15 Wunsc... ten. 7.45 Veranstaltungskal... 8.30 Besinnliche Worte. 9.10 ... kexpreß. 10.00-12.00 Gut a... legt. 12.00 Veranstaltungskal... Musik bei Tisch. 12.15 Vera... tungskalender. 13.00 Frisc... 14.05 Musikzeit heute: Oper... Musical. 15.00 Nachmittags... 16.05 Spotlight: US-charts. ... Oldiekiste. 18.10 BRF Ak... 18.40-20.06 Jazz.

### Luxemburg/RTL

04.00 Musik 5.30 Guten Mo... 9.00 Ein Tag wie kein An... 11.00 Treff nach Elf. 12.00 ... Themen met Kristine Hertel. ... Casino-Parade. 14.00 Viva ... Helga Guitton. 16.00 Ente... met Achim Graul. 17.00 RTL ... men. 17.15 Musikduell. ... Neunzehn - Vierundzwa... 00.00-01.00 Traumtänzer.

### WDR 4

4.05 Radiowecker. 5.59 St... sansage. 6.05 Morgenme... 9.05 Musikpavillon. 12.05 Zu... che. 12.07 Gut Aufgelegt. ... Wirtschaft. Aansl. Auf der Pr... nade. 15.00 Café Konzert. ... Heimatmelodie. 17.00 Der Ta... fünf. Aansl. Musik-Express. ... Zwischen Broadway und Kud... 21.00 Musik zum träumen. ... Nachtexpress.

# Alleen topmerken blijven aan boord, de rest laten we varen!

*SAIL 90 in Amsterdam wordt beheerst door grote zeilschepen die door hun oerdegelijke kwaliteit al vele jaren meegaan. Dit geldt óók voor onze merkprodukten: alleen van goede merken heb je jarenlang plezier en de rest ... die gaat overboord. Laat u dus niet in de boot nemen en vaar op zeker. Voor de prijs hoeft u 't niet te laten !*

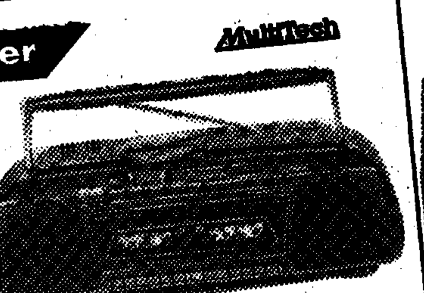



**GRUNDIG** — 749.-
Grundig 37-cm kleuren-televisie met Teletekst in monitorlook. PLL-synthesizer tuner met Hyperband, 49 voorkeuzezenders, SCART-aansluiting. **Incl. afstandsbediening.**
Portable kleuren-tv met Teletekst

**JVC** — 999.-
VHS videorecorder
VHS HQ-videorecorder met digitale tracking. VPS Teletekst voorbereid, Index, Intro-/Real Time Search Go To funkties op 60-voudige snelheid. 48 voorkeuzezenders, timer 8 programma's in 365 dagen. Groot aantal afspeel- en Edit-funkties, kinderslot, programmeren via afstandsbediening met LCD-display.

**PHILIPS** — 1499.-
Philips kleurentelevisie met 63-cm Flat Square HiBri beeldbuis. Geheugen voor 3 Teletekstpagina's, automatisch zenderzoeksysteem met 40 voorkeuzezenders, LED-display, SCART-aansluiting. **Incl. afstandsbediening.**
Kleuren-tv met Teletekst

**Soundmachine met CD-speler** — MultiTech
MultiTech stereo-radiocassetterecorder met CD-speler. Vermogen 2 x 10 Watt, FM-stereo/MG/LG ontvangst, dubbel cassettedeck, CD-speler met LCD-display voor funktie-/trackindicatie. **399.-**



**Walkman met radio** — SONY
Sony walkman met radio, FM-stereo en MG ontvangst, tapeselector en Autostop. **Incl. hoofdtelefoon.** **79.95**



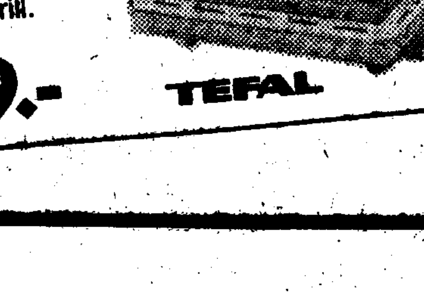
**Portable radio**
Philips multiband portable radio met 12 golfbereiken: FM/MG/LG/9xKG. Schuifregelaars volume/toonregeling, aansluiting hoofdtelefoon en netvoeding. Incl. polsriem en beschermhoes. **139.-**




**Stofzuiger**
Electrolux 1000-Watt stofzuiger met elektronische zuigkrachtregeling d.m.v. schuifregelaar. Metalen buizen, snoeroprolautomaat en opbergvak voor hulpstukken. **299.-**



**Steengrill**
Tefal 'Pierrade' elektrische steengrill. Speciale grill-steen 25 x 25 cm, vermogen 750 Watt. Incl. receptenboekje. **139.-** TEFAL



**Midi-set** — Panasonic — 999.-
Panasonic midi-set met versterker 2 x 25 Watt en 5-bands equalizer. Digitale tuner met 24 voorkeuze-zenders en Memory-scan, dubbel cassettedeck met High Speed Editing. CD-speler met Quick-search, 20 tracks programmeerbaar. Halfautomatische draaitafel. **Incl. 2-weg luidsprekerboxen en afstandsbediening.**

**Stereo-versterker** — SONY — 399.-
Sony 2 x 40 Watt stereoversterker. Ingangen CD, Video, Tape 1 en 2, Tuner en Phono. Source Direct, aansluitingen voor hoofdtelefoon en 2 paar luidsprekers. **Incl. afstandsbediening.**

**CD-speler** — PHILIPS — 349.-
Philips CD-speler. 20 tracks programmeerbaar, Shuffle Play, Repeat, Replay, FTD-display met programma- en track-indicatie, hoofdtelefoonaansluiting.

**Wasautomaat** — ZANUSSI — 899.-
Zanussi wasautomaat. 18 programma's incl. E-programma voor zuinig wassen op 60 graden. Traploos regelbare temperatuur, centrifuge 800 toeren/min, RVS trommel.

**Diepvrieskast** — Frigidaire — 499.-
Frigidaire diepvrieskast, totaal inhoud 120 liter. Invriesvak 31 liter, invriescapaciteit 14 kg/24 uur. Instelbare temperatuur, kontrolelampjes voor netspanning, invriezen en alarm.

**Koel/vriescombinatie** — Electrolux — 1399.-
Electrolux twee-deurs koel/vriescombinatie met gescheiden temperatuurregeling en 2 kompressors. Koeldeel 183 liter met variabele indeling. Vriesruimte vriesdeel 140 liter, invriescapaciteit 13 kg/24 uur.

ELECTRO JACOBS maakt deel uit van een landelijke keten met 50 speciaalzaken in audio, video en huishoud-electro. Dat betekent: prima voorlichting en service, geselecteerde merk-artikelen en uitgebreide financieringsmogelijkheden. Maar ook: bezorgen-aan-huis plus de zekerheid van een betrouwbare garantie en eigen technische dienst.

VESTIGINGEN IN: • ALPHEN A/D RIJN • AMERSFOORT • AMSTELVEEN • AMSTERDAM • APELDOORN • BUSSUM • DELFT • DEN HAAG • DEVENTER • DRACHTEN • EDE • EMMEN • GOUDA • GRONINGEN • HAARLEM • HEERLEN • HENGELO • HILVERSUM • HOOGEZAND • LEIDEN • LEIDSCHENDAM • NIEUWEGEIN • NIJMEGEN • PURMEREND • RIJSWIJK • ROERMOND • SCHIEDAM • SITTARD • SOEST • TIEL • UTRECHT • VEENENDAAL • VENLO • VENRAY • WASSENAAR • WOERDEN • ZAANDAM • ZEIST • ZOETERMEER • ZWOLLE

## electro jacobs

**HEERLEN:** Winkelcentrum 't Loon, eerste etage, Homeruspassage 13, telefoon: 045-740926 **ROERMOND:** Kloosterwandstraat 9-17. telefoon: 04750-34716 **SITTARD:** Molenbeekstraat 4a, telefoon: 04490-11246 **VENRAY:** Schoolstraat 3a, telefoon: 04780-84513 **VENLO:** Vleesstraat 13, telefoon: 077-544404 **TECHNISCHE DIENST:** Vleesstraat 13, telefoon: 077-544404 32

Credit card gespreide betaling — Afcent shopping

Wijzigingen voorbehouden. Afbeeldingen kunnen afwijken. HFM9032

VAKMANSCHAP • SERVICE • BETROUWBAAR

## 06-lijnen

**Teleservice Belplezier 'n Wereldsucces!**

**Party-Line Dating 06-320.330.00**
Nieuwste rage uit de USA; afspraken via de computer!

**Dating: nú al 'n rage!**
Nú al duizenden voice-advertenties van jongens en meisjes, mannen en vrouwen, die op zoek zijn naar jou! Uitgaan! - Sport & Spel! - Hobby! - Je eigen PIN-code! - Je eigen Tele-Postbus! - en je eigen Antwoord-apparaat!

**Party-Line Nederland 06-320.330.10**
PARTY-LINE MAASTRICHT .......... 06-320.327.43
PARTY-LINE DATING-BOX .......... 06-320.350.50

**Alle gays uit hun bol!**

**Harry's gay dating 06-320.330.99**
Now you're up to date: kies je nieuwe vrienden op hun leeftijd en woonplaats! Duizenden jongens zeggen via de voice-computer wie ze zoeken en wat ze van je willen! Je PIN-code en Tele-Postbus! Ook voor Sex-Dating!
HARRY'S GAY BOX .......... 06-320.330.11
HOMOBOX .......... 06-320.325.50
ALLEEN MEELUISTEREN .......... 06-320.330.22
GAY COLLEGE .......... 06-320.321.08
HOMO .......... 06-320.321.12

**Straks al samen in bed!**

**Versiercentrale 06-320.320.11**
Kies 1 voor de Sex'o'foon Automatiek! Kies 2 voor de Versiercentrale! - Duizenden mannen en vrouwen plaatsen een voice-advertentie voor hete afspraakjes! - Je kan direct reageren of direct een advertentie plaatsen! - Je eigen Tele-Postbus met je eigen PIN-code! - 100% discreet! - Hetero, Lesbi, Homo, SM, Trio's, Partnerruil!

**Bekend van de TV!**

**Teleservice Sexgids 06-320.320.04**
Voor alle Teleservice-sexlijnen - Of kies direct één van de onderstaande nummers! - Alleen luisteren! - Eenvoudig en anoniem! - Keus genoeg en altijd de beste!
MASSAGE .......... 06-320.322.00
SEX-ADRESSEN .......... 06-320.322.02
M'N EERSTE KEER .......... 06-320.323.03
SEX-INTERVIEUWS 3 .......... 06-320.323.15
SEX-INTERVIEUWS 4 .......... 06-320.323.16
SEX-INTERVIEUWS 5 .......... 06-320.323.17
VROUWENBAJES .......... 06-320.323.65
SEXLES .......... 06-320.325.53
HARD & STRENG .......... 06-320.325.70
SEX-TIPS .......... 06-320.328.30
CANDY CONTACT .......... 06-320.330.53
BUURMEISJE .......... 06-320.330.80
CORA EN WILLEM .......... 06-320.320.03
LESBIFOON .......... 06-320.321.00
ONSCHULDIG .......... 06-320.321.18
VROUWEN BELLEN .......... 06-320.321.25
DIANA DE KONING .......... 06-320.321.50
SCHELDSEX .......... 06-320.321.77
50 ct per minuut

**Babbelbox**
Bel de enige échte Babbelbox 50 ct.p.m.
06-320.330.02

**Gays vinden 't bij ons!!**
06 Gay-café
Limburg................06-320.327.55
Leer hier nieuwe vrienden kennen uit je eigen regio.
Gay-Informatielijn 06-320.324.20
Op dit nummer krijg je informatie over Gay-privé en SM Gay-privé. "De direct apart lijnen" en de Gay-Horoscoop 50 ct.pm. Pb. 75141, 1070 AA Amsterdam

**Zoek je snel een lekkere jongen?**
Bel de Gay Carrousel * direkt apart * direkt prive * Voor Limburg bel je 06-320*322*75
Druk op de nul vor 'n nieuwe partner. Pb59086 R'dam.

**Zoek je een hete meid?**
06-320.320.55..... Live afspreeklijn 50 c/m, 21344 R'dam.

Zoek jij een hete meid? Bel
**sexdating**
50 c/m 06-320.326.33
21036 R'dam.

zoek jij lekkere meisjes?
**De tippelbox**
50 c/m 06-320.326.66
21036 R'dam

**Homo**
Het is slikken voor Jos, hete jongens 50 c/m 06-320.327.01, 21036 R'dam

Mooie vrouwen zijn op zoek!
**sexcontacten**
50 c/m 06-320.321.44
21344 R'dam

Wil jij 'n lekkere meid?
**Tippellijn**
06-320.330.66
21344 R'dam

Homo, het is slikken voor die
**hete jongens**
50 c/m 06-320.330.88,
21-26 R'dam.

**Topsex**
De lekkerste, 50 ct.p.m. 06-
320.325.25

**Sex Royal**
06. nr. voor 50 cent p.m.
320.320.24.

Bel nu zelf(s) gratis Lenie. Privé/anoniem. Inf (50 cpm)
**06-320.324.96**

**!!Erotifoon!!**
Hij fluisterde in haar oor, ze bloosde...
50 ct. p/m
06.320.320.12

Wat Grieks is ondervindt Anita als 2 mannen het voor
**de spiegel**
met haar doen
06-320.323.84 - 50 ct p/m
Dimac Pb 5086 R'dam.

Line ontwaakt. Waar zijn m'n kleren, waarom die
**handboeien**
en...wie zijn jullie?
06-320.323.85 - 50 ct p/m
Pb. 5086 R'dam Dimac

Doorgaan...vooruit!!
**De gewapende**
man eist alles van 2 knullen in zijn bos...
06-320.323.86 - 50 ct p/m
Pb. 5086 R'dam Dimac

**Rijpe Vrouwen**
320*323*45
Ervaren ..... 50 ct.p.m. 06-

**Lesbi live**
Twee hete meiden gaan tot het uiterste
06-320.323.12 - 50c/m

**Gay Box**
Rotterdam beter een hete buur dan een verre vriend
06-320.328.22 - 50 ct/pm

**Homo live**
Twee hete jongens gaan tot het uiterste
06-320.330.12 - 50 c/m

**Nimf Linda**
Geniet van 2 kanten,
50 ct p/m 06-
320.320.14

**Sexlijn 10**
50 ct p/m 06-
Met z'n TIENEN
320.320.10
Evelientje durft alles
320.321.10
Tien meisjes
320.323.10

Anke verzet zich, maar 2 jonge indringers laten haar toch vergeten dat ze netjes
**getrouwd**
is. 06-320.326.73 - 50 c p/m
AA Prod. Pb. 5086 R'dam.

**Rosie-relatielijn**
Modern sexcontact op 06-320.324.50 (50 ct.p.m.) hoor je wensen van paren en dames. Hun "naakt" foto's in Rosie aug. Nyholt Pb 5086 R'dam

Als de
**man**
zo heerlijk haar dijen bewerkt fluitert Elly: doe de deur op slot...
06-320.326.72 - 50 ct p/m
AA Prod. pb. 5086 R'dam.

In 't hooi krijgt de jonge blonde vrouw haar straf
**Frans en Grieks**
doen. "En vlub wat!"
06-320.321.30 (50 ct.p.m.)
Nyholt Pb 5086, R'dam

In 't stille
**Tuinhuis**
gebeurt het. Eva met 2 mannen die geen enkel uitstel dulden.
06-320.330.51 - 50 ct p/m
AA-prod. Pb. 5086 R'dam.

Ine vangt een jonge
**inbreker**
en laat hem voor straf Frans en Grieks doen. En vlug wat!
06-320.326.90 - 50 ct p/m
Vibr. Pb. 5086 R'dam.

2 knullen laten in de
**Peepshow**
zien dat het 100% echt is... vooral het slot.
06-320.326.91 - 50 ct p/m
Vibr. Pb. 5086, R'dam.

's Nachts is de vrouw zijn naakte dienares. Haar enige loon is...
**straf**
06-320.326.92 - 50 ct p/m
Vibr. Pb. 5086 R'dam

**De ruilsexbox**
Niet schrijven, niet wachten, wel plezier, nog deze nacht.
06-320.326.99 - 50 ct p/m
Vibr. Pb. 5086, R'dam.

Vaak in gesprek? Blijf het proberen
**De Pornobox**
Onbeschaamd eerlijk op
06-320.320.51 - 50 ct p/m
Vibr. Pb. 5086 R'dam

't regent. Zeilles in de roef. Knopen leren. Dan knopen 2 meiden een schipper vast en
**leren**
hem wat.
06-320.330.09 -50 ct p/m
Candl. Pb. 5086 R'dam

Eenzaam met enkel dat
**Koordslipje**
in 't duin. 2 knullen gluren, komen langzaam dichterbij en...
06-320.330.17 - 50 ct p/m
Candl. Pb. 5086 R'dam.

Als een sportjongen van mannen droomt, geniet hij als er plots een
**brutale**
hand is die....
06-320.329.22 - 50 ct p/m
Candl. Pb. 5086 R'dam.

Haar adem stokt als die 2 bruine mannen zich ontkleden. Zo bruin en zo....
**groot....**
Doet ze 't?
06-320.329.23 - 50 ct p/m
Candl. Pb. 5086 R'dam.

Angie geeft een knul een lift. Gezellig, maar op 'n
**bospad**
voelt ze iets waar haar man niets bij is.
06-320.329.24 - 50 ct p/m
Candl. Pb. 5086 R'dam.

Op de
**Bisexbox**
vinden mensen elkaar die weten dat er meer te koop is dan mannetje-vrouwtje,
06-320.328.38 (50 ct.p.m.)
Nyholt Pb 5086, R'dam

40-plussers vinden begrip en..... elkaar op de
**40plus box**
De mensen die weten waar ze over praten op
06-320.327.28 (50 ct.p.m.)
Nyholt Pb 5086, R'dam

Als de slanke vrouw haar
**streelt**
en kust vergeet Conny alles, ook...haar man.
06-320.329.25 - 50 ct p/m
Candel, Pb. 5086, R'dam

Dame zoekt knul. Meisje zoekt ervaren heer. Ze vinden elkaar op de
**generatiebox**
06-320.326.27 (50 ct.p.m.)
Nyholt Pb 5086, R'dam

De Super
**contactenbox**
De eenvoudigste en snelste weg naar goede sexrelaties. Probeer het maar op 06-320.324.30. En ... Gaby en Inge voor gesprekjes apart op De Heetste Box van NL 06-320.328.29 (50 cpm) Nyholt Pb 5086 R'dam

**Lesbiënne**
Cindy houdt meer van de meisjes (50 ct. p/m)
06-320.320.15

**Wip-in-box**
heet zo omdat er heel wat ge... wordt op 06-320.324.60 Trouwens, de Lijf-Sex-Box, daar doen ze helemaal maar raak blozen op 06-320.324.90 (50 cpm) Nyholt Pb 5086 R'dam

Steeds weer de vurigste bellers op die hete
**orgiebox**
Echt alles mag op 06-320.324.40 Nyholt. En dan de Sexbox, daar praten ze er niet enkel over, met elkaar komt het tot daden op 06-320.322.22 (50 ct.p.m.)
AA-prod, Pb 5086 R'dam

De jonge vrouw straft een jongen heel streng. Maar na de straf
**geniet**
ze van hem...
06-320.326.70 - 50 ct p/m
AA Prod. Pb. 5086 R'dam

**De Life-Line**
Ga fijn apart met Chantal, meegaand en sexy. De operator helpt u verder op 06-320.327.88 - 50 ct p/m
AA-prod. Pb. 5086 R'dam.

Als 2 flinke jongens elkaar na t bad afdrogen ontdekken ze plots wat echt heerlijk is
**homo**
06-320.321.33 (50 ct.p.m.)
Nyholt Pb 5086 R'dam

John
**betrapt**
Anne met het meisje. Hij straft ze allebei. Bukken jullie.
06-320.330.52 - 50 ct p/m
AA Prod. Pb. 5086, R'dam.

Alleen hoge hakjes, dat is toegestaan, meer niet. Waarom is ze zo
**Gehoorzaam**
bij haar?
06-320.330.61 - 50 ct p/m
AA-prod. Pb. 5086 R'dam.

2 meisjes
**experimenteren**
bij elkaar onder de douche tot het diep Lesbisch is...
06-320.330.19 - 50 ct p/m
AA-prod. Pb. 5086 R'dam.

Niet voor jaloerse mensen.
**De Trio-Box**
voor extra vrienden en vriendinnen.
06-320.327.37 - 50 ct p/m
Nyholt Pb. 5086 R'dam.

Natasja doet 't op de tafel
**Keukensex**
50 c/m 06-320.327.77,
2106 R'dam

Buurvrouw Chanteal voor
**ordinaire sex**
50 c/m 06-320.328.01
21344 R'dam

Meegenieten: meisjes in de
**hete sauna**
50 c/m 06-320.328.88
21036 R'dam

Stiekem meeluisten met
**meisjes**
50 c/m 06-320.329.01
21036 R'dam.

Zoek jij een vriendin?
**Flirt-box**
50 c/m 06-320.330.01
59086 R'dam

Versier een afspraakje,
**De Meidenbox**
50 c/m 06-320.330.77
59086 R'dam

Zoekt u een vrouw?
**06-910.910.01**
(50 c/m) dames insp. 01720-33202 kontakt 59117 R'dam

Meisje zkt. sexcontact.
**sexcontactlijn**
50 c/m 06-320.320.33
21344 R'dam

Lekkere meiden willen sex
**sexrelatielijn**
50 c/m 06-320.320.44
21344 R'dam

Nieuw, Kampstr. 41
Heerlerheide
**Privéhuis Brigitte**
lieve meisjes aanwezig
nieuw Stella en Kim
045 - 23 20 69
tev. meisjes gevr.

**Club Denise**
Tinie, Carina, Susan en Sandra ontvangen u in een aangename sfeer van 19 tot 03.00 uur. Tel. 045-413887

**Contactburo Geleen**
bem. van privé-adr. 04490-48768. Inschr. dames gevr.

**Peggy privé**
**Dave voor Boys**
**Richard v echtp**
ma-vr. 16.00-22.30 uur.
Tel. 04490-74393.

**Rianne**
privé en escort
Tel. 045-230789.

Jonge vr. ontv.
**Thuis**
van 12.00 tot 17.00 uur.
Tel. 04406-41916.

**Homokontakt**
jongens zoeken jongens,
50 c/m 06-320.324.01
21344 R'dam.

Escortservice
**045-422685**
v.a. 19.00 uur

## Kontakten/Klubs

**Privé Maastricht**
Gezellig ongedwongen relaxen met: Wendy, ondeugend slank blondje 19 jr.; Maya, roodharig, stevig stoeipoesje 19 jr.; Sheila, Jamaicaanse tropische verrassing 24 jaar; Sabina, lieve slanke blondine met grote B, 21 jr. Priscilla, slank blonde francaise, 19 jr, zeer moooi, Paloma, leuk volslank Brazialliaans meisje 20 jr. Sara, echt afrikaans, nog onervaren. Komt U gezellig en geheel vrijblijvend even kennis maken met onze lieftallige dames, Entréé en drankje gratis. Geop. ma. t/m za. van 12.00 tot 01.00 uur. Trio's tot 20.00 uur. *f* 150,- SM mogelijk. Jodenstr. 2 Centrum Maastricht, zijstraat Kesselkade-Maasboulevard. Leuk meisje nog altijd welkom. Werktijden in overleg.

Kom leer ons kennen, wij zullen je lekker verwennen, in romantische sfeer, trekken wij van leer
**Club Rustica**
V.d. Weijerstraat 9, Kerkrade. Tel. 045-412762, ma. t/m vrij. 11-24 uur. Tevens assistentes gevraagd.

Eindelijk zijn we zover.
**Erotisch open-sex Paleis. De Olifant**
waar U 3x onbeperkt volop kunt relaxen voor 1 all-in prijs. Onze Sex-O-theek biedt jonge sexy meisjes (18-24) o.a. Thaise, Spaanse, Italiaanse en Hollandse. Onze temperamentvolle dames vrijen en knuffelen met U aan onze knusse bar. Paar uren vrij? Kom gewoon langs en proef de sfeer van 'n nudistische club. Naaktdansen, films, ook aparte kamers met bad. Kluisje aanw. SM-kelder en slavin. Safe sex. Ma. t/m vr. 14.00 tot 02.00 u.
RIJKSWEG ZUID 105, GELEEN.

Kom niet langs maar kom binnen
**Privéhuis Michelle**
045-228481/045-229680

Voor Piccolo's zie verder pagina 6

## *Onderzoekers berekenen gevolgen goede kinderopvang*

# 'Twintig procent meer werkende vrouwen'

**Goede faciliteiten voor kinderopvang zouden de participatie van vrouwen op de arbeidsmarkt met twintig procent kunnen verhogen. Wijzigingen van belastingen en en sociale zekerheidspremies blijken een veel geringer effect te hebben. Dat stellen drie deskundigen van de Erasmus Universiteit in een artikel in het econemenvakblad ESB.**

Uit hun onderzoek blijkt dat vrouwen met kinderen een hoger loon willen hebben om te gaan werken, maar dat werkgevers hun juist minder willen betalen dan vrouwen zonder kinderen. In het artikel wordt de deelneming van vrouwen op de arbeidsmarkt verklaard op een nieuwe manier. Niet alleen de aanbodzijde is onderzocht, maar ook het gedrag van de werkgever op de arbeidsmarkt. Volgens de auteurs maakt hun rekenmodel het mogelijk de werkloosheid te splitsen in vrijwillige en onvrijwillige werkloosheid en kunnen er politieke maatregelen mee worden geëvalueerd.

Een vrouw met kinderen die wil gaan werken zal kosten moeten maken voor kinderopvang is vaak ook meer geld kwijt aan reizen. Daardoor zal zij geneigd zijn pas te gaan werken als ze kan rekenen op een hoger loon, bijvoorbeeld door meer uren per week te werken. De werkgever biedt minder wanneer de vrouw kleine kinderen heeft.

### Loonsverhoging

Een netto loonsverhoging van tien procent voor de werkende vrouw die niet betaald hoeft te worden door de werkgever zou het percentage werkende vrouwen bijvoorbeeld met 2,6 procent verhogen. Als de werkgever wel zo'n loonsverhoging voor zijn rekening zou moeten nemen zou de toeneming slechts 0,7 procent bedragen.

Het artikel is geschreven door drs. E. Eggink, prof. dr. B.M.S. van Praag (lid van de Wetenschappelijke Raad voor het Regeringsbeleid) en J.P. Hop.

● *Vrouwen met kinderen die willen gaan werken moeten veel kosten maken voor kinderopvang.*

(archieffoto)



## Franse bewindsvrouw is strijd om centimeters zat

Je zult maar staatssecretaris voor vrouwenzaken zijn in een land dat traditiegetrouw niet veel op heeft met emancipatie. Michèle André weet daarover mee te praten. Al maandenlang ligt de Franse bewindsvrouw in de clinch met een collega. Inzet van de strijd: de lengte van politievrouwen.

Onlangs klaagde madame André opnieuw haar nood, ditmaal in de vorm van een interview met het regionale dagblad La Montagne. Voor de zoveelste maal richtte haar gram zich op haar collega Pierre Joxe, die het ministerie van binnenlandse zaken bestiert. Deze socialist heeft het bij Michèle André zeer grondig verbruid sinds hij in mei van dit jaar opperde dat voortaan alleen nog vrouwen die minimaal 1,66 meter lang zijn in aanmerking zouden mogen komen om toe te treden tot de Franse 'police nationale'. Tot op heden is de minimum-lengte voor vrouwelijke 'flics' 1,63 meter.

Gezien door Nederlandse ogen lijkt het een nogal bizar conflict. Vrouwen hier te lande zijn immers gemiddeld zo'n 1 meter 67 en jonge vrouwen, dus in de leeftijdscategorie die in aanmerking komt voor inlijving bij de politie, komen al gauw 1,68 meter boven het aardoppervlak uit. In Frankrijk ligt dat echter anders, zo liet madame André de verslaggever van La Montagne noteren: de modale Franse vrouw meet ongeveer 1,61 meter. Dat minister Joxe het in zijn hoofd haalt slechts agentes van minimaal 1 meter 66 te willen, vindt André dan ook 'een volstrekt vrouwvijandige daad'. Volgens haar is het 'een subtiele vorm van strijd tegen de opname van vrouwen in de politiemacht'.

Aanvankelijk dacht de staatssecretaris het gevecht met de bewindsman van binnenlandse zaken wel op eigen kracht te kunnen winnen. Maar Joxe wil van geen wijken weten. Daarom heeft André nu de hulp ingeroepen van premier Rocard, zelf overigens nogal een onderdeurtje van niet meer dan 1 meter 70.

In het algemeen vindt staatssecretaris André trouwens dat ze het met haar collega's niet gemakkelijk heeft. „Ik moet voortdurend waakzaam zijn", vertelde ze. „Ik ben steeds bang dat een collega me een loer draait zodra ik me even heb omgedraaid."



## *Gerrie Vis begeleidt lotgenoten transseksualiteit*

# 'Met deze ingreep kun je niet even flirten'

Gerrie Vis (40) uit Franeker, de bekendste transseksueel van Nederland, is contactpersoon in de drie noordelijke provincies van het project Transseksualiteit. Het project valt onder de Nederlandse vereniging voor maatschappelijke dienstverlening en samenlevingsopbouw Humanitas. Met haar inzicht en ervaring wil zij lotgenoten adviseren en begeleiden. „Gerrie geeft steun van A tot Z."

Aanmoedigen wil ze anderen niet. „Het is geen sprookje maar werkelijkheid. Dit is een definitieve ingreep, waar je niet even mee kunt flirten. Het gaat wel even om wat meer dan: Een paar borsten erbij lijkt me wel leuk." Na een langdurige hormonenkuur onderging zij zelf begin dit jaar in het VU-ziekenhuis te Amsterdam de operatie voor de geslachtsverandering. Daarna mocht Gerrie haar geboorteakte laten wijzigen.

Gerrie kwam twee jaar geleden landelijk in het nieuws door een conflict met haar werkgever, de in Franeker gevestigde ijzergroothandel Regts. In verband met de beoogde geslachtsverandering ging Gerrit in het vervolg als vrouw gekleed en gekapt door het leven.

De gedaanteverwisseling van zijn winkelbediende kwam de werkgever niet passend voor in de ijzerbranche. De Leeuwarder kantonrechter mr. Willem Hangelbroek verklaarde eind vorig jaar de arbeidsovereenkomst nietig en legde de werkgever een schadevergoeding op. Gerrie: „Als contactpersoon geef ik nu ook ondersteuning in de arbeidssituatie."

### Manager

De contactpersoon van het project Transseksualiteit zat tot maart dit jaar in Leeuwarden. Nadat de plaats openviel benaderde een psycholoog Gerrie voor de opvulling ervan. Ze was intussen druk bezig met een opleiding personeelszaken en management. Op de tafel in haar woonkamer ligt als stille getuige hiervan een lijvig boekwerk over de vrouw als excellent manager. Binnenkort hoopt ze deze opleiding te kunnen afronden om daarna eventueel nog een computercursus te volgen.

Nadat Vis was gepolst en uitverkoren voor het vrijwilligerswerk van noordelijk contactpersoon kreeg zij een training. „Ze leren je dan naar mensen te luisteren, goed en rustig advies te geven. Daarvoor moet je afstandelijk tegen je eigen zaak aan kunnen kijken. Je moet ook feitelijke informatie geven. De zaak niet zonniger voorstellen dan die is."

Want de lange weg die een transseksueel te gaan heeft is zwaar, weet Gerrie. „Incasseringsvermogen is dan nodig. Angst voor de operatie speelt vaak een rol. En ook: hoe wordt er straks op me gereageerd. Je moet er verder voor uitkijken dat het niet je hele doen en laten gaat beheersen." Gedurende de hele periode staat een transseksueel onder begeleiding van een gespecialiseerde psycholoog. Vier à vijf maanden, waarin gesprekken plaatshebben met deze psycholoog, gaan aan de anderhalf tot twee jaar durende hormonenkuur vooraf.



● *'De persoon Gerrit Vis moest tegen zichzelf opboksen. Maar Gerrie Vis komt nu tot haar recht.'*

### Baardgroei

Die hormonenkuur veroozaakt borstvorming en profielverandering. Nauwgezet doet Gerrie de procedure verder uit de doeken. „Je krijgt ook een ietwat andere gezichtsvorm. Maar de baardgroei gaat gewoon door en de stem verandert ook niet. Zonder anti-mannelijke hormonen gaat de zaadproduktie door, met anti-mannelijke hormonen treedt verkleining van de testikels op en is het lid constant slap." De lichamelijke bijwerking van die medicijnen bestaat uit een toename van het gewicht, terwijl meer vocht wordt vastgehouden. De psychische invloeden kunnen bestaan uit depressiviteit en moeheid, vertelt Vis.

„Drie maanden na het begin van de hormonenbehandeling vragen ze of je wilt stoppen of doorgaan. Daarmee proberen ze het gevaar van een vergissing te verkleinen. Iemand zal maar denken: 'Getverderrie, nou zit ik helemaal verkeerd'. Stoppen kan dan nog zonder al te grote gevolgen. Wil je doorgaan, dan moet je je omgeving al hebben ingelicht over verder leven in de rol van de gewilde sekse."

Ruwweg 60 procent haakt af, meestal in de beginfase. In Nederland zijn zesduizend mensen die een geslachtswijziging ondergaan of dat willen. Het gaat vaak om mannen die vrouw willen worden. In 20 procent van de gevallen gaat het om vrouwen die man willen worden. „Maar dat percentage stijgt." Van die zesduizend Nederlanders zijn vijftienhonderd daadwerkelijk onderweg naar het door hen gewenste geslacht of hebben de operatie achter de rug. De wachtlijst voor deze operatie bij de betrokken ziekenhuizen in Amsterdam, Leeuwarden, Groningen, Heerlen en Arnhem is lang, weet Gerrie. Tijdens deze operatie geschiedt voor zover mogelijk de verandering van geslachtsdelen.

### 'Vrolijker'

Zelf is Vis gelukkig met haar geslachtsverandering. „Bij mij broeide het onderhuids. Het grootste gevecht lever je met jezelf. De persoon Gerrit Vis moest tegen zichzelf opboksen. Maar Gerrie Vis komt nu tot haar recht. Uiterlijk en innerlijk zijn één. Ik ga daardoor vrolijker door het leven. De morgen van de operatie bij voorbeeld was ik vrolijk, joh. Ze waarschuwden me voor pijn tot drie dagen erna. Maar ik zei na afloop van de operatie: Pijn, wat is dat? Nadat ik nog maar twee uur bij mijn bewustzijn was heb ik m'n moeder gebeld."

Gerrie houdt op werkdagen tussen 19.00 en 20.30 uur via het nummer 05170-1577 telefonisch spreekuur. Tijdens dat eerste telefoongesprek gaat zij na of verder contact nodig is. Als dat het geval is volgt een afspraak. „Aan de houding, het gedrag en de manier van spreken probeer ik op te maken of het de persoon menens is. Ik vraag aan mensen het niet te verdringen. Want het hele proces is gebaseerd op gevoelens."

### Overtuiging

„Maar aan de andere kant zeg ik niet eerder doorgaan, dan wanneer ik er overtuigd van ben. Aan het gevoel van welzijn van de persoon, het al dan niet goed draaien bij de psycholoog en de internist probeer ik af te lezen of ik moet steunen of het beter kan afraden."

Voor werstand van de omgeving moet je niet direct om gaan liggen, meent Gerrie. „Als je er echt mee bezig bent raakt die omgeving je trouwens niet zo. Maar die omgeving heeft wel tijd nodig, net als jij zelf. Gehaast is iedereen in dit geval. Toen ik voor het eerst bij de internist in het VU-ziekenhuis kwam, wilde ik wel direct doorlopen naar de operatiekamer."

„Als het nodig is voer ik als contactpersoon samen met degene die mijn hulp heeft ingeschakeld gesprekken met mensen die weerstand bieden. Het moet voor de betrokkenen duidelijk worden dat je dit allemaal niet voor de aardigheid doet, of om de omgeving te pesten. Ik heb ook wel eens aan Hij hierboven gevraagd: Getverderrie, moet dit allemaal. Want in wezen doe je het liever niet. Maar ik zag geen andere uitweg."

## Meer kans bij relatiebureaus

Bij de erkende bureaus voor rela tievorming slaagde vorig jaar 5 tot 60 procent van de cliëntèle i het vinden van een partner. Ze ven jaar geleden had nog maar 4 procent succes.
Dat zegt de Raad van Toezicht o Dienstverlening bij Relatievor ming in het jaarverslag ove 1989. Het aantal ingeschreve zoekenden bleef met 18.000 om geveer gelijk met voorgaande ja ren. Klagen deden de klanten vo rig jaar nauwelijks: nog geen hal procent had officieel iets aan t merken op de gang van zaken b een erkend bureau.

## *Hondententoonstelling World Congress Winner*

# 'We hebben alles voor hobby over'

„Komm hineins!", blaft de eigenaar van een fraaie Cocker Spaniel in de grote hal van de RAI in Amsterdam. In gestrekte pas loopt hij kritisch naast zijn bezit. Twintig meter heen, twintig weer terug.

Het is de 101e Internationale Hondententoonstelling World Congress Winner, die vorige week in de RAI werd gehouden. Volgens secretaris-penningmeester M. van de Wijer, internationaal gezien een van de grootste tentoonstellingen op het vasteland van Europa. Zijn Koninklijke Nederlandse Kennelclub 'Cynophilia' is de organisator van het evenement. Zo'n 4200 rashonden strijden hier om de hoogst begeerde titel van kampioen. De prijs: een medaille of beker. Geldprijzen komen er niet aan te pas. Het gaat om de ee die van de hond overgaat op d fokker.

Dit wordt bevestigd door h echtpaar Beiker uit Eibergen b Enschede. Met hun Sharp-'Chang Fu Ming', het Chine voor 'bloem van stralend licht doen zij voor de eerste keer aa deze tentoonstelling mee. B paald fanatieke deelnemers zij het niet. De teef, met diep g plooide kop lijkt zich evenmi iets aan te trekken van het gebl en neurveuze lopen om he heen.

„We willen wel eens van een i ternationale keurmeester een b oordeling horen. Het is ons ni te doen om de winnaar; meer o de naamsbekendheid van de fo ker."

Veel minder nonchalant reage ren de zusjes Anita Kreemers e Tiny van Beurden uit De Bosch. Samen met familie heb ben ze zich uitgebreid geïnsta leerd: een kampeertafel me




● *Eén van de deelneme met baas.*

daarop een dekbedje, waarop d drie Maltezers. Voor de langha ge hondjes is alles bij de han make-up sets waarin kammetje borstels, schaartjes, kwikjes e vooral strikjes. De onderste h ren zijn zorgvuldig afgebonde met strookjes papier. „Al d honden plassen hier op d grond", verklaart Anita. „Doe we dit niet, dan worden ze z vies."

Hun 22 maanden jonge te 'Alyssa Ashley de Madam Channel' was al drie maal eerde jeugdkampioen. Het wachten nu op de leeftijd van 27 maa den. Pas dan kan ze meedoen aa de Nederlandse en internation le kampioenschappen „We k men voornamelijk voor de spa ning", geeft Anita toe. „Onze re van zeven was Nederlands, Be gisch en internationaal kan pioen. Die was zelfs fotomod en trad op voor de tv. Je begint al mee als ze zo'n zes maande zijn. Nee, ze vinden het niet ve velend. Ze groeien op met d wedstrijden en vinden het prac tig."

Twee tot drie keer per maand b zoekt de familie dergelijke te toonstellingen in binnen- en bu tenland. „Een dure hobby, ma we hebben er alles voor over."

Het is een gemêleerd gezelscha met deelnemers afkomstig uit d ons omringende landen, Scand navië, Spanje, Italië, Portugal e Hongarije. Maar als het Wilhe mus klinkt ten teken dat het n echt ernst wordt, staat iedere kaarsrecht. Behalve de deeln mers zelf. Het volkslied kan he gestolen worden. Evenals h kammen, borstelen, touperen e het afknippen van dat ene laats haartje. Ze laten het zich all maal welgevallen. Wat hen b treft: the game can begin...

thea van bee

imburgs agblad



*Ruim honderd wielrenners buigen voor verzengende hitte*

# Drielanden-omloop hel voor peloton

**door wiel verheesen**

BOCHOLTZ – Het peloton leek op een ten dode opgeschreven woestijn-patrouille. In ieder geval, de 143 renners in de Drielanden-omloop voor amateurs hebben zaterdag moeten afzien in het kwadraat. Bij een temperatuur van minstens vijfendertig graden werd een hoge tol betaald en welgeteld zevenendertig dapperen bereikten na 178 kilometer de finish in Bocholtz. De Luxemburger Pascal Meijers eiste de hoofdprijs op.

Pascal Meijers hield twee andere buitenlanders in de sprint achter zich: de Australiër David Perry en de Belg Yannick Cornelis. Bijna een minuut later arriveerde Robert de Poel als eerste Nederlander. Daarna volgden weer twee Belgen, Johan Remels en Patrick Vermaesen, vlak voordat toekomstige Panasonic-prof Patrick Strouken als bestgeklasseerde Limburger (zevende) de rest van het volledig aan flarden gereden veld binnenloodste. Aan zijn zijde bevond zich één provinciegenoot: Ben Fey van wielerclub Zuid-Limburg. Hij werd tiende.

„Hoeveel ik onderweg gedronken heb?", herhaalde winnaar Meijers de vraag. „Ik denk, dat ik minstens tien bidons heb leeggemaakt. Het kunnen er best nog wel een paar meer geweest zijn."

Pascal Meijers ('woonachtig in de stad Luxemburg') is een van de weinige talenten waarover men in het Groothertogdom beschikt. De naoorlogse gloriejaren met de Tour- en Girozege van Charly Gaul als hoogtepunten zijn immers lang voorbij.

„De Drielanden-omloop betekent mijn vijfde succes in dit jaar", aldus de winnaar. „Een van de vorige zeges behaalde ik in België, de andere in eigen land, onder meer de nationale titel. Daarin reed ik ruim 110 kilometer solo. De regen deerde mij destijds niet. Overigens, twee jaar geleden ben ik ook al eens Luxemburgs kampioen geweest."

Meijers, Cornelis en Perry, de Australiër die sinds enkele maanden in Gelderland woont en lid is van wielerclub De IJsselstreek, namen het heft in handen toen de karavaan na 152 kilometer vanuit Duitsland weer Nederlands grondgebied bereikte. De Nieuwstraat in Kerkrade fungeerde als uitvalsbasis. De drie lieten hun vijf medevluchters (Fey, Dahmen, Van der Heyden, Noordermeer, Van der Heyden, Razenberg), waarmee zij over de hellingen in de streek rond Aken waren getrokken definitief in de steek. De vijf voormalige koplopers kregen tijdens de slotfase rond Heerlen en Simpelveld nog gezelschap van een aantal achtervolgers, waarbij kanshebber in de sprint, Patrick Strouken, vooral bestookt werd door een aantal concurrenten uit de Teleflex-ploeg. Die bleek met De Poel, Gerritsen, De Leeuw, Van Moorsel en Van der Heyden opvallend sterk vooraan vertegenwoordigd. De drie vluchters bedreigen was er echter niet meer bij.

In de eerste vijftig kilometer door zuidoostelijk Limburg was de hoofdmacht, ondanks een paar speldeprikken, redelijk intact gebleven. Pas nadat Gemmenich in België was gepasseerd, werd de basis gelegd voor de beslissing. Peter Dahmen uit Reuver reed bijna 30 kilometer solo, alvorens in de buurt van de Belgisch/Duitse grensovergang bij Lichtenbusch (84 km) door vijf man te worden achterhaald. Op het geaccidenteerde parcours-gedeelte in Rollesbroich sloten Van der Heyden en latere winnaar Meijers als laatsten aan. De slag viel ongeveer anderhalf uur later.

## Drinken

Van de circa vijfendertig andere Limburgse deelnemers naast Ben Fey en Patrick Strouken ('ik heb nooit zoveel gedronken als vandaag') had slechts een handjevol de kracht om de wedstrijd uit te rijden: Peter Dahmen (na de mislukte, maar indrukwekkende solo), Marcel Nuy (die steeds meer vooruitgang boekt), Raymond Meijs, Jeroen Driessen, Alain Strouken, John de Heij en Gino Jansen. Laatstgenoemde kwam als hekkesluiter binnen. Achterstand bijna een kwartier. „Ik merkte al gauw dat ik een off-day had. Als je in die situatie ook nog met een tropische temperatuur moet afrekenen, kun je je ambities voor één dag beter opbergen", aldus Jansen.

**Uitslag Drielanden-omloop:** 1. Meijers (Lux) 178 km in 4.33.13; 2. Perry (Austr); 3. Cornelis (B), beiden z.t; 4. De Poel op 59 sec; 5. Remels (B) 1.07; 6. Vandermaesen (B) 1.12; 7. P. Strouken 1.42; 8. Theisen (Dld); 9. Gerritsen; 10. Fey, allen z.t. als Strouken; 11. Nagengast 1.48; 12. De Leeuw 2.46; 13. Schuitenmaker 3.41; 14. Van Moorsel; 15. Van der Heyden; 16. Dahmen; 17. Noordermeer, allen z.t. als Schuitenmaker; 18. Engels 3.59; 19. Zimmermann (Dld) 4.44; 20. Nuy z.t; 23. Meijs op 5.22; 25. Driessen 6.43; 28. A. Strouken z.t; 33. De Heij 11.31; 37. en laatste van de 143 deelnemers Gino Jansen op 14.27. **Bergklassement:** 1. Perry 15 p; 2. Vos 10 p; 3. Cornelis 8 p; 4. Nuy 6 p. **Ploegenklassement** (25 teams): 1. Teleflex 13.45.06; 2. Belgisch Limburg op 1.50; 3. TWC Maastricht op 7.42.



● *De kopgroep tijdens de beklimming van 'De Huls'. Geheel links de latere winnaar Pascal Meijers.* Foto: DRIES LINSSEN

# Topsport en sex gaan goed samen

OOST-BERLIJN – Topsport en sex kunnen goed samengaan, zonder dat de prestaties minder worden. Tien uur voordat een topprestatie geleverd moet worden, kan geslachtsverkeer geen kwaad. Dat is althans de conclusie van dr. Juan Sztajzel van de Universiteitskliniek in Genève.

De Zwitserse internist en psychiater openbaarde zaterdag in het Oostduitse TV-programma ‚Sport-Party' zijn bevindingen na een tweedaagse test met zestien sporters, onder wie voetballers, wielrenners, hockeyers, gewichtheffers en lange afstandslopers.

De 40-jarige arts voegde wel toe dat sportmensen minder presteren indien ze twee uur vooraf nog sex bedrijven. De hartslag is dan te hoog en het uithoudingsvermogen slechter. De mannelijke proefkonijnen werden drie keer per dag uitgebreid getest aan de ergo-meter, de hart-monitor en op concentratie. Ook werd het testosteron-gehalte gemeten. Op de eerste dag werden de sporters onderzocht nadat ze sex hadden bedreven, de tweede dag moesten ze zich onthouden. Volgens de Zwitserse arts was zijn onderzoek het eerste ter wereld op het gebied van sex en topsport. Voor een tweede test zoekt de doctor vrouwelijke topsporters.

# Mike Tyson best betaalde sporter

NEW YORK – Mike Tyson, de oud-wereldkampioen boksen in het zwaargewicht, is volgens het Amerikaanse blad Forbes de best betaalde sportman van het jaar 1990. Tyson verdiende dit jaar 28,6 miljoen dollar (bijna 56 miljoen gulden), waarvan 27 miljoen dollar aan gages en 1,6 miljoen uit reclamerechten en andere activiteiten. Een andere bokser, James „Buster" Douglas, die Tyson in februari als wereldkampioen onttroondde verdiende 26 miljoen dollar.

## Steffi Graf

Ook de derde plaats op de ranglijst van best vedienende sportlieden is voor een bokser, Sugar Ray Leonard, die op dertien miljoen dollar uitkwam. De formule-I coureurs Ayrton Senna en Alain Prost staan vierde en vijfde met een inkomen van respectievelijk tien en negen miljoen dollar. Best verdienende vrouw is Steffi Graf. De Westduitser tennisster staat dertiende met 6,1 miljoen (1,1 aan prijzengeld en 5,0 miljoen reclame).

De lijst ziet er als volgt uit: 1. Tyson (VSt, boksen) 28,6 miljoen dollar, 2. Douglas (VSt, boksen) 26,0, 3. Leonard (VSt, boksen) 13,0, 4. Senna (Bra, autosport) 10,0, 5. Prost (Fra, autosport) 9,0, 6. Nicklaus (VSt, golf) 8,6, 7. Norman (Aus, golf) en Jordan (VSt, basketbal) beiden 8,5, 9. Palmer (VSt, golf) en Holyfield (Vst, boksen) beiden 8,1, 11. Becker (BrD, tennis) 7,2, 12. Mansell (Eng, autosport) 7,0, 13. Graf (BrD, tennis) 6,1, 14. Canseco (VSt, basketbal) en Gretzky (Can, ijshockey) beiden 6,0, 26. LeMond (VSt, wielrennen) 4,2.

# Elton John verkoopt Watford

WATFORD – De Britse popzanger Elton John heeft de Engelse voetbalclub Watford die hij veertien jaar lang in bezit had, verkocht aan een Londense zakenman. Elton John had een aandeel in de profclub van 97 procent en heeft dat voor ruim 6,7 miljoen gulden van de hand gedaan aan Jack Petchey, een van de huidige bestuursleden van West Ham United. Petchey zal zijn functie bij West Ham opgeven en voorzitter worden van het in de tweede divisie uitkomende Watford. Elton John blijft levenslang erevoorzitter van Watford. Onder Johns voorzitterschap klom Watford op van de vierde naar de eerste divisie in het Engelse betaalde voetbal. In het seizoen 1987-88 degradeerde de club naar de tweede divisie.

*Zomeravondvoetballers kegelen 'Der Meister' uit bekertoernooi*

# Blamage Bayern

WEINHEIM – Ruim tien miljoen marken investeerde Bayern München in de versterking van de ploeg. De achtvoudig landskampioen wilde dit seizoen op jacht naar het groot slem. Het landskampioenschap, de nationale beker en de Europa Cup. Nog voordat de aftrap van de competitie is verricht, moet Bayern de doelstelling bijstellen. De dure profs lieten zich zaterdag in de eerste ronde van het Westduitse bekertoernooi in slaap wiegen door de liefhebbers van FC Weinstein. Het clubje uit de derde klasse van de oberliga van Baden-Würtemberg scoorde een keer en hield het eigen doel schoon (1-0).

In Weinstein was weken naar de wedstrijd toegeleefd. De club beleefde het hoogtepunt in haar bestaan. 'Der Landesmeister', het beste clubelftal van het land, kwam op bezoek. Het hele dorp wilde er bij zijn. Ruim 10.000 toeschouwers omzoomden het knusse veldje. De penningmeester had een rekenmachine nodig om de recordrecette uit te rekenen: 95.000 marken.

Bayern trad aan in zijn sterkste opstelling. Met de wereldkampioenen Aumann, Augenthaler, Kohler, Reuter en Pflügler. Zonder de geblesseerde Thon, maar dat gemis werd gecompenseerd door de aankopen, Brian Laudrup (voor zes miljoen mark overgekomen van Uerdingen) en de Joegoslaaf Mihajlovic. Het tweetal vormde de aanval, waarin aanvankelijk geen plaats was voor Wolfahrt en Kögl. McInally, de Schot, behoorde niet bij de zestien.

## Afbluffen

Het was tropisch heet in Weinstein. Bijna 37 graden. De profs van Bayern hadden niet veel trek in een inspannend en klef duel. Het veronderstelde de amateurs op routine wel te kunnen afbluffen. De thuisclub legde uit vrees voor een afstraffing het accent op de verdediging. Trok een cordon rond het eigen strafschopgebied, liet Bayern het initiatief en kwam heel spaarzaam in de buurt van Bayern-doelman Aumann.

Rond de 27e minuut ging middenvelder Baumann op avontuur. Soleerde door de Bayern-verdediger, omspeelde voorstopper Kohler op kinderlijke wijze en werd door de verdediger rücksichtlos binnen de zestien meter neergelegd. Geel voor Kohler, strafschop voor Weinstein. Schwechheimer had van elf meter geen problemen (1-0).

Bayern lachte wat zuur. Probeerde voor de rust gelijk te komen, maar Laudrup en Mihajlovic kwamen niet los van hun vaste bewakers.

Met Wolfahrt en Kögl in de ploeg voor de jongeren Effenberg en Bender maakte Bayern na de pauze wel serieus werk van het duel. De ploeg ontwikkelde een stormloop, creëerde kansen in het eenrichtingsverkeer, maar de bal wilde niet in het doel.

## Nerveus

Reuter, Wolfahrt misten met hun schoten de juiste richting, kopballen van Laudrup en Kohler haalden het niet. Naarmate de tijd verstreek, werd Bayern nerveuzer. Trainer Heynckes, manager Hoeness knepen 'm op de bank als oude dieven. Augenthaler probeerde de amateurs met intimidatie op de knieëm te dwingen, maar kreeg de kous op zijn kop (geel). Grahammer overkwam het zelfde. Strunz reageerde zijn frustratie af op de ledematen van een tegenstander. Hij kreeg negentig seconden voor het einde rood.

Weinstein wankelde onder het bombardement, maar had een engeltje op de lat. Bayern droop onthutst af. Het groot slem was verspeeld voordat het echte werk begonnen is.

# Carla Beurskens laat EK schieten

VENLO – Carla Beurskens neemt niet deel aan de Europese kampioenschappen atletiek, die eind deze maand in het Joegoslavische Split plaatsvinden. De marathonloopster van Festina Venlo vindt dat ze teveel trainingsachterstand heeft. Beurkens is achterop geraakt door verhuisproblemen en verwacht dat drie weken te kort zijn om het juiste niveau nog te bereiken.

De afgelopen weken kwam ze slechts tot een kilometrage van 135 per week. De thans in Venlo woonachtige atlete werd in Split tot een van de gegadigden op een medaille gerekend. Een eventuele uitwijkpoging naar de tien kilometer is nimmer overwogen. Carla Beurskens zegevierde zaterdag in de halve marathon van Onderdijk (Memorial Piet van Alphen-loop) in 1.14.52.

# Cruijff wil aanstelling 'tussenpaus'

ALMELO – Johan Cruijff is (nog) niet beschikbaar als bondscoach voor het Nederlands elftal. Wel blijft hij op afstand, vanuit Barcelona, de ontwikkelingen intensief volgen. Dat zei de coach van FC Barcelona zaterdagavond voor de radio in de rust van de oefenwedstrijd van zijn elftal tegen Heracles. Cruijff had vrijdag in Odoorn een onderhoud met Rinus Michels. Daarin werd duidelijk dat de Vinkevener dit seizoen geen twee bazen kan dienen. „Barcelona is mijn werkgever. Daar heb ik nog een contract van een jaar."

Cruijff zal het Nederlands elftal niet begeleiden in het kwalificatietoernooi voor de eindronde van de Europese titelstrijd van 1992 in Zweden. Wel is hij geporteerd voor het bondscoachschap tijdens eindronden van de toernooien om de Europese- en wereldtitel. De coach van Barcelona vindt dat de KNVB voor het kwalificatietoernooi op zoek moet naar een coach van het type Fadrhonc. „De geschiedenis herhaalt zich. In mijn tijd was Fadrhonc een uitstekend bindmiddel. Ook toen hadden de spelers veel invloed. Hij kon ermee omgaan."

## Taak

„De eerste taak van die man is alle neuzen weer in een richting te laten wijzen." Geen al te moeilijke taak in de ogen van Cruijff. „Het gaat maar om een paar spelers." Cruijff wil zelf wel contact opnemen met Marco van Basten. Het draait om Van Basten. Die moet weer geinteresseerd worden voor het Nederlands elftal. Ik begrijp hem. Hij moet echter wel begrijpen dat hij zijn verantwoordelijkheid moet oppakken." Met Michels heeft hij gesproken over het oud zeer van het passeren voor de eindronde in Italië. „Michels heeft zijn zegje gedaan, uitgelegd hoe hij gehandeld heeft", aldus Cruijff. „Ik respecteer dat, al ben ik het er absoluut niet mee eens. Het boek is gesloten, al blijven er littekens."

Michels denkt binnen een maand definitieve voorstellen te kunnen doen over de invulling van de technische begeleiding van het Nederlands elftal. Hij voelt voor een dubbelfunctie. „Een vaste bondscoach, op wie je enkele jaren kunt rekenen. En een technisch directeur of een manager, zeg maar manager, voor het zakelijke gedeelte." Op 17 oktober speelt het Nederlands elftal zijn eerste kwalificatiewedstrijd. In Lissabon tegen Portugal.



● *Johan Cruijff is bereid om Marco van Basten weer voor het Nederlands elftal te interesseren.*



## scorebord

### buitenland

FRANKRIJK

| | |
|---|---|
| Marseille - Caen | 2-1 |
| Monaco - Montpellier | 3-1 |
| Bordeaux - Lille | 1-1 |
| Paris SG - Toulon | 4-0 |
| Brest - Rennes | 0-0 |
| Nantes - Metz | 1-1 |
| Toulouse - Lyon | 3-1 |
| Cannes - Auxerre | 0-3 |
| St Etienne - Nice | 1-0 |
| Sochaux - Nancy | 1-0 |

**Stand:** Marseille 3-6; Monaco 3-6; Paris SG 3-4; Toulouse 3-4; Rennes 3-4; Auxerre 3-3; Caen 3-3; Lille 3-3; Nantes 3-3; Brest 3-3; Lyon 3-3; Sochaux 3-3; St Etienne 3-3; Montpellier 3-2; Toulon 3-2; Metz 3-2; Bordeaux 3-2; Cannes 3-2; Nancy 3-1; Nice 3-1.

ZWITSERLAND

| | |
|---|---|
| Aarau - Servette | 1-1 |
| Grasshoppers - Young Boys | 0-0 |
| Lausanne - Wettingen | 4-0 |
| Lugano - Luzern | 1-2 |
| Neuchatel Xamax - FC Zürich | 0-1 |
| Sion - Sankt Gallen | 1-1 |

Stand: Lausanne 3-5; Zürich 3-5; Aarau 3-4; Grashoppers 3-3; Luzern 3-3; Sion 3-3; Young Boys 3-3; St.Gallen 3-3; Servette 3-3; Lugano 3-2; Xamax 3-2; Wettingen 3-0.

DUITSLAND
Eerste bekerronde

| | |
|---|---|
| Waldhof Mannheim - VFL Bochum | 3-2 |
| Alemannia Aachen - Uerdingen | 0-1 n.v. |
| FC Weinheim - Bayern München | 1-0 |
| Eintracht Haiger - Mönchengladbach | 1-2 |
| Kilia Kiel - St. Pauli | 1-4 |
| Vfl Wolfsburg - FC Koln | 1-6 |
| Eintracht Trier - Vfb Stuttgart | 0-1 |
| Schöppingen - Eintracht Frankfurt | 1-2 |
| Wanne-Eickel - Hertha BSC | 1-3 |
| Bremen (amateurs) - Wattenscheid | 1-3 |
| Fürth - Borussia Dortmund | 3-1 |
| Weiden - Werder Bremen | 1-2 |
| Bor. Neunkirchen - For. Dusseldorf | 2-3 n.v. |
| Viktoria Hamburg - Leverkusen | 0-5 |
| Göttingen 05 - Hamburger SV | 0-4 |
| Reutlingen - Karlsruher SC | 3-6 |
| Ludwigshafen - FC Kaiserslautern | 1-7 |
| Miltach - FC Nürnberg | 1-3 |
| Stuttgarter Kickers - Darmstadt 98 | 4-0 |
| Unterhaching - Schalke 04 | 0-1 |
| Hessen Kassel - FC Homburg | 1-0 |
| Wangen - Rot-Weiss Essen | 1-2 |
| FSV Frankfurt - Preussen Münster | 3-4 n.v. |
| Teutonia Waltrop - Eintracht Braunschweig | 0-1 |
| Türkiyemspor Berlin - FC Saarbrücken | 2-6 |
| Pfullendorf - MSV Duisburg | 0-2 |
| Viktoria Köln - Vfl Osnabrück | 2-4 |
| Bayreuth - Blau-Weiss Berlin | 0-3 |
| Hilden-Nord - Freiburg | 2-1 n.v. |
| Bersenbrück - Hannover 96 | 0-4 |
| Ludweiler - Meppen | 0-3 |
| Remscheid - Fortuna Köln | 3-2 n.v. |

OEFENDUELS

| | |
|---|---|
| Feyenoord - Hermes DVS | 3-1 |
| Quick - KV Mechelen | 0-2 |
| Unitas - NAC | 0-17 |
| Willem II - Anderlecht | 1-2 |
| Holten - FC Twente | 0-8 |
| Emmen - FC Utrecht | 0-3 |
| Nootdorp - FC Den Haag | 1-7 |
| AZ - Heerenveen | 1-0 |
| Volendam - Vitesse | 2-3 |
| Lewedorpse Boys - RKC | 0-12 |
| Turnhout - VVV | 1-1 |
| Dordrecht 90 - PAOK | 3-6 |
| De Graafschap - Sparta Praag | 0-5 |
| Heracles - Barcelona | 2-3 |

Antwerpen-toernooi:

| | |
|---|---|
| Beerschot - FC Antwerp | 2-0 |
| Germinal Ekeren - Ajax | 0-2 |
| Finale: Ajax - Beerschot | 1-0 |
| FC Antwerp - Ekeren | 1-1 (Antwerp w.n.s.) |

| | |
|---|---|
| Almania-Geleen | 2-0 |
| Minor - DESK | 2-2 |
| Sp.Irene - Willem I | 2-0 |
| Linne - Moesel | 1-2 |
| Linne 2 - RKSVW | 1-1 (Linne w.n.s.) |
| Willem I 2 - RIOS | 1-4 |
| Meerssen - Amicitas | 1-1 (Meerssen w.n.s.) |
| Geulse Boys - Bunde | 0-3 |
| RKUVC - Meerssen | 0-7 |
| RVU - Geulse Boys | 6-1 |

### oefenvoetbal

Vandaag 19 uur
Waubach-Universitate Craiova

**Haenrade**, Land van Rode wisseltrofee. Haenrade KVC Oranje 2-2. SVK-Miranda 2-1. Hopel-Heilust 1-3. FC Gracht-RKTSV 1-1.

### lotto

DEN HAAG – Resultaten trekkingen sportprijsvragen: **Lotto 31** winnende getallen: 6-7-8-13-25-39 reservegetal: 12. Deelnemers: 478.057. Inleg: 2.058.589,00. Prijzengeld: 977.830,00.
**Cijferspel 31** winnende cijfers: 331930 Deelnemers: 245.473. Inleg: 368.210,00. Prijzengeld: 147.284,00.
**Westduitse lotto**: 10-12-14-25-29-30 reservegetal: 38.
**Spiel '77:** 7153779.
**Belgische lotto**: 4-9-22-23-25-26 reservegetal: 15. Joker: 0931596.

(Onder voorbehoud)

# Zwemstrijd zonder records

AUSTIN – Wereldrecords vielen er niet. Voor het eerst sedert 1986 hoefden er na de Amerikaanse zwemkampioenschappen geen wijzigingen in de boeken te worden aangebracht. Toch was de stemming opgewekter dan ooit. De wedstrijden in Austin, Texas waren mede-bepalend voor uitzending naar de wereldtitelstrijd in Perth, begin januari.

Matt Biondi, Tom Jager, zij lieten verstek gaan in Austin. Waren na Seattle zeker van een plaats en voelden niets voor een tweede forse krachtsinspanning binnen tien dagen. Janet Evans was er wel. Kwam net als in Seattle vijf keer aan de start en leed zowaar twee nederlagen. Maar verschijnt in Perth net als Biondi wel in vijf disciplines.

Het niveau in Austin lag met een enkele uitschieter niet bijzonder hoog. Mike Barrowman kwam op de 200 meter schoolslag het dichtst in de buurt van zijn wereldrecord. De student uit Michigan bleef 2/100e seconden verwijderd van zijn record (2.11,53) waarmee hij in Seattle 25.000 dollar verdiende.

Op de slotdag leek Dave Wharton op de 200 meter wisselslag eveneens een aanval op zijn wereldrecord te doen. Aan het einde kwam hij 1,22 seconde te kort. Het was wel de beste tijd van het seizoen. Viervoudig Olympisch kampioen Janet Evans leed een van haar zeldzame nederlagen. Op de 200 meter rugslag was Beth Barr sneller. Een opmerkelijke prestatie omdat Barr vorig jaar na een val van een paard verloren leek voor de topsport.

*Colsoul en Oprey beheersen Historic Rally*

# Coen Vink snelste op Eurocircuit

VALKENSWAARD – Coen Vink heeft met zijn Mitsubishi VR 4 de rallysprint op het Eurocircuit in Valkenswaard gewonnen. De eerste tien deelnemers in het eindklassement moesten een vierde keer de vier kilometer lange klassementsproef met de springheuvel en de waterbak afleggen. Daarin was Vink de rapste. Wim Luybregts verloor ruim zeven seconden en de kansen op de zege toen hij 360 graden spinde met de Lancia Delta. De ervaren rijder moest met een tweede plaats genoegen nemen.

De première van de vierwiel aangedreven Ford Sierra van Jan van der Marel werd met een derde plaats afgesloten. Paul Maaskant moest na de tweede klassementsproef zijn Mitsubishi met een kapotte wielophanging aan de kant zetten. Van de 81 teams die gestart waren kwamen 74 deelnemers aan de finish. Een uitstekend resultaat voor Jo Arndts uit Geleen die als 26-ste met zijn Opel Kadett GTE aan de finish kwam.

De Belgian Historic Rally werd een prooi voor Michel Oprey en Guy Colsoul met een Ferrari 250 SWB. Met de rode racebolide vlogen Colsoul en Oprey oorverdovend over de 22 klassementsproeven continue de wedstrijd beheersend. Oprey, die met een scala van historische auto's aan Europese races en rally's deelneemt, had als tweede bestuurder gekozen voor de rally-routinier uit Landen de Belg Guy Colsoul. De 52-jarige coureur uit Ohe en Laak nam de klassementsproeven in Belgisch-Limburg voor zijn rekening. Colsoul heerste in zijn thuisstreek Landen. De Porsche 911 van de Duitser Haupt en de Alfa Romeo van de Belg Magalhaes drongen sterk aan. Aan de finish hadden Oprey en Colsoul slechts een voorsprong van 15 seconden met hun Ferrari op de Porsche van Haupt.

**Rallysprint:** 1. Vink/Mulder (Mitsubishi VR4); 2. Luybregts/Hillen (Lancia); 3. Van der Marel/Van der Marel (Ford Sierra Cosworth 4x4); 4. Bloemendaal/Poortman (Alfa Romeo); 5. Van Heek/Findhammer (BMW M3); 26. Arndts/Buschman (Opel Kadett); 34. Pöttgens/Lemmens (Toyota Corolla).

**Historic Rally:** 1. Oprey/Colsoul (Ned./B) Ferrari 250; 2. Haupt/Hasperi (Dld.) Porsche 911 op 15 sec.; 3. Magalhaes/Erculisse (B) Alfa Romeo op 2.18 min.; 4. Handly/Moy (GB) Mini Cooper op 6.25; 5. Bormolini/Pantaleoni (Ital.) Porsche 356 op 7.47.

# Golfer Rafferty weer in oude vorm

BOKSKOGEN – Ronan Rafferty had te veel last van zijn pols om na het Brits Open op de Kennemer in het KLM Dutch Open te golfen. De 26-jarige Noordier, die vorig jaar het meeste prijzengeld van alle Europeanen bijeensloeg, was wel fit genoeg voor het PLM Open op de banen van Bokskogen bij Malmö. Sterker nog, hij was in topvorm.

Rafferty zegevierde met 270 slagen totaal, 18 onder par en vier minder dan zijn naaste belager Vijaj Singh uit Fiji.

Voor Rafferty was dit de eers[te] overwinning van het seizoen. Vo[rig] jaar, bij zijn doorbraak naar de w[e]reldtop, won hij drie wedstrijde[n] waarbij ook één op Zweedse b[o]dem: het Scandinavian Open. Zi[jn] overwinning in het PLM Open w[as] goed voor 180.000 gulden.
De Westduitser Bernhard Lang eindigde zondag op Bokskogen derde met 275 slagen, een mind[er] dan de lokale favoriet Ove Sellbe[rg]. In de middenmoot revancheer[de] Ruud Bos zich voor zijn blamere[n]de optreden van vorige week [in] Zandvoort. De Hilversumm[er] speelde in vier ronden één ond[er] par en eindigde daarmee op de [ge]deelde 47e plaats, goed voor [ruim] 5000 gulden.

*Zijspanduo nadert leider na derde GP-zege tot één punt*

# Streuer/De Haas heeft wereldtitel binnen handbereik

DONINGTON – Het oplopen der jaren heeft het fanatisme van Egbert Streuer niet aangetast. Integendeel zelfs. De magere jaren hebben de 36-jarige zijspancoureur gestimuleerd dit seizoen opnieuw tientallen uren per week extra aan zijn machine te sleutelen om te bewijzen dat de 'professor' nog steeds de beste is. Zondag greep de Drent zijn derde Grand Prix-overwinning van het seizoen, waarmee hij de Britse klassementsleider voor de wereldtitel Steve Webster tot één punt naderde.

Drie seizoenen knutselde de ex-wereldkampioen ('84, '85 en '86) vruchteloos aan zijn machine. De bebaarde Drent keerde elk onderdeeltje binnenste buiten op zijn jacht naar vermogen. Vaak in samenspraak met de Zwitserse enthousiasteling Rolf Biland. Het leidde de afgelopen jaren tot weinig aansprekende resultaten. De animo bij zijn vaste bijrijder Bernard Schnieders zakte vorig seizoen, door het uitblijven van nieuwe successen, tot ver onder het nulpunt.

De bakkenist stapte op, Streuer ging gedreven door met „buschauffeur" Geral de Haas. De 'boutjesslopper' uit Grolloo kent maar één doel: de snelste zijn. In de stromende regen kent hij zijn gelijke niet. Op een droog wegdek moest echter alles optimaal functioneren om de concurrentie voor te blijven. De verschillen bij de zijspannen zijn, vooral dit seizoen, uiterst miniem.

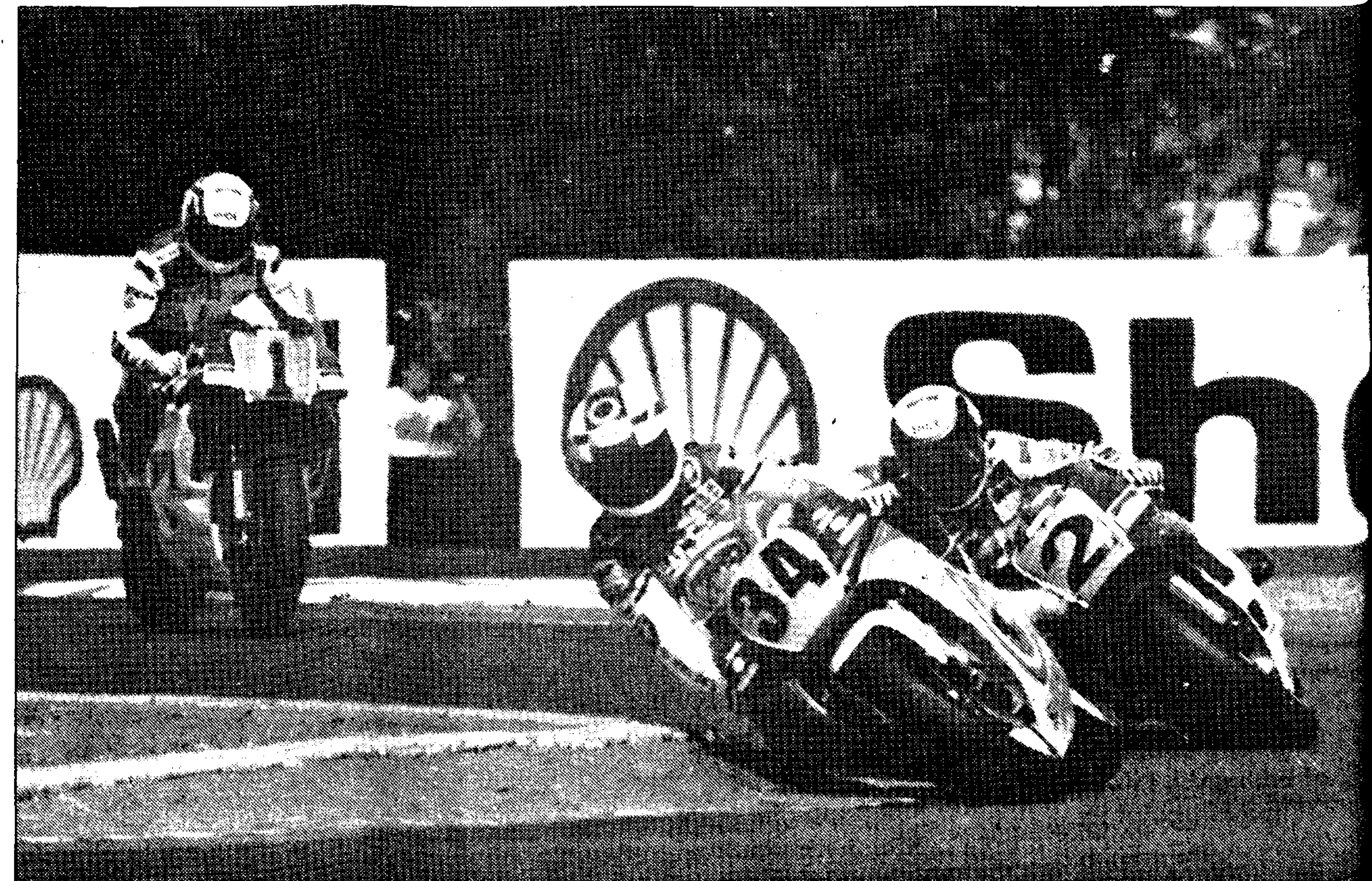
Na een slechte start bleek het materiaal in Oostenrijk eindelijk weer perfect te functioneren. Assen, Francorchamps en Le Mans brachten Streuer weer in de buurt van klassementsaanvoerder Webster, die na een sterke seizoensopening ineens met veel pech te maken kreeg.

In Donington verspeelde Webster opnieuw belangrijke punten. De Brit startte slecht en werd in het volle achterveld gezand. Hij kon de pits opzoeken. Streuer vocht een hard en enerverend duel uit met de Fransman Alain Michel en zijn Zwitserse vriend Biland. In de vijfde ronde nam Streuer voor de eerste de leiding. Lang duurde dit niet. Biland en Michel passeerden de Nederlander.

Streuer bleef daarna tot aan de voorlaatste ronde aan het wiel van Michel plakken. De Fransman probeerde herhaaldelijk op het rechte eind de Nederlanders te lossen. Zonder succes. Streuer plaatste enkele schijnaanvallen in de laatste bocht voor de streep. Vooral om te kijken of er op die plek voldoende ruimte was voor een inhaalmanoeuvre. De Drent bleef ijskoud tot de voorlaatste ronde. Michel werd naar buiten gedrukt, de champagne en de twintig punten waren voor Streuer.

In de 500cc-klasse reed Kevin Schwantz naar zijn vijfde zege. Het werd hem door de voornaamste titelkandidaat Wayne Rainey niet echt lastig gemaakt. Rainey bouwde gedurende het seizoen een grote voorsprong op en rijdt met nog vier Grote Prijzen voornamelijk op safe. De pupil van Kenny Roberts behoeft niet te winnen. De wereldtitel heeft meer waarde.

Schwantz profiteerde van die rijstijl. De Texaan heeft de hoop op een eventuele wereldtitel nog niet helemaal opgegeven, hoewel zijn achterstand 27 punten bedraagt. „Ik ga het nog proberen. Het wordt moeilijk. Maar ook rainey kan een keer uitvallen", aldus de winnaar. Rainey volgde zondag op Donington op gepaste afstand als tweede.



● *Kevin Schwantz op kop in de GP 500 cc van Engeland. In zijn slipstream Wayne Rainey (... Links Eddy Lawson.*

# Spaan schiet weinig op met derde plaats

DONINGTON – Hans Spaan moest wachten op foutjes van de Italiaan Loris Capirossi en de Westduitser Stefan Prein. De Nederlandse wegracer schoot weinig op met de derde plaats in de Grand Prix van Engeland. Zijn achterstand op Prein (vijfde) liep terug tot twintig punten. Capirossi nam echter de leiding in het 125cc-klassement door een afgetekende overwinning op het circuit van Donington. In vier races moet Spaan 24 punten goedmaken op de jongste Grand Prix-winnaar ooit.

Spaan was niet echt ontevreden over het resultaat, na dagen van mechanische problemen. De pupil van Jan Huberts, die met zeges in Francorchamps en Le Mans plotseling de wereldtitel weer in het vizier kreeg, is nu wel volledig afhankelijk van de resultaten van zijn tegenstreven.

De pas zeventien-jarige Capirossi maakt dit seizoen echter op de Honda-machine een solide indruk. Donington betekende zijn eerste Grand Prix-overwinning maar in de eerdere wedstrijden van het seizoen scoorde het vroegere crosstalent telkens punten.

Spaan kan alleen hopen dat zijn concurrenten door de kleine onderlinge marges fouten gaan maken onder de toenemende druk. Spaan moest op Donington ruim zes seconden toegeven op Capirossi. Al tijdens de training had hij zijn ongenoegen over de baan, die geregeld wordt gebruikt voor truckraces, kenbaar gemaakt. Het leverde v[eel] problemen op met de vering.

„Ik kon de bochten niet scherp a[an]snijden. Het wegdek was vlak vo[or] de bochten erg hobbelig. Ma[ar] iedereen had problemen met het gedrag van zijn machine. Dat ... ook niet als excuus gebruiken. E[en] half uur voor de race bleek de cil[in]der helemaal leeg te zijn. Ik moe[st] snel een noodgreep toepassen. E[en] opgelapte cilinder, waarmee ik n[og] niet had gereden."

Spaan pakte nog wel de kop na [de] start, maar werd vrij snel voorbij[ge]streefd door Capirossi. Aanvank[e]lijk ging ook Prein de Castricu[m]mer voorbij, maar die zakte later naar de vijfde plaats.

Bert Smit uit Stadskanaal werd v[...]dag in de training getorpedee[rd] door de Zwitser Lüthi. De Gron[in]ger brak daarbij enkele botjes in z[ijn] voet. Smit keerde direkt naar h[uis] om zich te laten opereren.

Wilco Zeelenberg zit de laatste w[e]ken meer naast de baan dan op z[ijn] fiets. Met het nieuwe materiaal v[an] Honda wilde de Bleiswijker ... slechte resultaten van Franc[or]champs en Le Mans - waar hij tw[ee] keer uitviel - van zich afzetten. H[et] materiaal werkte naar tevrede[n]heid, maar vereiste aanpassing v[an] zijn rijstijl. Bij de trainingen kon ... teamgenoot van Spaan aardig m[et] het nieuwe materiaal uit de voete[n]. Zeelenberg kende een slechte sta[rt] maar herstelde zich snel. De Zu[id]hollander schoof van de 20ste n[aar] de negende positie. Toen sloeg h[et] noodlot opnieuw toe. Zijn voorw[iel] brak. Weg kansen op WK-punte[n]. De Italiaan Cadalora won, voor ... Japanner Shimizu en de Westdu[it]ser Bradl, die na zijn valpartij in A[s]sen zijn comeback maakte.
Zeelenberg staat in de strijd om [de] wereldtitel bij de kwartliters n[og] wel vierde, maar de voorsprong ... zijn achtervolgers is tot een minim[a]le marge geslonken. De Amerika[an] Kocinski raakte zijn leidende po[si]tie kwijt door een valpartij. ... Spanjaard Carlos Cardus nam ... eerste plaats over, door als vijfde ... eindigen in de door de Italiaan [Ca]dalora gewonnen race.

# Geboers neemt afscheid met vijfde titel

NAMEN – Op zijn 28ste verjaardag heeft de Belgische motorcrosser Eric Geboers zondag met de wereldtitel in de 500cc-klasse afscheid genomen van zijn Belgische aanhang. In deze tiende WK-race had Geboers in Namen aan een vijfde en eerste plaats genoeg om zich voor de vijfde keer wereldkampioen te mogen noemen. Na de festiviteiten onthulde de coureur het na dit seizoen voor gezien te houden.

De Honda-coureur haalde uit beide manches één punt meer dan de Brit Kurt Nicoll en werd met nog twee Grote Prijzen - Luxemburg (12 augustus) en Amerika (26 augustus) - onbereikbaar met 330 punten. Kees van der Ven werd twee keer derde, maar schoot in de algemene rangschikking (zevende) niets op.

Geboers, die aan zijn tiende GP-seizoen bezig is, werd eerder wereldkampioen op een 125 cc-machine (1982 en '83), in de 250 cc ('87) en twee jaar geleden ook al eens in de koningsklasse. Hij kwam daarmee op gelijke hoogte met zijn landgenoot Roger de Coster, die vijf wereldtitels behaalde, maar wel alle in de 500 cc. De Belgische 250 cc-crosser Jöel Robert is recordhouder met zes wereldkampioenschappen.



# Bloemenmarathon van start



● *Na de proloog en de eerste etappe gaat Paul van Winkel aan de leiding in de Bloemenmarathon. De Amerikaan met de Nederlandse naam, die uitkomt voor de geheel uit buitenlanders bestaande ploeg van Sopur, veroverde de gele trui door overwinningen in de tijdrit op de Slingerberg en het criterium in Klimmen. Heerlenaar Bert La Lau staat na de eerste dag op de negentiende plaats in het algemeen klassement. De klim over de Lange Raarberg in Meerssen (foto) was een van de hoogtepunten van de eerste etappe Maastricht-Klimmen. Vandaag is de tweede rit, Valkenburg-Valkenburg, met onder andere de beklimming van de Cauberg.*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

BLOEMENMARATHON

● **Ronde van Nederland** voor rolstoelatleten, eerste etappe Maastricht-Klimmen. Tijdrit Slingerberg, A-categorie: 1. Paul van Winkel, 2. Robert Figl, 3. Iwan van Breemen, 17. Bert La Lau; B-categorie: 1. Youssef Abdelkrim, 4. Chaib Hassana, 21. Peter van Akkerveken; criterium Klimmen, A-categorie: 1. Paul van Winkel, 2. Marcus Pilz, 3. Errol Marklein, 16. Bert La Lau; B-categorie: 1. Tjeerd van Meijel, 2. Feyke Waque, 3. Chaib Hassana, 20. Peter van Akkerveken; algemeen klassement, A-categorie: 1. Paul van Winkel, 2. Robert Figl, 3. Jan Kleinherenbrink, 19. Bert La Lau; B-categorie: 1. Tjeerd van Meijel, 2. Feyke Waque, 3. Chaib Hassana, 21. Peter van Akkerveken.

*GP Boedapest kent weinig hoogtepunten*

# Keniaan Mutwol maakt indruk op steeple

BOEDAPEST – De vijftiende Grand Prix-wedstrijd van het circuit 1990 heeft in het NEP-stadion in Boedapest slechts enkele prestaties van internationaal niveau opgeleverd. Tot de beste prestaties in de Hongaarse hoofdstad behoorde de 8.15,47 waarmee de vrijwel onbekende Keniaan William Mutwol de 3000 meter steeple chase op zijn naam bracht. Hij had ruim zeven seconden voorsprong op landgenoot Julius Korir.

De Amerikaan Andrew Valmon won de 400 meter in 44,61 seconden. Op dit nummer maakte de Amerikaanse wereldrecordhouder „Butch" Reynolds na een langdurige achillespeesblessure zijn rentree. Reynolds werd zesde in 46,89 seconden. Zijn wereldrecord, dat hij twee jaar geleden in Zürich liep staat op 43,29 seconden. Van goed niveau was ook nog de 20,30 seconden van Michael Johnson (VSt) op de 200 meter.

Bij de vrouwen maakte Fatima Jusyf indruk. De Nigeriaanse won de 400 meter in 50,59 seconden, waarmee zij slechts 0,38 seconde verwijderd bleef van de beste seizoentijd van de Oostduitse Grit Breuer. Heike Drechsler (DDR) bewees met 6,90 meter in het verspringen dat zij een van de grote kanshebbers is voor de Europese titel.

● De internationale wedstrijden in de Westduitse bedevaartsplaats Kevelaer leverden zaterdagavond op de mijl een overwinning op voor Han Kulker. De Leidenaar, die zich nog niet heeft gekwalificeerd voor de Europese titelstrijd won de wedstrijd over 1609 meter in 3.59,93, na een tussentijd van 3.44,3 op de 1500 meter. Achter de Westduitser Schuster (47.07) werd Junior de Lain tweede op de 400 meter (47.12). Achter hem werden Allan Ellsworth (47,39) en Arjen Visserman (47,41) respectievelijk derde en vierde.

● Marjan Freriks is er zaterdagavond niet in geslaagd zich te kwalificeren voor het EK in Split. De nationale veldloopkampioene was met een prima conditie van Hellendoorn naar Kerkrade gereisd, maar de hitte sloopte haar in de slotfase van de 10.000 meter. Het was vechten tegen de bierkaai. De eerste helft werd afgelegd in 16.17, maar spoedig daarna trad het verval in. Uiteindelijk finishte zelfs niemand onder de internationale eis van 33.00.

● De kampioenen Roger Black (400 m) en Steve Cram (1500 m) maken deel uit van de Britse ploeg, die van 27 augustus tot en met 1 september in Split deelneemt aan de strijd om de Europese atletiektitels. De Britse ploeg bestaat uit 106 mannen en vrouwen.

# Monteurs Fittipaldi in vlammen

MICHIGAN – Drie monteurs va[n] Emerson Fittipaldi zijn zaterda[g] met ernstige brandwonden i[n] het ziekenhuis opgenomen. He[t] drietal raakte gewond toen b[ij] het tanken de bolide van de vroe[ge]re formule 1-wereldkampioe[n] tijdens de trainingen voor de Mi[chigan] 500-race vlam vatte. Fitti[paldi] bleef ongedeerd in d[e] vlammenzee.



*Jan Reker 'onaangenaam verrast' door Franse lijstaanvoerder*

# 'Monaco een superploeg'

Van onze sportredactie

HEERLEN – Roda's optimistische kansberekening ten opzichte van Europacuptegenstander Monaco is dit weekeinde door coach Jan Reker drastisch bijgesteld. „Twee superdagen hebben we nodig om via deze tegenstander in de tweede ronde te geraken," was de nuchtere constatering van de Roda-trainer na het zien van het competitieduel tussen Monaco en het Montpellier van Wilbert Suvrijn. Reker, die in het belastingparadijs verwachtte een handvol verzadigde voetbalsterren aan het werk te zullen zien, moest constateren dat van verzadiging absoluut geen sprake kon zijn.

„Ik ben onaangenaam verrast door dit elftal. Zeker wat instelling en discipline betreft. Het is een complete ploeg die aanvallend is ingesteld. een voortreffelijk libero die voortdurend zijn aanval ondersteunt. De spelers schuwen het vuile werk niet ook al verdienen ze astronomische bedragen. De ploeg speelde fantastisch, zeker voor de rust, toen makkelijk een 3-0 voorsprong werd opgebouwd. Na de hervatting namen de spelers wat gas terug en kon Montpellier tegenscoren. Met name Rui Barros maakte een sterke indruk op me."

## Niveau

In vergelijking met de tegenstanders van Roda's laatste EC-avontuur sprak Jan Reker met betrekking tot Monaco van een niveau dat een klasse hoger ligt dan Guimaraes, Charkov of Sredetz Sofia. Niet alleen qua voetbal. „Het gemiddelde maandsalaris voor de spelers bedraagt zeventigduizend gulden. Monaco werkt met een begroting van zesendertig miljoen gulden. De ploeg speelt in een schitterend stadion dat deels in zee is gebouwd. De omstandigheden om topvoetbal te leveren zijn er ideaal en aan geld ontbreekt het absoluut niet. De ontvangst was hartelijk. Ik heb met iedereen kunnen spreken. Na de wedstrijd mocht iedereen de kleedkamers in. Dat is daar de normaalste zaak."

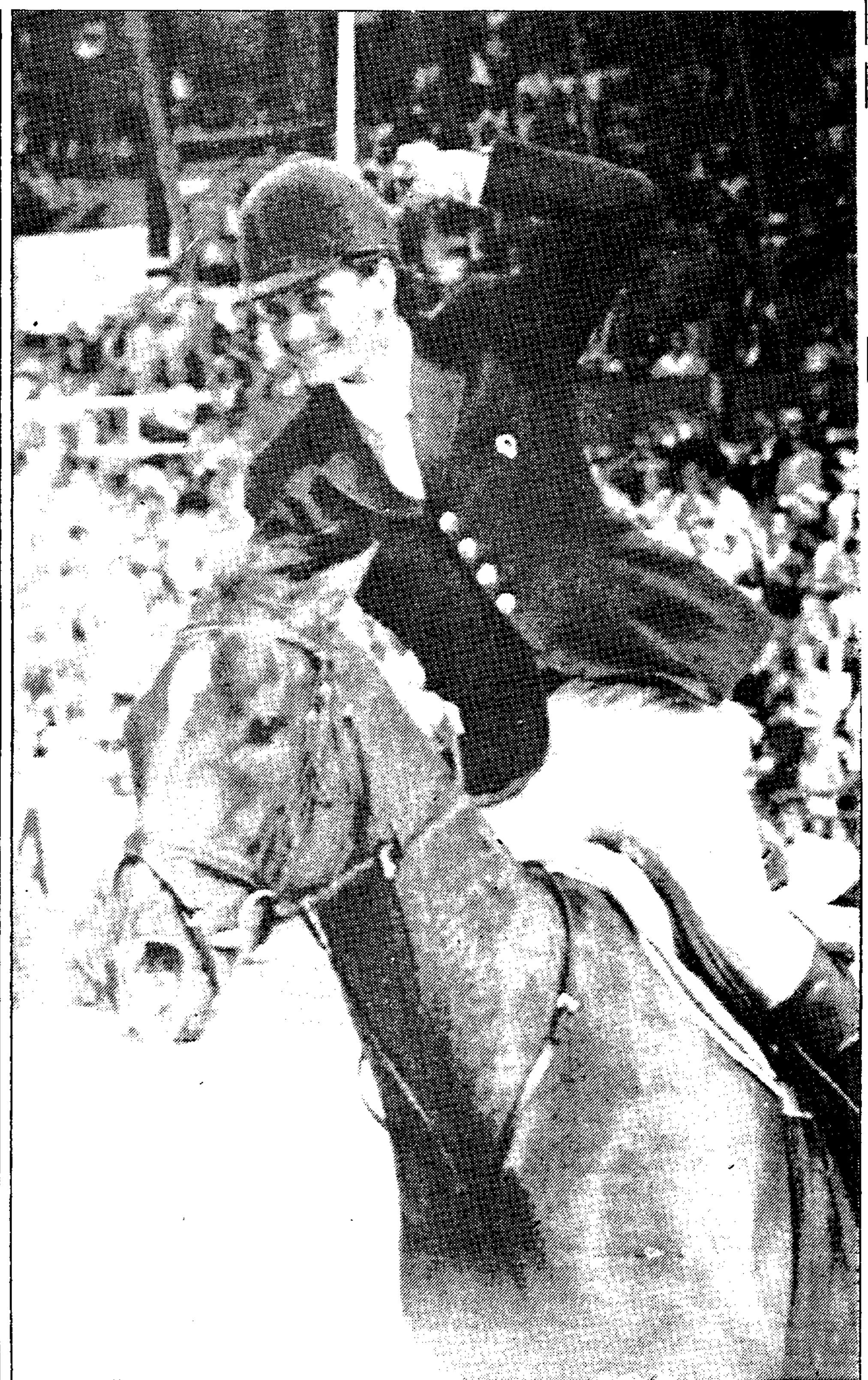
Had Roda JC twee jaar geleden nog het voordeel tegenstanders aan te treffen (Guimaraes en Charkov) die nog niet bezig waren met de nationale competitie; Monaco heeft alleen al wat dat betreft een voorsprong. Het elftal is reeds in vorm.

De enige hoop die Reker na dit eerste van waarschijnlijk drie bezoeken heeft, ligt opgesloten in de gewisheid dat zijn ploeg - de vorige EC-uitwedstrijden hebben dat laten zien - boven zichzelf kan uitgroeien.

„Bovendien," verzekerde de Rodacoach, „komen we in het stadion van Monaco niet in een heksenketel terecht. De supporters, tegen Montpellier waren dat er dertienduizend, zijn niet luidruchtig. Dus dat kan een voordeel zijn."

Barros scoorde voor Monaco in de 19e minuut, waarna Diaz (39) en Sonor (42) voor een ruststand van 3-0 zorgden. Montpellier, in de strijd om de Europese beker voor bekerwinnaars tegenstander van PSV, kwam twee minuten voor het eindsignaal door Xuereb nog op 3-1. Monaco bezet de eerste plaats door betere doelcijfers.

● *Rui Barros in duel met verdediger Zakarian (links) van Monpellier. Monaco won en deelt de leiding met Marseille in de Franse competitie.*



● *Eric Navet viert een feestje op de rug van Quito de Baussy.*

# Volleybalploeg met moeite vijfde

SEATTLE – Het Nederlands volleybalteam heeft de Goodwill Games afgesloten met een overwinning tegen Frankrijk. De equipe van bondscoach Harrie Brokking bleef in de thriller-achtige ontknoping van ruim twee uur met moeite overeind: 3-2 (16-17 15-7 15-10 11-15 15-13).Nederland legde in de eindrangschikking beslag op de vijfde plaats. In de ogen van Brokking een maximaal resultaat. gelet op de zware poule-indeling en de recente ingrijpende mutaties binnen de selectie.

Het vroege aanvangsuur (10.00 uur 's ochtends) en de toenemende vermoeidheid na een week intens trainen en spelen, waren mede debet aan het wisselvallige optreden van Nederland. Aanvoerder Avital Selinger: „Tegen Frankrijk speelden wij niet soepel. Maar we winnen van een gerenommeerde tegenstander op basis van doorzettingsvermogen en wilskracht. Een verbetering ten opzichte van de laatste twee toernooien. Want zowel op het B-WK als tijdens de finale van de World League verloren wij dik op de slotdag."

Frankrijk, zonder de geblesseerde routinier Eric Bouvier, eiste de openingsminuten voor zich op: 5-2. Met scorende bloks van Edwin Benne en Henk-Jan Held kwam Nederland op temperatuur en liep uit naar 11-6 en 13-9. De marge bleek onvoldoende om het taaie verzet van de Fransen te breken. De snelle afwerking via middenaanvaller Christophe Meneau en winst in de spaarzame ralleys brachten 16-17 in het voordeel van Frankrijk op het scorebord.

Gaandeweg kon Nederland het initiatief naar zich toetrekken. Ron Zwerver, niet in zijn normale doen tijdens de eerste periode, eiste nadrukkelijker een aandeel in het scoreverloop op. Harrie Brokking: „Daarnaast werd ook de blokorganisatie op de eerste tempo-aanvallen van Frankrijk effectiever."

Bondscoach Harrie Brokking toonde zich tevreden: „Wij voelen ons een beetje moreel winnaar op dit mondiale toptoernooi met drie nieuwe basisspelers en vijf gewijzigde veldposities".

De gouden medaille op de Goodwill Games werd een prooi voor Italië, dat in de finale de Sovjetunie met 3-1 (9-15 15-7 15-10 15-10) terugwees. Cuba veroverde het brons via 3-0 tegen de Verenigde Staten.

De Goodwill Games mogen dan sportief een hoog niveau hebben bereikt, financieel is dat niet het geval. Na het geldelijke debacle in Moskou vier jaar geleden, lijkt sponsor Ted Turner, eigenaar van een commercieel TV-station een negatief saldo van 90 miljoen gulden te kunnen verwachten

Ben Spijkers was zaterdag in goed gezelschap. Evenals alle andere medaillewinnaars tijdens de laatste wereldtitelstrijd judo bleef de 29-jarige Nijmegenaar buiten de prijzen.

*Fransman kwam als reserve naar WK en vertrok als kampioen*

# 'Huismus' Navet eist hoofdrol op

STOCKHOLM – Het is niet altijd oneerlijk verdeeld in de wereld. De finale der springruiters bewees dat in dertien spannende ritten door het Olympisch Stadion van Stockholm. De minst talentvolle ruiter bleek in het bezit van het beste paard, een juiste balans. Maar daar had Greg Best dus niets aan tijdens de carrousel. En de beste ruiter van dit toernooi ontving de hoogste eer: Eric Navet. Aan het begin van de week was hij nog Eric Wie? Voortaan is hij de wereldkampioen, gekroond op het grootste hippische evenement allertijden ten overstaan van twintigduizend toeschouwers.

Eric Navet kwam als reserve en hij vertrok als kampioen. De man met de minieme erelijst versloeg de man met de grootste palmares, John Whitaker. Dat alles paste precies in dit springtoernooi der surprises. Een grotere verrassing ging schuil achter de gestalte van de 31-jarige Normandier. Hij staat te boek als de enige echte handelaar uit Frankrijk. Maar won op een paard dat bij hem thuis is geboren, getogen en voor altijd zal blijven. Al gaat Quito de Baussy ongetwijfeld meer naam maken als dekhengst - zijn dagelijks werk. Dan als het springpaard dat met een foutje de finale haalde en daarna geen zuivere ronde meer reed.

Of het hippisch rijk gelukkig zal worden met koning Navet is heel wat anders. De specialist in het zadelmak maken van paarden uit de familiefokkerij laat zelden zijn gezicht zien op grote wedstrijden. „Omdat Quitto een dekhengst is. mag hij maar twee dagen per week van huis. Ik rij dus alleen wat kleine shows in Frankrijk". De acht-jarige hengst dekte dit jaar al honderd merries voor een prijs (2500 gulden) die nu al is verhoogd. Het ongebruikelijk lange uitstapje van de Franse huismus was dus goud waard. Het leek wel een stripverhaal.

Dat Navet zich bij het selecte kwartet schaarde was na zijn sterke optreden geen verrassing. Greg Best en John Whitaker, die beiden een wonderpaard berijden, hoorden natuurlijk ook in de finale thuis. De aanwezigheid van de grapjas Hubert Bourdy was een toevalstreffer in het slagveld van de zaterdag. Uit de carrousel rolde daarna de juiste volgorde. De vier finalisten beaamden dat volmondig. Navet, die zich ontpopte als een fantastisch ruiter. had het geluk dat de allerbeste ruiter zich een zeldzame vergissing permitteerde. John Whitaker vierde zijn verjaardag derhalve met een zilveren medaille. „Na mijn blunder in de driesprong verdiende ik niet beter".

De Nederlandse inbreng beperkte zich tot de zaterdag. Jennie Zoer behaalde toen bijna nog een leuke troostprijs. Op zaterdagavond leek zij het wereldkampioenschap als beste amazone te beeindigen. Een resultaat dat in 1974 nog goed zou zijn voor een titel. Het eerste rondje ging opnieuw fantastisch, de merrie Wendela raakte geen balk. In het tweede rondje werd Jennie Zoer echter gegrepen door twijfel, voor het eerst dit WK. Dat deed haar van plaats acht kelderen naar plaats dertien.

Jos Lansink beeindigde zijn eerste wereldkampioenschap als elfde. Pas zaterdagavond om kwart voor zeven kon de ruiter uit Rossum zijn eerste foutloze rit vieren.

## Organisatie uit de kosten

STOCKHOLM – De organisatie van de hippische wereldspelen in Stockholm zal de boeken met een te verwaarlozen batig saldo kunnen sluiten. Er zijn in totaal ruim 300.000 betalende toeschouwers op het evenement afgekomen.

## Zestig paarden gecontroleerd

STOCKHOLM – Tijdens de hippische wereldspelen in Stockholm zijn in totaal zestig paarden op het gebruik van verboden middelen gecontroleerd. Dat is ruim zeven procent van de circa 800 paarden, die bij de wedstrijden in zes disciplines waren betrokken. De resultaten van de controles zullen overigens pas over drie maanden bekend zijn. Eén dier, October van de Deense militaryruiter Johan Iversen, vond de dood.

# Gouden klucht vierspanners

Van onze sportredactie

STOCKHOLM – Het gelukstelegram van koningin Beatrix is door de Nederlandse vierspanrijders met hoongelach ontvangen. Zelf zagen zij hun wereldtitels (voor Ad Aarts en het team) als een klucht. List en bedrog maakten het goud dof nog voor het in Stockholm was uitgereikt. Bij die koninklijke felicitatie bleef het dan ook. De concurrerende koetsiers staken de handen in de zakken zodra een Nederlander in zicht kwam.

Het wereldkampioenschap vierspannen kende maar een echte winnaar: Tjeerd Velstra. Hij is de alwetende en almachtige binnen het mini-rijk van menners. In de Zweedse hoofdstad bewees hij zelfs een WK naar zijn hand te kunnen zetten als technisch gedelegeerde met vele nevenfuncties. De kampioen, Ad Aarts, was door hem verkozen. In het dagelijks leven is Velstra rijksambtenaar. Hij is directeur van de Nederlandse Hippische Beroepsopleidingen in Deurne. Daar werkt Ad Aarts, de oogappel van de directeur. Drie van Aarts paarden werden in het verleden door Velstra gereden, tijdens de wedstrijd zit de dochter van Velstra in de koets. Het was dus alsof de voorzitter van Ajax de Europa Cup-finale van zijn club floot.

Normaal gesproken is de vaardigheidsproef een spannend slot van het vierspannen, met zo'n tien foutloze combinaties. Chardon is er een topper in. Nu bereikten 27 mensen probleemloos het einde, waarbij menig koetsier onderweg nog tijd had om een kop koffie te drinken. Ook Aarts, de man die dit jaar steevast een kegel raakte. „Velstra heeft duidelijk druk uitgeoefend het parcours zo aan te passen, dat Aarts geen gevaar liep", aldus Chardon.

# WK voetbal kost tien miljard gulden

ROME – De wereldtitelstrijd voetbal heeft de Italiaanse belastingbetalers 6,8 triljoen lires gekost, ruim 10 miljard gulden. Het bedrag is tweemaal zo hoog als oorspronkelijk was begroot. Het fortuin is besteed aan de bouw en renovatie van de stadions, de verbetering van de infrastructuur en de aanleg van een nieuw communicatienet.

In het verslag aan het parlement zegt Conte dat 1,2 triljoen lires (1.8 miljard gulden) is besteed aan de bouw van twee en de modernisering van tien stadions. De rest werd uitgegeven aan de aanleg van nieuwe wegen, spoorwegen (metro), parkeerterreinen en nieuwe telefoonen telexlijnen. Conte is ervan overtuigd dat Italië de oogst van de investering in de loop van de jaren zal plukken. Hij verwacht een sterke groei van het toerisme.

# Elionora Oldeson wint Draversderby

WASSENAAR – Elionora Oldeson, met trainer Cees de Leeuw in de sulky, heeft op renbaan Duindigt te Wassenaar de Nederlandse Draversderby voor driejarige paarden gewonnen. De donkerbruine merrie verdiende met deze zege 100.000 gulden voor haar eigenaar. Elionora Oldeson, die over de 2600 meter een kilometertijd liep van 1.18,5, versloeg de favoriet Exito Frisiana. Excellent Speed met Aonne de Wrede eindigde als derde vóór Eagle G van Ad Suykerbuyk, de enige die z'n geld op Elionora Oldeson had gezet.

**Kitzbühel** mannen, 600.000 gulden. halve finales: Novacek - Skoff 6-4 4-6 6-4, De la Pena - Emilio Sanchez 7-5 7-6, finale: De la Pena - Novacek 6-4 7-6 2-6 6-2.

**Sanremo** mannen, 460.000 gulden: Halve finales: Arrese - Filippini 6-2 6-3, Aguilera - Aar 7-6 6-2, finale: Arrese - Aguilera 6-2 6-2.



● *ROERMOND – De twee Hongaarse handbalsters die komend seizoen het damesteam van Swift Roermond versterken, zijn afgelopen zaterdag in Roermond gearriveerd. De oud-internationals Indikó Thóth (29 keepster en 56 interlands) Suzanne Nagy (28 opbouwster en 54 interlands) kwamen vanuit Hongarije per auto naar hotel De La Station in Roermond, vergezeld door hun echtgenoten. Zowel Thóth als Nagy hebben een verbintenis met Swift voor de duur van een jaar. Het initiatief om de speelsters naar Limburg te halen, komt op rekening van Joop Boekhorst, Jos Perey en John Hendrickx van de Stichting sportsponsoring Roermond, die met de Hongaarse trainster van de dames, Ilona Venema, naar het Oostblok togen om daar speelsters te zoeken. Met Christel van de Velde van DWS heeft Swift, dat uitkomt in de eerste divisie, nu drie nieuwe aanwinsten. Er wordt nog naar twee versterkingen gezocht. Op de foto van Jeroen Kuit zitten de Hongaarsen uiterst rechts.*

*Ruiter domineert Concours Hippique van Slenaken*

# Dubbelslag Leo Gradussen

Van onze paardensportmedewerker TOINE RAMAEKERS

SLENAKEN – Met zijn paarden ZefT en Castro liet Leo Gradussen tijdens het concours hippique van Slenaken de concurrentie geen enkele kans op het winnen van een van de hoofdprijzen in het springen klasse zwaar. Ook zijn broer Peter, die uiteindelijk derde werd, kon de excelerende Leo niet stuiten. Zowel de overwinning als de tweede plaats en de stijlprijs waren voor de ruiter uit Echt die een jaar geleden tijdens de NKB kampioenschappen maar net van de titel kon worden afgehouden.

Maar niet alleen voor Gradussen verliep de goed georganiseerde wedstrijd in Slenaken bijzonder suksesvol. Ook Erik Sevarts uit Bocholtz zal ongetwijfeld met plezier aan Slenaken terugdenken. Met zijn paard Egon won hij zijn dressuurrubriek en werd hij derde bij het springen voor beginners. Met het paard Faraday won hij bovendien een dressuurrubriek.

Uitslagen Ring 1 Beginners:1. Sevarts met Egon 2. Meys met Dores 3. Van Houtem met Bonheur. Ring 2 Licht 1: 1. Wouters met Victor Drum 2. Goessens met Carasco. Ring 3 Midden 1: 1. Houben met Devil Delight 2. Linssen met Venus 3. Salden met Ulivia. Ring 1a Beginners: 1. Sevarts met Faraday 2. Hamers met Vive Drum 3. Kuipers met Bengali. Ring 2a Licht 1: 1. Verwijlen met Abgara 2. De Vor met Dukky. Ring 3a Licht 2: 1. Bodelier met Zigan B 2. Vaessen met Brit. Ring 4a Midden 2: 1. Voorspuy met Beauty Boy 2. Jorissen met Bolanda. Ring 5a Zwaar 1: 1. Jacobs met Tavares. Springen: beginners: 1. Quix met Higgins 2. Maessen met Anda 3. Sevarts met Egon. Stijlprijs: Quix. Licht: 1. Korompis met Centurion Z 2. Kleuters met Sivolt 3. Nelissen met Romanov Z. Stijlprijs: Nelissen. Extra B en L: 1. Nelissen met Raspoetin Z 2. Sevarts met Equador. Midden: 1. Jorissen met Bolanda 2. Joosten met Hardy 3. Buyssen met Aphrodite. Stijlprijs: Joosten. Zwaar: 1. Gradussen met Castro 2. Gradussen met Zef T 3. Gradussen met Camper DN.

# Limburgs Dagblad piccolo's

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

**Piccolo's**
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,20.
Afwijkende tarieven voor rubrieken: Proficiat en Vermist Gevonden ƒ 1,00 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,60 per mm.

**Reuzepiccolo's**
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,60.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

**Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.**
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en met legitimatie.

**Telefonisch opgeven**
**045-719966**
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

**Schriftelijk opgeven**
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

**Persoonlijk opgeven**
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

***Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.***
(Bron: Cebuco Summo Scanner) 79232

## Personeel gevraagd

**BISTRO LA BERGERIE**
Zoekt een jonge gemotiveerde kok(in) die opleiding en creativiteit belangrijk vindt voor zijn/haar toekomst. Tel. reageren op nr. 04490-74727, Geverik-Beek.

**BROOD- EN BANKETBAKKERIJ FRANSSEN,**
Kloosterstraat 40, Simpelveld vraagt per 1 september of direkt:
**Enthousiaste Broodbakker m/v**
met een gezonde dosis ervaring, om een klein gezellig team aan te vullen.
**2e en 3e banketbakkers-bediende's m/v**
liefst met ervaring in luxe banket welke in een jong team aan de slag wil. Tevens is er een opleidingsplaats voor:
**Leerling m/v**
Werktijden voornamelijk overdag, met 'n prima salaris. Geïnteresseerd? Tel reacties tussen 18.00 en 19.00 uur, 045 - 44 14 70.

In ons bedrijf is plaats voor:
**Slager of Slagersleerling**
Slagerij Jean Beggen, Burg. Lemmensstraat 8, Geleen. Inl. na tel.afspr. 04490-43702 of na 18.00 u: 04490-50715

**Leermeisjes gevraagd**
MENGELERS Stomerij, Schaesbergerweg 49, Heerlen. Tel. 045-724706.

**Suppers Verspreiding Hulsberg**
vraagt wegens enorme groei, enkele serieuze VAKANTIE/BEZORGERS voor de bezorging van diverse weekbladen in zuid- en midden Limburg. Bezorging 1 tot 2 maal per week met goede verdiensten gegarandeerd. Inl. en aanmelden van maand. t/m dond. van 9.00 tot 16.30 uur, vrijd. van 9.00 tot 13.00 uur. Tel. 04405-3702.

**Limburgs Dagblad**
vraagt voor Geleen, Beek, Urmond, Spaubeek, Schinnen
**bezorg(st)ers**
Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's kunt U tijdens kantooruren even langskomen of bellen. Markt 3, Geleen. Tel. 04490-46868.

**Golden Tulip Zuid Limburg**
Julianastraat 23a, 6285 AH Epen (L), Tel. 04455 - 1818, telex 56731
Vraagt voor zo spoedig mogelijk
**Medewerker(ster)**
voor de afwas en lichte schoonmaakwerkzaamheden. Bovengenoemde funktie is op basis van een jaarbetrekking met een werkweek van ca. 25 uur. De werkzaamheden kunnen in wisseldienst zowel in de ochtend van 8.00 - 13.00 uur en 's-avonds van 18.00 - 22.00 uur plaatsvinden. Belangstellenden kunnen kontakt opnemen met de direkteur P. Helleman, Julianastraat 23a, 6285 AH Epen. Tel. 04455-1818.

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336/ 230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

TELEFONISTE voor privéhuis voor de weekenddienst gevr. te K'rade. 045-425190.

Word RIJINSTRUCTEUR/ rijschoolhouder (m/v): Fulltime of parttime. Vast en zeker werk in fijn beroep met toekomstperspectief. Grote vraag, 250 vakatures! Nieuwe dag-, avond- en zaterdagopleidingen voor enig erkende Kaderschooldiploma starten binnenkort in Best en Utrecht bij het Nationaal Opleidingsinstituut. Zoekt u zekerheid van werk? Heeft u een rijbewijs en Havo/Mavo/ LTS-C? Bel dan de Kaderschool (ook 's avonds) voor een gratis studiegids: 04998-99425.

Bouw en ingenieurbureau Brunssum BV vraagt voor langdurende projecten in Duitsland vakbekwame METSELAARS, timmerlieden en ijzervlechters. Wij bieden een zekere arbeidsplaats, hoog loon, goede soc. voorz. en wekelijkse betaling. Sollt. na tel. afspr. alleen tijdens kantooruren van ma. t/m vr. 045-229529. Trichterweg 125, Brs./Treebeek.

Limburgs Dagblad in Brunssum vraagt voor direct enkele serieuze
**bezorg(st)ers**
voor
**Nuth**
Melden Rumpenerstr. 81 Tel. 045-256363 tijdens kantooruren.

Limburgs Dagblad in Brunssum vraagt voor direct enkele serieuze
**bezorg(st)ers**
voor
**Merkelbeek**
Melden: Rumpenerstr. 81 Tel. 045-256363 tijdens kantooruren.

Gevr. ELECTROMONTEURS met industriële ervaring, vaste dienstbetrekking. ECM Heerlen b.v. Burg. v. Grunsvenplein 10, 6411 AT Heerlen. 045-718877.

Gevr. ervaren SCHOONHEIDSSPECIALISTE, fulltime of voor 16 tot 20 uur p. wk. Pedicure/electrisch epileren volgens Blend. Zonder ervaring onnodig te solliciteren. Tel. 045-320536.

Gevraagd ervaren part-time TAXI-CHAUFFEUR voor 's avonds in het weekend. Geen vacantiewerk. Br.o.nr. B-5351, LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Pretpark de Valkenier zkt. nog enkele enthousiaste VAKANTIEMEDEWERKERS m/v, leeft. 15 t/m 18 jr. Soll. na tel. afspr. Tel. 04406-12289.

Gevr. RIJ-INSTRUCTEUR m/v cat. B, kring Heerlen. Br. o.nr. B-5356 L.D., Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

## OG te koop

Snel en goed uw
**huis verkopen?**
Jos Storms Onr. Goed. Past. Vonckenstr. 44, Geleen. Tel. 04490-42550.
**Geen Verkoop! Geen Kosten.**

**Hypotheek Centrale**
Voor ambtenaren en hogere beroepen. Rente va. 8,5%. Spaarhyp. v.a. 9,2%. Ook hypotheken tot 130% e.w. Tel. 077-519775.

Voor verkoop in Nederland alswel in Duitsland zoeken wij HUIZEN tot ƒ 150.000,-. Direkte aankoop is mogelijk. Wijman & Partners Vastgoed. 045-728671.

## Bouwmaterialen

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

Te k. rollen DAKLEER met of zonder leislag, v.a. ƒ 25,- per rol. Tel. 04490-22237.

Vloer- en WANDTEGELS. De grootste keus en de laagste prijzen. Al va. ƒ 24,50 per m2, 1e keus. Tegelhandel Janssen, De Hut 7, Gulpen. 04450-1970.

## Kamers

Kamer te huur in rustige buurt nabij C-HEERLEN. Tel. 045-711525.

Kamer te huur in centr. v. HEERLEN. Dir. te aanv. 045-724690.

Voor nette mensen in GELEEN en Susteren appartementen en kamers te huur met gezamelijke badkamer en keuken. Tel. 04743-1579

Te huur kamers en appartementen te SUSTEREN. Tel. 06-52107978/04499-1615.

Te huur gem. KAMER, centr. Heerlen, liefst ouder pers. Tel. 045-442192.

Te h. in HEERLERHEIDE geh. nieuw gestoff. zit/slpk., ondergebr. in Bungalow m. gebr. v. keuk., douche, eig. opgang. ƒ 100,- p.w. all-in. Inl. van 20 tot 22 uur. 045-223482.

## Hobby/D.h.z.

SCHUURTJES, tuinhuisjes, kippe- en hondehokken, ve le afm., reeds vanaf ƒ 195,-; Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Vink, tel. 045-460252.

3 mtr. BEHANGTAFEL ƒ 65,-. M. Botterweck, Akerstr.-106, Spekholzerheide.

## Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122 of autotel. 06-52.981350.

VROKO voor Uw koelkast en diepvriesreparatie's. 045-441566 17 u. 461658.

Diepvries en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 04490-45230 Service 24 u.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

## Winkel & Kantoor

**Te koop uit Faillissement**
Nieuw en gebruikt kantoormeubilair.
Directie bureau's-kantoorkasten-materiaalkasten-ladenbloks voorhangmappen-schuifdeurkasten-brandkasten-kapstokken-tekentafels-tekeningladenkasten-kantinestoelen-tafels-garderobekasten-hangmappen Atlanta-gondolastelling-diverse soorten magazijnstelling-palletstelling-kolomboormachines 16 mm-palletwagens-steekwagen. 800 m2 magazijnshowroom.
Nergens goedkoper, nergens meer keus, alles uit voorraad leverbaar. Open maandag tot vrijdag, 9.30 tot 18.30 uur. Zaterdag van 10.00 tot 16.00 uur.
ROCKMART, Kissel 46a, Heerlen. 045 - 72 31 42

**Kassa**
**Zomerfestival**
alle kasregisters deze maand honderden guldens in prijs verlaagd, bijv. UNIWELL System 20, 6 groepen 100 plu's, tekstschrijvend, kompleet met naamgeleider van ƒ 1.695,- voor ƒ 995,-. HERMES 2200 minimaal 1000 gulden terug voor uw inruil. CASHUWELL 16 groepen 100 plu's, tekstschrijvend, van ƒ 2.595,- voor ƒ 1.795,- en nog 32 verschillende type's. Tevens tientalle aanbiedingen in FAXEN v.a. ƒ 1.595,-. COPIERS, SCHRIJFMACHINES, KANTOORSTOELEN, WEEGAPPARATUUR prijzen excl. BTW. Bezoek dus snel onze 1600 m2 showroom t.o. Makro

**Roltex**
ALLES VOOR WINKEL EN KANTOOR Bedrijvenpark De Horsel, Daelderweg 25, Nuth. Openingstijden ma. t/m vrij. tot 17.30 uur, do. tot 21.00 uur Tel. 045-242880 (16 lijnen) Fax. 045-241690 (2 lijnen)

Te koop STALEN afsluitbare kantoorkasten 100x200x40. 4 legborden v.a. ƒ 125,-. Afsluitbare materiaalkasten 100x200x55 ƒ 125,-. Rockmart, Kissel 46a, Heerlen. 045-723142.

## Geldzaken

SPAARBRIEFBEURS Eindhoven, 040-457080, (tussentijdse verzilvering, hoogste waarde, discreet, contant, gratis goed advies voor daarna. Boschdijk 363.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

## Landbouw

Te k. jonge HENNEN tegen de leg, tevens mestkuikens regelmatig leverbaar. Vaesrade 43, Nuth. Tel. 045-241284.

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Te koop SCHARRELKIPPEN, bruin en zwart. Zilstraat 20, Dieteren. Tel. 04499-1341.

Kalkslib, DSM en champignon- drijfmest. P. PUSTJENS, Tel. 04759-3565/ auto-tel. 06-52107893.

Te k. uit voorr. door eigen import GECOMI bereg. haspels en rep. van slangen en uit voorr. levering van nw. slangen. G. Cornelissen Mill Tel. 08859-51072.

Te k. 3-duims BRANDWEERSLANG a 20 mtr. met koppeling, tegen spec. prijs. Gebr. bereg. haspels. Bui zen met pompen. G. Cornelissen Mill. 08859-51072.

## Auto's

**Wist u dat:**
* KERP de grootste voorraad BOSAL-uitlaten heeft van Zuid-Limburg?
* KERP de officiële dealer is van KONI schokbrekers?
* KERP een auto-onderdelen assortiment heeft van meer dan 30.000 artikelen?

**KERP B.V.**
In de Cramer 31, Heerlen. Telefoon 045-716951.

**Alle auto's moeten weg.**

| | | |
|---|---|---|
| Citroën BX TRS 16 | 1984 ƒ | 6.250,- |
| BMW 518 LPG nov. | 1981 ƒ | 4.750,- |
| Alfa Sud 1500 TI | 1983 ƒ | 3.500,- |
| Mitsubishi Colt 1300 GL | 1983 ƒ | 4.250,- |
| Subaru Minibus High Roof geel kent. | 1983 ƒ | 4.500,- |
| Volkswagen Bus 2.0 V.A.N. v.a. | 1982 ƒ | 2.950,- |

Alle auto's zijn APK gekeurd. Kissel 46a, Heerlen. 045 - 72 31 42.

Honda ACCORD, 4-drs. bwj. '80, in.prima st. APK '91, vaste pr. ƒ 1.500,-. Tel. 045-720667.

Te k. weg. omst. MERCEDES 190 E, bwj. '88, kl. rood zeer veel extra's, km.st. 77.000, vr.pr. ƒ 52.500,-. 04490-24024.

MERCEDES 500 SE, bwj. '83, schuifdak, airco, stereo, vr.pr. ƒ 17.500,-. Tel. 09, 3211.673664.

Opel ASCONA 1.6 S, nw. model, bwj. '84, LPG. 045-444668.

Opel KADETT aut.; bwj. '79, APK 5-'91, pr. ƒ 1.850,-. Tel. 045-452008.

Te k. t.z.g.st. verk. R 4 GTL, okt. '82 met radio en trekhaak, ƒ 2.750,-. Inr. Stationcar mog. Dorpstr. 19, Bingelrade.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Schanerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Gebrs. DOMINIKOWSKI Autobedrijf: Toyota Celica 2.0 GTi 16V Twincam div. extra's blauwmet. '86; VW Jetta 1600 4-drs. blauwmet. '86; Fiat Panda 1000 S antraciet '87; Mitsubishi Tredia 4-drs. LPG groenmet. '83; Ford Escort 1.6 GL blauwmet. '84; Ford Sierra 1.6 GL blauwmet. '83; Opel Manta SR blauwmet. div. extra's '81; Opel Kadett 1.2 blauwmet. type '80; VW Caddy met huif wit '85. Inruil en financiering mog. Garantie en service in eigen werkplaats. Tevens het adres voor reparatie en onderhoud. Kantstraat 48, Ubach over Worms-Landgraaf. 045-326016.

**Fiat Tipo**
**Zomeraanbieding**
**ontzettend hoge korting**
bij geen inruil
OF
bij inruil
**ƒ 2.500,- boven**
**ANWB/Bovag koerslijst**
**Fiat Creusen Heerlen**

**Inruilauto's**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Div. Fiat Panda's vanaf | 1984 | ƒ | 3.900,- |
| Div. Fiat Uno's vanaf | 1985 | ƒ | 7.900,- |
| Uno 75 SX katalysator, blauwmet. | 1988 | | |
| Uno 60 diesel wit | 1987 | | |
| Ritmo 60 L 3-drs. wit, striping | 1987 | | |
| Ritmo 85 Super beigemet. | 1984 | | |
| Regata 85 Super groenmet. | 1987 | | |
| Citroën AX 1.0 E rood | 1988 | ƒ | 11.900,- |
| Daihatsu Cuore 850 TX wit | 1986 | ƒ | 8.950,- |
| Ford Fiësta 1.1 L grijsmet. | 1981 | ƒ | 3.900,- |
| Ford Fiësta 1.1 L groenmet. | 1983 | ƒ | 6.900,- |
| Ford Escort 1.3 L blauw | 1982 | ƒ | 6.900,- |
| Ford Escort 1.3 Laser 5-drs. wit | 1984 | ƒ | 8.900,- |
| Mazda 323 ES knutselkoopje | | ƒ | 800,- |
| Opel Kadett 1.3 S Club wit | 1987 | ƒ | 16.900,- |
| Renault 5 Aerobic grijsmet. | 1983 | ƒ | 3.900,- |
| Seat Marbella GL rood | 1988 | ƒ | 10.900,- |

Inruil - Financiering - Bovaggarantie
**Fiat Creusen Heerlen**
Parallelweg 34
045-742121

Wij bieden aan diverse inruil auto's: Fiat Panda van '84 t/m '89; Fiat Uno van '83 t/m '89; Fiat Ritmo van '82 t/m '86; Fiat Croma CHT '87; Citroën Visa '85; Ford Fiësta 1.1 L '83; Ford Escort 1.3 L '83; Honda Jazz 1.2 L autom '85; Opel Corsa TR 1.2 S '84 Peugeot 305 GL '83; Renault 5 GTL '86; Renault 11 TXE '85; Golf diesel '87; Volvo 244 GL autom. '80; Austin Mini Metro '81; Mitsubishi Colt '83; Skoda 120 LS '86; Suzuki Swift 1.3 GS '86. Autobedr. Fiat KLANKSTAD Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade. Tel. 045-418916.

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: BMW 520i alle extra's t-'82; Ford Sierra 2.3 DL 5-drs, '83; Citroën Visa '85; Mitsubishi Galant LPG nw. '83; Citroën BX 14 RE 5-bak 11-'85; Toyota Tercel i.z.g.st., '81; Renault 9 GTL LPG '82; Opel Rekord 20 S LPG div. extra's '82; Opel Rekord 20 E autom. combi '81; Ford Taunus 1.6 Bravo '82; Opel Kadett 1.3 S '80; Mini Spec. '80; Hyundai Pony 1200 GL '83; Renault 20 LS, LPG '82; Toyota Celica 2000 XT '79; Honda Civic aut.5-drs t. '81; Mazda 626 20 Coupe 11-'82; Skoda 120 L '85; BMW 318 schuifd. sportw. '80; Buick Skylark 4-cyl. '79; Mazda 626 LPG '81; Ford Escort 13 GL aut. '78; Subaru 1300 DL '82 Opel Kadett City J '76; BMW 1502 i.z.g.st. '76; Lada 12 S '82 ƒ 1.500,-. Inkoop, verkoop, financiering. Diverse inruilers. Akerstr.N. 52C, Hoensbroek. 045-224425. Geop. van 10.00-19.00 u.

Uw
**Mazda Dealer**
Auto Leymborgh BV biedt aan: Mazda 626 1.8 HB GLX LPG '88; Mazda 626 2.0 HB LX '87; Mazda 626 1.8 HB Limited '85; Mazda 626 1.8 LX en GLX Sedan '88; Mazda 626 2.0 GLX Sedan 2x '83; Mazda 626 2.0 GLX Coupé '85; Mazda 323 1.5 GLX aut. PS 11.000 km nb '89; Mazda 323 1.3 LX Sedan 2x '87, '88; Mazda 323 1.6 I GTX HB alle acc. '86; Mazda 323 1.5 GLX HB org. uitb. '86; Mazda 323 1.1 LX HB '87; Mazda 323 1.3 DX HB 5 '85/'82/'81; Mitsubishi Galant 1.6 GL nw.st. '86; Mitsubishi Saparro 2.0 Coupé '83; Opel Ascona 1.6 J Sedan '84; Fiat Uno S Silver uitv. '87; Fiat Panda 34 uitv. '86; Ford Sierra 1.6 HB 5-drs. 2x '83; Ford Escort Laser nw.st. '86; Toyota Corolla 1.6 GL 4-drs. '84; Nissan Micra 1.0 HB DX '86; Honda Accord 1.6 HB '82; BMW 518 4-drs. zeer mooi '80. Occasions met Mazda kroongarantie. Bornerweg 2-8, Linne. Tel. 04490-15838.

**Nieuwe Fiat Panda 1000 L IE**
0 km, 5 versn., katalysator, verst. rugleuning, hoofdst., van ƒ 13.738,-
**Nu ƒ 12.500,-**
Geheel rijklaar met kenteken
**Fiat Creusen Heerlen**
Parallelweg 34
045-742121

**Nieuwe Uno 45 IE**
van ƒ 19.050,-
**Nu ƒ 17.500,-**
geheel rijklaar met kenteken
**Fiat Creusen Heerlen**
Parallelweg 34 045-742121

**Nieuwe Uno 45 IE Super**
0 km, luxe interieur, 5 versn., zonwerend glas etc. van ƒ 20.118,-
**nu ƒ 18.900,-**
Geheel rijklaar met kenteken
**Fiat Creusen Heerlen**
Parallelweg 34
045-742121

Te k. VW GOLF 1600 C, '86, div. extra's, ih.nw.st. ƒ 12.750,-. Inl. 045-455778.

Te k. VW GOLF 1.6 CL 5-drs., div. extra's, m. '85, tev. VW Golf 1.3 CL 5-drs. bwj. '84. Tel. 045-460445.

Te k. van part. VW JETTA C, wit, bwj. '86, pr.n.o.t.k. 045-312037.

Te k. van part. VOLVO 340, bwj.'83, autom., ƒ 5.150,-. Tel. 04405-1525.

Te koop gevraagd AUTO'S vanaf 1980. • Garage Schaepkens. 04405-2896.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S van recent bwj. Tel. 045-423199.

Ford ESCORT 1.3 Laser, m. '85, 3-drs., APK, zeer mooi, ƒ 7.450,-. Tel. 045-454087.

2x Honda QUINTET 5-drs., bwj. '82, APK tot 7-7-'91, i.z. g.st., ƒ 2.750,-. 045-323178

Ford Scorpio 2.5 GLD m. '88 1e eig. ƒ 19.750,-; Scorpio 2.0 GL, 2.0i '85-'87 v.a. ƒ 12.000,-; Sierra XR 4i '84 ƒ 16.900,-; Sierra 1.6, 1.8, 2.0 '83-'88 v.a. ƒ 6.750,-; Sierra 2.3 D Combi '84 ƒ 8.750,-; Escort 1.1, 1.3, 1.4, 1.6 '83-'88 v.a. ƒ 5.750,-; Capri 2.3 S '79 ƒ 2.750,-; VW Golf turbo D '88 1e eig. ƒ 24.500,-; Golf GTi '86 ƒ 21.500,-; Golf C 5-drs. '84 ƒ 9.000,-; Passat GL '88 1e eig. ƒ 29.000,-; Passat Combi D '86 1e eig. ƒ 16.250,-; Passat D '86 ƒ 10.500,-; Jetta D 4-drs. '87 ƒ 14.750,-; Opel Omega 2.3 D Combi '87 1e eig. ƒ 21.500,-; Omega 1.8 S, 2.0i '87 1e eig. v.a. ƒ 18.000,-; Ascona 1.8 SRE '84 ƒ 8.500,-; Rekord 2.3 D '84 v.a. ƒ 6.750,-; Kadett 1.6 D combi '86 1e eig. ƒ 10.750,-; Mercedes 190 D '84-'86 v.a. ƒ 21.000,-; 280 S '82 ƒ 17.500,-; BMW 316 '87 1e eig. ƒ 19.750,-; 316 '85-'86 1e eig. v.a. ƒ 14.750,-; 318i, 323i '80-'81 ƒ 6.000,-; Volvo 440 GL '88 1e eig. ƒ 22.500,-; 740 GL '85-'87 1e eig. v.a. ƒ 15.000,-; 340 GL 1.7 '88 1e eig. ƒ 14.000,-; 340 GL '83-'87 v.a. ƒ 4.750,-; 240 GLD '84 1e eig. ƒ 9.750,-; Saab 9000 turbo '85 v.a. ƒ 22.500,-; 900 GL 5-drs. '85 ƒ 10.750,-; Alfa 75 1.8 '87 1e eig. ƒ 17.500,-; 33 1.5 '85 1e eig. ƒ 9.000,-; Peugeot 405 GR '88 1e eig. ƒ 19.500,-; 205 Accent '84-'86 v.a. ƒ 8.500,-; 205 GR aut. '87 1e eig. ƒ 13.500,-; 305 GLD '81 ƒ 2.250,-; Citroën CX GTi turbo 2 '87 1e eig. ƒ 21.500,-; BX 19 D '87 1e eig. ƒ 12.500,-; BX 14-16 TRS '85-'88 v.a. ƒ 6.500,-; Visa 14 TRS '87 1e eig. ƒ 7.750,-; Mazda 626 2.0 12 V '88 1e eig. ƒ 20.500,-; 626 2.0 D '84 ƒ 7.750,-; 929 Combi '82 ƒ 4.250,-; Audi 80 1.8 S '87/'88 1e eig. va. ƒ 23.000,-; 80 GT Coupe 5E '85 ƒ 19.500,-; Subaru Mini Bus '85 ƒ 4.750,-; Renault 12 TS Dacia '87 1e eig. ƒ 5.750,-; Mitsubishi Colt GL '85 1e eig. ƒ 8.750,-; Galant Turbo D '84 ƒ 7.500,-; Galant Combi '82 ƒ 3.500,-; Toyota Carina II '85 ƒ 9.250,-; Cressida Combi '84 ƒ 6.500,-; Fiat 127 1050 '84/85 va. ƒ 4.000,-; Panda '82 ƒ 2.500,-; Skoda 130 L '85 ƒ 3.500,-; Lada 2105 '85 ƒ 3.500,-; Nissan Patrol D '87 ƒ 31.500,-. Tal van goedkope inruilers van SINT MAARTENSDIJK, Trichterweg 109, Brunssum. 045-229080.

Te k. BMW 316, bwj. '82, i.g. st. saphir blauw, ƒ 7.000,-. Tel. 045-462893.

Ford Sierra 2.0 IS sportuitv. 30.000 km '88 ƒ 26.000,-; Volvo 740 Turbo '86 ƒ 25.500,-; Audi '80 S '89 ƒ 32.500,-; Ford Scorpio 2.0 I CL '86 ƒ 21.500,-; Ford Sierra 2.0 I CL Sedan autom. '88 ƒ 23.500,-; Ford Sierra 2.0 GL Sedan '87 ƒ 18.500,-; Ford Sierra 2.0 GL '87 ƒ 18.000,-; Ford Sierra 2.0 Laser '87 ƒ 17.500,-; Ford Sierra 2.0 Laser autom '86 ƒ 14.500,-; Ford Sierra 1.6 L '83 ƒ 8.500,-; Ford Escort 1.8 L '83 ƒ 6.250,-; Opel Corsa 3-drs. '86 ƒ 10.500,-; Opel Ascona diesel '82 ƒ 5.500,-; Citroën Visa 1.1 '85 ƒ 6.250,-; Renault 5TL 5-drs. '87 ƒ 11.250,-; Volvo diesel 340L '85 ƒ 9.500,-; Nissan Blue Bird 1.6 LX '86 ƒ 14.500,-; Seat Ibiza '87 ƒ 8.750,-. Inr. finan. en Bovag garantie. Autbedrijf P. van DIJK en ZN, Hompertsweg 33, Landgraaf, tel. 045-311729.

**Nieuwe Uno 75 SX IE**
0 km, electr. ramen, centr. vergr., toerenteller, etc. etc. van ƒ 25.558,-
**Nu ƒ 23.500,-**
Geheel rijklaar inkl. metaalkleur met kenteken
**Fiat Creusen Heerlen**
Parallelweg 34
045-742121

Te k. Ford FIESTA, bwj.'78, 100% magn.velgen, vr.pr. ƒ 1.400,-. 045-322478.

Te k. BMW 318, t. '81, kl. kastanjeroodmet. 1e lak, zeer mooi en goed onderh. get. glas, elec. spiegels en trekh. vr.pr. ƒ 4.000,-, event. inr. Ford Escort mog. Te bevr. Torenstr. 10, Oirsbeek

BMW 318, '80, rood, APK 7-'91, div. extra's, ƒ 2.250,-. Inl. 045-455778.

Te k. onder gar. en serv. div. gebr. automobielen: Opel Ascona 1800i cabrio div. extra's '86; BMW 325i div. extra's '86; Mazda RX7 nw. mod.; VW Golf GTI div. extra's '89; VW Golf GT div. extra's '88; Merc. 190E LPG div. extra's '83; Opel Manta 220 GTE div. opties '84; Opel Ascona 16S '82; Opel Kadett 1300 4-drs. '83; Ford Sierra 1.8 '85; Opel Corsa 1000 S '84; BMW 318 '84; Inr. financ. gar. Autohandel FRANKEN VOF, Ganzeweide 59, Heerlen. 045-216475.

INKOOP alle merken auto's vanaf ƒ 500,- tot ƒ 30.000,-. Tel. 045-427671.

INKOOP alle merken auto's vanaf ƒ 500,- tot ƒ 30.000,-. Tel. 045-411572.

Wij geven het MEESTE voor uw auto! U belt, wij komen! 045-422610, ook 's avonds.

## Sloopauto's

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. C. Körfer. Tel. 045-229045.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Autosloperij Marxer, 045-720418.

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, in- en verkoop gebr. auto-onderdelen Tel. 045-411480.

## Onderdelen/acc.

Gebruikte en nieuwe ONDERDELEN v. jonge schade-auto's, tevens gevr. auto's met schade. Deumens, Haefland 20 Brunssum, 045-254482.

## Huw./Kennism.

**Partnerlijn Nederland**
Zoekt u 'n man 06-320.322.54, of 'n vrouw 06-320.322.55. Wilt u zelf gratis inspreken? Bel 020-274825, 50 ct p/m

## Bel de Vakman

**Afvoerproblemen?**
Babit bv rioleringswerken
Tel. 045-463892

**G.V.L. Restauratie 045-226000**
Gespec. in gevelreiniging, renov., kelderafdichting, voegw., vochtwering, 10 jr. schrift. garantie, straten van meubels, autoplaatwerk, velgen, chassis, etc.

Problemen aan uw dak
**Arndts dakservice**
Hoensbroek 045-219615
Dag en nachtservice
06-52980875

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Bost VERWARMING BV., Romeinenstr. 8, Kerkrade-West. Sanitair, gas, water, cv., badkamers, riolering, dakwerk. Tel. 045-412547.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

## Zonnebanken/Zonnehemels

**Superbruiner!**
10 lamps, 4 x gebogen zonnehemel met ventilator en snelbruinlampen. Alléén bij van Erp nu ƒ 999,-. Volledige garantie en service. Van Erp, Limbrichterstr. 18 Sittard, tel. 04490-13531. Hoofdstr. 12 Kerkrade, tel. 045-456999.

## TV/Video

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 75,-. Radio TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

Goede KLEUREN-TV's, enorme sort. Philips groot beeld ƒ 225,- met gar. TV Occ. centrum Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724750.

## Diversen

Nieuwe sensatie!!!
koele Watermassage!!!
Door 1 of 2 jonge masseuses. Totale
**ontspannings-massage**
**045-353489**

De massage van VERONIQUE blijft uniek. Tel. 045-228481.

GEBIT gebroken? Hoonhout Akerstraat Noord 328, Hoensbroek. 045-228211. Klaar terwijl u wacht.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

## Motoren

Te koop Crossmotor SUZUKI RM 50 met acc. ƒ 500,-. Tel. 043-618774.

## (Brom)fietsen

Te k. HONDA MTX i.z.g.st. ƒ 1.200,- met verz. Tel. 045-250883 na 18.00 uur.

Home-trainers vanaf ƒ 199,-, betere merkfietsen tegen betaalbare prijzen, ATB, City-bike, Mountain-bike vanaf ƒ 465,-. Tweewielerspeciaalzaak TYPHOON, Marisstraat 14-16, Geleen-Zuid. Tel. 04490-49237.

## Vakantie

MAKREELVISSEN op de Noordzee, ga met een van onze snelle kotters mee. Dagelijks afvaart vanuit Stellendam. M.S. Mijntje Jr. en Sr. 01879-3359.

St. Maartenszee bung., ZWEMPARADIJS weekend/midweek sept. va. ƒ 250,-. Tel. 02246-3109.

LUXEMBURG prachtig gel. vak. woningen te huur te Wilwerwiltz. Inl. 045-410071

## Caravans

**Arcon Campers**
Grasbroekerweg 122, Heerlen, 045-722566.
Luxe 2 pers. campers.

**Arcon Campers**
Tel. 045-722566
Alle onderdelen voor caravan en camper.

JAARSTALLING voor caravans, boten e.d. te Sittard, ƒ 180,-. Tel. 04492-2601.

Te k. gevr. TOURCARAVANS en vouwwagens. Contant geld. 045-323178.

Caravan ADRIA 3-pers., bwj. '84, voortent en koelkast, ƒ 4.500,-. 045-713488

## In/om de tuin

1e soort GRASZODEN ƒ 3,50 p.m2 va. 50 m gratis thuisbezorgd. Ook hele tuinaanleg goedkoop. Ook voor uw sierbestrating en opritten. Bel voor 'n vrijblijvende offerte. Tel. 045-323178.

Ruime voorraad TUINHOUT schitterende bielzen, plan ken, palen, schermen, rolborders enz. Bez. mog. Houth. Impreg. In de Cramer 18. Heerlen. 045-717733.

## Opleidingen

DROGISTEN-OPLEIDING start in september door heel Nederland 1 avond p.w. 1-2 jarig. Vraag brochure bij O.E.D. Postbus 3028, 8901 DA Leeuwarden. Tel. 058-132370 b.g.g. 058-130497.

Opleid. CHAUFFEURSDIPLOMA startdatum 18-8-90 Verkeersschool "Leo Greiners", L'graaf. 045-312558.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

## Woningruil

Zkt. u 2e-HANDS meubels, Barok, modern, antiek. Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

## Huish. artikelen

IJSKAST ƒ 95,-, gasforn. ƒ 95,-, wasautom. ƒ 175,-, diepvries ƒ 175,-. Tel. 045-725595.

## Kachels/Verwarming

KACHELS, kachels, kachels! Kohlen, Rijksweg N. 104, Sittard. 04490-13228.

KACHELS, goedkoop en goed kopen, grote sortering! De Kachelsmid, Nieuwstr. 21, Klimmen. Tel. 04459-1638.

## Te koop gevr.

GOUD, zilv., munt., postz. etc. Cont. bet., vrijbl. tax. Groenstr. 109, Geleen.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oud ijzer en metalen. Gebr. SWINKELS, In de Cramer 100, Heerlen. Tel. 045-751994

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

## Muziek

PIANO'S huur met kooprecht van ƒ 65,- tot ƒ 200,- p.m. Gratis transport. Alle merken gebruikte piano's ƒ 450,- per jaar. Van Urk, Westersingel 42, R'dam. Tel. 010-4363500.

## Proficiat!

Proficiat
Van kinderen en kleinkinderen.

Proficiat
met je verjaardag
Henk, Nicole, Guido, en Remco.
Vandaag ook op LD

Voor Piccolo's zie verder pagina 9



**Provincie Limburg**
Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897386

mededeling M 186/32-90
**Gedeputeerde Staten maken bekend,** dat zij voornemens zijn aan het gemeente stuur van Maastricht onder een aantal voo schriften een nieuwe, de gehele inrichting omvattende vergunning ingevolge de Hi derwet te verlenen voor het Theater aan h Vrijthof gelegen Vrijthof 46, 47, 47A te Ma tricht. Het ontwerp van deze beschikking, mede de aanvraag en andere ter zake zijn stukken liggen ter inzage van 7 augustus 1 tot 21 augustus 1990 en wel: – in het Pro ciehuis te Maastricht (bureau Bibliotheek dens de werkuren; – in het gemeentehuis van Maastricht in het Voorlichtingscentru Stadskantoor 1, Stadhuisstraat nr. 5, elke werkdag van 8.30 uur - 17.30 uur behalve zaterdag, alsmede op donderdag tot 21.0 uur, alsmede tijdens de werkuren na laatst noemde datum op deze plaatsen tot het ei van de termijn waarbinnen beroep kan wo den ingesteld tegen de beschikking op de aanvraag. De aanvrager, alsmede degene die bezwaren hebben ingebracht naar aan ding van de aanvraag en een ieder die aa toont, dat hij redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen tot bovengenoem datum gemotiveerde schriftelijke bezwar inbrengen tegen het ontwerp van de besl king. Degene die een bezwaarschrift indie kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens bekend te maken. Een bezwaarschrift moet worden ingediend bij Gedeputeerde Stat postbus 5700, 6202 MA Maastricht. Alleen genen, die bezwaren hebben ingebracht t de wijze als bovenomschreven zijn later t het instellen van beroep gerechtigd.

*Fotofinish moet uitsluitsel geven in Ronde van Haelen*

# Strouken komt te kort tegen Mutsaers

Van onze medewerker BAIR VERHEESEN

AELEN – Het ging gisteren in de derde uitgave van Haelen de amateurs uiteindelijk om millimeters. De winnaar van de le eindspurt tussen Leon Mutsaers en Patrick Strouken was et het blote oog niet waarneembaar. De fotofinish moest uitndelijk uitsluitsel geven. Na bestudering van de film wees de ry de Brabander Mutsaers als winnaar aan. Het betekende or de 21-jarige stoffeerder uit Schijndel, naast zijn derde zege dit seizoen, een dubbel succes in dit weekeinde. Afgelopen terdag wist hij ook al de Ronde in het Belgische Herstal op n naam te schrijven.

„Laat mij maar rustig als amateur fietsen", waren zijn woorden na afloop, nadat hij geconfronteerd werd met de vraag of hij een profcarrière ambieert. „Omdat ik Strouken ken, wilde ik eigenlijk alleen aankomen, daarom ook die demarrage met nog vijf ronde koers. Toen werd ik echter teruggepakt. De spurt pakte echter goed uit", aldus Mutsaers.

Patrick Strouken, vanaf 1 januari als prof in het Panasonic-tricot bij Peter Post was natuurlijk teleurgesteld. „Ik dacht zeker dat ik gewonnen had. Maar misschien is de 'twaalf' in het voordeel van Mutsaers geweest. Ik draaide in die spurt een tandje hoger."

● *Leon Mutsaers, de fietsende stoffeerder uit Schijndel, streek in de ronde van Haelen de winnaarspremie op. Patrick Strouken kwam op de meet millimeters te kort om de Brabander te kloppen.* Foto: JEROEN KUIT

## Moers tweede op lange baan

RIJEN – Tijdens de langebaanedstrijden zwemmen van afgelon zaterdag in Strijen heeft de Z&PC-zwemster Ingrid Moers n tweede plek behaald. Op het mmer 2.000 meter vrije slag das nam Moers van het begin of aan kop. Bijna twee kilometer lang erde zij het veld aan. In de eindrint kwam haar concurrente Gea ldhuizen echter langszij. Beide mes finishten in een zelfde tijd n 24.56.9.

ldhuizen kreeg de A-tijd en ers de D-tijd. De 24.56.9 was de elste seizoenstijd tot nu toe. Deze dstrijd maakte weer eens duidek hoe spannend de komende vier ekeinden worden voor de definive uitslag van het bekerklassent. Beide dames geven weinig rein prijs. ZON Sport en Spelemmer Diederik Rouffaer moest geven omdat hij nog steeds last eft van een flinke schouderblesre.

**slagen van de Limburgers: 2.000 meter je slag dames:** Dianne Nien (De Rog) 06.4; Sandra Nien (De Rog) 26.37.7; Wien-Rouffaer (ZON Sport en Spel) 27.57.3; la Henssen (Kimbria) 30.50.2; Chantal sson (MZ&PC) 31.55.0; Angelique ildkamp (ZON Sport en Spel) 33.51.0.

**0 meter schoolslag heren:** Dieu Donne sten (MZ&PC) 36.18.2.

**meter vrije slag jongens onder 14 jaar:** k Schoenmakers (ZON Sport en Spel) 17.7.

## Beljavski in kansrijke positie

AMSTERDAM – Aleksander Beljavski is hard op weg het laatste Ohra-schaaktoernooi op zijn naam te brengen. Beljavski is titelhouder in Amsterdam. De grootmeester uit Lvov in de Oekraine, deed dit weekeinde goede zaken tegen Lajos Portisch. Vrijdag won hij naar verwachting de hangpartij, zaterdag sloeg hij in de return andermaal toe. Al had de 53-jarige tenor uit Hongarije daaraan veel schuld. Portisch won een pion in de opening en bouwde een aantrekkelijke stelling op, die Beljavski veel hoofdbrekens leek te gaan bezorgen. In het middenspel vond de Hongaar niet de beste voortzetting en de Oekrainer wist het nadeel weg te werken. De overwinning viel fortuinlijk in zijn schoot.

## sport kort

● BERN – De Zwitserse turnbond heeft de Werner Phöland gecontracteerd als hoofdtrainer van de vrouwenselectie. De 61-jarige Oostduitser is de opvolger van Paul Senn, die in juni werd ontslagen. Phöland trainde in de DDR de nationale selectie en de jeugd.

● BERLIJN – Heinz Wewering heeft zoals verwacht met Chergon de 95ste Duitse draversderby gewonnen. In de finale van dit met ruim een miljoen gulden gedoteerde evenement bleef hij Bayano met de Nederlander Martin Beets in de sulky net voor. De 40-jarige Wewering, met 8100 overwinningen de succesvolste rijder ter wereld, stuurde Chergon naar een kilometertijd van 1.14,9. Zijn vijfde derbyzege leverde ruim een kwart miljoen gulden op.

● SCHIEDAM – SVV kan langere tijd niet beschikken over Zier Tebbenhof. De spits wordt maandag geopereerd aan een knie.

● METANOPOLI – De beste prestatie bij de Italiaanse zwemkampioenschappen is dit weekeinde op naam gekomen van Giorgio Lamberti. De drievoudige Europese kampioen kwam op de 200 meter vrije slag tot 1.47,48. Sneller was dit seizoen nog niemand op deze afstand. Zijn wereldrecord van 1.46,69, vorig jaar in Bonn, bleef vooralsnog buiten bereik.

● GENT – Arno Postma van Simson Schaesberg nam zondag in Gent deel aan de open Belgische worstelkampioenschappen. Postma kwam uit in de 90-kilogramklasse vrije stijl en klopte in zijn poule de Belg De Clerq op touché, de Tsjech Komorrny met 16–0 op punten en de Oostenrijker Streittner na een 6–4 puntenstand op touché en won de poule. In de finale verloor Postma van de Spanjaard F. Iglesias. De Belg Jean Pierre Wafflard, die voor Simson uitkomt werd in de 82-kilogramklasse vrije stijl eerste en dus kampioen.

# Dernies sterkste in Groot Brittanië

MANCHESTER – De Ronde van Groot-Brittannië is gewonnen door de Belg Michel Dernies. De 29-jarige Waal finishte zondag in de zesde en laatste etappe als eerste ondanks een val tijdens de slotfase in het peloton, dat één seconde achterstand had op de Italiaanse oud-wereldkampioen Maurizio Fondriest.

De valpartij in het peloton deed zich voor toen de weg zich vernauwde. Een aantal renners kwam te vallen, onder wie Dernies en de Schot Robert Millar die samen in dezelfde tijd aan de kop van het klassement stonden. Dernies kon onmiddellijk zijn weg vervolgen, Millar die in het begin van de laatste etappe ook al was gevallen, moest eerst een andere fiets in ontvangst nemen. Daardoor verloor hij vier seconden op de Belg.

Dernies maakte het zichzelf zaterdag in de voorlaatste etappe moeilijk. Zeventig kilometer voor het einde van de rit tussen Bridlington en Newcastle reageerde hij op een uitval van de Italiaan Gianluca Bortolami. Millar kon niet achterblijven en zo kwamen de nummer een en twee van het klassement in een vlucht met een 22-jarige neo-prof, die nog tot de finish reikte ook.

In de sprint was Bortolami de snelste. Het werd zijn eerste zege als beroepsrenner. Dernies was allang blij. „„Het was zo gemakkelijker verdedigen dan in het peloton."

De verwachting was dat de slotetappe het klassement nog op zijn kop zou zetten. Er gebeurde hoegenaamd niets. Tot de laatste kilometers met een valpartij. In die slotfase voerde Fondriest een trio naar een minimale voorsprong. Hij versloeg de Australiër Phil Anderson en de Fransman Laurant Jalabert in de sprint.

## Nederlandse profs mijden criteriums

DEN HAAG – De Vereniging van Beroeps Wielrenners (VVBW) maakt zich ernstige zorgen over de terugloop van het aantal starts van Nederlandse profrenners in criteriums. De VVBW wijt die daling niet alleen aan de reducering van het aantal koersen rond de kerktoren - sinds 1983 van 60 naar 35, maar ook aan de organisatoren. Deze zouden volgens de VVBW hun budget bijna volledig besteden aan de dure buitenlandse beroepsrenners.

„Vooral de middenmoters en de renners die niet aan de Tour hebben deelgenomen, komen in het gedrang", aldus voorzitter Hubert van de VVBW. „De renners met de laagste startgelden worden als sluitpost wel gecontracteerd. We hebben de laatste tijd steeds vaker klachten binnengekregen. Bovendien is het een misverstand dat de de renners geen belangstelling meer zouden hebben voor de criteriums."

De VVBW wil dat de Stichting Bevordering Beroepswielrensport (SBB) initiatieven ontplooit en een nieuwe markt voor de coureurs zoekt. Ook wil de VVBW dat een vast percentage Nederlanders tot de criteriums in eigen land wordt toegelaten.

De belangenbehartiger van de professionals wijst in dat verband op de uitslag van een enquete waarin het publiek liet blijken de criteriums in de eerste plaats om de Nederlandse (top-)renners te bezoeken.

## Surfer Willems naar WK in Engeland

GRONSVELD – Danny Willems is opgenomen in de nationale surfselectie tot en met achttien jaar. Daarmee heeft de Gronsveldenaar uitzending verdiend naar het wereldkampioenschap surfen in Weymouth in Engeland, van tien tot en met zeventien augustus. Danny Willems is de enige Limburger die zich heeft gekwalificeerd.

## agenda

VANDAAG

**Zaalvoetbal**. Geleen, Glanerbrook. Chrit Baetsentoernooi: 19.30 uur, ZVV Hub Meyers-ZVV Geleen. 20.30 uur, Stap In-De Haantjes. 21.30 uur: ZVV Bekkers-Doesberg Park.

MORGEN

**Voetbal**, Land van Rode wisseltrofee, Terrein Haenrade, Miranda-Haenrade. Terrein SWK, Laura-KVC Oranje. Terrein Chevremont, Chevremont-Heilust. Terrein FC Gracht: RKTSV-Hopel, alle duels 19.00 uur.

## sport in cijfers

### MOTORSPORT

● **Donington**, GP Engeland, elfde wedstrijd wereldkampioenschap. 125 cc, 96,55 km: 1. Capirossi 42.13,640 (gem. snelheid 139,124 km/u), 2. Romboni 04,280, 3. Spaan 06,363, 4. Martinez 13,911, 5. Prein 16,504, 6. Vitali 19,001, 7. Patrickson 25,918, 8. Gresini 28,567, 9. Miralles 32,415, 10. Torrontegui 36,170. Snelste ronde: Spaan 1.44,379, 138,752 km/u. **Stand WK**: 1. Capirossi 133 pnt, 2. Prein 129, 3. Spaan 109, 4. Roboni 100, 5. Martinez 94, 6. Raudies 82, 7. Stadler 67, 8. Casanova 60, 9. Gresini 58, 10. Vitali 44. **250 cc,** 104,6 km: 1. Cadalora ) 42.39,173 (gem. snelheid 147,139 km/u), 2. Shimizu 03,116, 3. Bradl 08,085, 4. Sarron 16,495, 5. Cardus 21,178, 6. Cornu 25,194, 7. Morillas 25,969, 8. Criville 32,432, 9. Wimmer 41,295, 10. Schmid 41,445. Snelste ronde: Cadalora 1.37,326, 148,807 km/u. **Stand WK**: 1. Cardus 153 pnt, 2. Kocinski 149, 3. Cadalora 130, 4. Zeelenberg 93, 5. Wimmer 91, 6. Bradl 90, 7. Shimizu en Schmid 77, 9. Cornu 60, 10. De Radigues 54. **500 cc**, 120,69 km: 1. Schwantz 47.15,770 (gem. snelheid: 153,216 km/u), 2. Rainey 02,138, 3. Lawson 09,436, 4. Doohan 40,383, 5. McKenzie 59,608, 6. Mamola 1.07,650, 7. Garriga 1.21,386, 8. Sarron 1.22,684, 9. Ruggia 1.26,385, 10. Haslam 1.35,549. Snelste ronde: Schwantz 1.33,762, 154,463 km/u. **Stand WK**: 1. Rainey 200 pnt, 2. Schwantz 173, 3. Doohan 122, 4. McKenzie 96, 5. Ruggia 83, 6. Garriga 81, 7. Sarron 74, 8. Gardner 73, 9. Lawson en Chili 56. **zijspannen,** 96,55 km: 1. Streuer/De Haas 40.17,045, 2. Michel-/Birchall 1,992, 3. Biland/Waltisperg 2,343, 4. Zurbrügg/Zurbrügg 38,703, 5. Egloff/Egloff 43,994, 6. Kumano/Rösinger 48,762, 7. Kumagaya/Houghton Yoshiba 54,221, 8. Stölzle/Stölzle 1.06,253, 9. Güdel/Güdel 1.17,253, 10. Bohnhorst-/Böttcher 1.17,549. Snelste ronde: Streuer/De Haas 1.39,428 (gem. snelheid: 145,661 km/u). **Stand WK** na tien wedstrijden: 1. Webster/Simmons 136 pnt, 2. Streuer 135, 3. Michel 128, 4. Biland 102, 5. Kumagaya 91, 6. Güdel en Abbott/Smith 88, 8. Egloff 84, 9. Kumano 60, 10. Zurbrügg 58.

### RALLYSPORT

● **Madeira**, 32ste wedstrijd Europees kampioenschap: 1. Tabaton/Imerito 3.49.39, 2. Droogmans/Joosten 1.25, 3. Arletti/Julli 9.47, 4. Bica/Prata 11.12, 5. Santos/Oliveira 14.55, 6. Van Merksteijn/Van Beek 22.01. Bosch/Gormley. **Stand EK**: 1. Droogmans 2340 punten, 2. Cerrato 1200, 3. Tabaton 1040, 4. Bosch 680, 5. Sundström 560, 6. Duez 550. 051625.

### VOLLEYBAL

● **Böblingen**, Vierlandentoernooi vrouwen. Bondsrepubliek - DDR 3-0 (15-4 15-5 15-13), Nederland - Spanje 3-0 (15-3 15-7 15-6). Nederland - Bondsrepubliek 3-2 (12-15 15-2 15-2 10-15 15-8). Spanje - DDR 1-3 (15-13 7-15 11-15 7-15). Eindstand: 1. Nederland 3-6, 2. BRD 3-4, 3. DDR 3-2, 4. Spanje 3-0. Finale: Nederland - Bondsrepubliek 3-1 (15-10 16-17 15-8 15-13).

● **Stuttgart**, Vierlandentoernooi vrouwen: Bondsrepubliek - DDR 3-0 (15-4 15-5 15-13), Nederland - Spanje 3-0 (15-3 15-7 15-6). Nederland - Bondsrepubliek 3-2 (12-15 15-2 15-2 10-15 15-8). Nederland wint poule. Programma zondag. Finale: Nederland - Bondsrepubliek Derde plaats: DDR - Spanje.

### ATLETIEK

● **Birmingham**, Open Britse kampioenschappen: Mannen: **100 meter**: 1. Smith 10,21, 2. Christie 10,21. **5000 meter**: 1. Martin 13.32,08. **110 meter horden**: 1. Jackson 13,23, 2. Jarrett 13,30, 3. Walker 13,50. **Speer**: 1. Hill 81,22 meter. **Vrouwen**: **3000 meter**: 1. Murray 8.48,21, 2. O'Sullivan 8.53,15. **Verspringen:** May 6,66 meter.

● **Onderdijk**, Halve Marathon: 1. Ten Kate 1.04.40, 2. Van Vlaanderen 1.04.55, 3. Vermeule 1.05.24, 4. Nijboer 1.05.25 5. Dolega 1.07.16, 6. Mc. Cloughin 1.07.49, 7. Kharret 1.08.05, 8. Kus 1.08.23, 9. De Ruddere 1.09.41, 10. Paumen 1.09.58. **Vrouwen**: 1. **Beurskens** 1.14.52, 2. Hommingá 1.17.10, 3. Van Schuppen 1.18.58, 4. Valentin 1.24.03.

● **Kerkrade, 100 meter m.b.:** 1. Schreiber 12.2; **Tweede serie:** 1. Classen 13.8. **Dames:** 1. Brinkmann 12.0; 2. Van Hoof 13.1. **Heren:** 1. Leisten 11.0; 2. Lufft 11.1; 3. Kusters 11.7. **Tweede serie:** 1. Moivi Glesias 11.8. **Jongens a/b:** 1. Jäger 11.4; 2. Bolsee 11.7; 3. Dautzenberg 11.7. **Tweede serie:** 1. Xhayet 11.4; 2. 11.5. **Hamerwerpen heren:** 1. Bellu 56.20; 2. Leinders 39.38. **Speer heren:** 1. Diederen 32.14. **1.500 meter dames:** 1. Delnoye 4.29.3. **Jongens B:** 1. Diederen 4.53.9. **Jongens A:** 1. Vermeer 4.41.9. **Meisjes B:** 1. Bronet 5.43.1. **Heren:** 1. Lemmens 4.09.0; 2. Kurvers 4.09.1; 3. Pierik 4.18.9. **Speer heren j.a.:** 1. Gentle 53.16; 2. Mauris 51.12; 3. Schulz 50.00. **Ver heren:** 1. Vleugels 5.59. **J.a.:** 1. Hupke 5.61. **J.b.:** 1. Widy 5.36. **Polshoog heren j.a.:** 1. Keijsers 4.80; 2. Van Balen 4.40. **200 meter dames:** 1. V.d. Weide 25.9; 2. Wey 26.2; 3. Van Hoof 27.8. **M.b.:** 1. Jennen 28.9. **200 meter j.b.:** 1. Xhayet 23.2; 2. Dautzenberg 23.2; 3. Hinz 23.3. **J.a.:** 1. Klinkenberg 22.9; 2. Motter 23.3; 3. Bolsee 24.0. **Heren:** 1. Mammaerts 22.4; 2. Kusters 23.2; 3. Kuypers 24.1. **Hoog m.b.:** 1. Tribbels 1.59. **Speer dames:** 1. Van Hoof 29.36. **M.b.:** 1. Deckert 35.46; 2. Noll 32.40. **3.000 meter steeple chase heren:** 1. Klingestijn 9.33.3; 2. Bonnie 9.43.9; 3. Moll 9.57.3. **10.000 meter:** 1. Franssen 33.02.2; 2. Bosman 33.37.0; 3. Van Hameren 34.04.8; 4. Van Haren 36.14.0; 5. Trags 36.39.3; 6. Steyvers 38.13.5.

### ZWEMMEN

● **Austin**, zwemkampioenschappen Verenigde Staten: **Mannen: 200 meter wissel**: 1. Wharton 2.01,33, 2. Namesnik 2.01,66, 3. Karnaugh 2.01,77. **1500 m. vrij**: 1. Frostad 15.14,52, 2. Hooper 15.17,69, 3. Jorgensen 15.18,88. **Vrouwen: 200 m. vlinder**: 1.Radke 2.10,55, 2. Sanders 2.10,88, 3. Minthorn 2.11,18. **50 m. vrij**: 1.Thompson 0.25,90, 2. Fetter 0.25,92, 3. Hailsett 0.26,19. **200 m. rug**: 1. Barr 2.13,16, 2. Wagstaff 2.13,59, 3. Evans 2.13,66.

● **Strijen**, Langebaanwedstrijden. **Mannen. 2000 meter vrije slag**: 1. Van Goor 22.57,3, 2. Van Heusden 22.59,6, 3. Folkertsma 24.05,3. **2000 meter schoolslag:** 1. Voorn 29.43,2, 2. Van de Maagdenberg 29.45,4, 3. Stegeling 29.47,7. **Vrouwen. 2000 meter vrije slag**: 1. Veldhuizen 24.56,9, 2. Moers 24.56,9, 3. Van Dijk 25.11,4. **2000 meter schoolslag**: 1. Moed 32.21,0, 2. Schram 32.22,4, 3. Kater 32.41,7.

### SCHAKEN

● **Amsterdam**, Ohra-toernooi. Zesde ronde. Beljavski - Portisch 1-0, Kortsjnoi - Nunn 1-0, Azmajparasjvili - Van der Wiel 1/2-1/2. Stand: 1. Beljavski 4 1/2, 2. Kortsjnoi 3 1/2, 3. Van der Wiel 3, 4/5. Nunn, Portisch 2 1/2, 6. Azmajparasjvili 2. **Grootmeestergroep**. Vijfde ronde. Hansen - Fedorowicz 1/2-1/2, Stohl - Judit Polgar 1-0, Toekmakov - Hellers 1/2 -1/2, Zsuzsa Polgar - Dorfman 1/2 -1/2, Uhlmann - Brenninkmeijer 1/2-1/2, Kuijf - Psakhis 1-0, Visser - Jeroen Piket afg, Anand - Serper 1-0, Martens - Van Riemsdijk afg, Zsofia Polgar - Marcel Piket 1-0, Nijboer - Van Wely 1-0, Bertholee - Dam 1-0. **Stand aan de kop:** 1. Stohl 4, 2/4. Fedorowicz, Hansen, Toekmakov 3 1/2, 5/11. Brenninkmeijer, Dorfmann, Hellers, Kuijf, Judit Polgar, Zsuzsa Polgar allen 3.

### GOLF

● **Memphis**, Twee miljoen gulden, St. Jude Classic Golf. 1. Silveira 133 (62 71), 2. Gardner (65 69), Roberts (66 68) 134, 4. Persons (66 69), Fehr (65 70), Lye (66 69), Price (65 70) 135. Na drie ronden: 1. Kite, Cook 202, 3. Canipe 203, 4. Brooks, Blake, Simpson 204.

● **Woburn**, Brits Open vrouwen: Eindstand: 1. Alfredsson 288 slagen (70 71 74 73) wint playoff tegen Hill 288 (77 74 69 68), 3. Davis, Lofland Douglas allen 291, 6. Blackwelder, Johnson en De Lorenzi allen 293, 9. Barnard en Nicholas beiden 294.

● Bokskogen, PLM Open: Eindstand: 1. Rafferty 270 slagen (64 67 70 69), 2. Singh 274 (69 71 69 65), 3. Langer 275 (72 68 67 68), 4. Couples en Sellberg beiden 276, 6. Davis, Pinsent, Cookson allen 278, 9. Clayton, Van de Velde en Nobilo allen 280, 12. Chapman, Hamill, Williams en Drummond allen 281, 47. Bos 287 (70 71 72 74).

### HONKBAL

● **Edmonton**, WK. Puerto Rico - Nederland 4-0.

### GOODWILL GAMES

● **Seattle**, **Volleybal**: Halve finales mannen: Sovjetunie - Cuba 3-2 (12-15 8-15 15-10 15-12 15-10), Italië - Verenigde Staten 3-1 (15-5 13-15 15-12 15-8). **IJshockey**: 5e plaats: Tsjechoslowakije - Finland 8-4, 7e plaats: Bondsrepubliek - Zwitserland 4-2. **Kunstschaatsen**: Mannen, vrije oefening: 1. Browning 1, 2. Petrenko 2, 3. Eldredge 3. Paren, verplichte oefenstof: 1. Klimova/Ponomarenko 1, 2. Usova/Zhulin 2, 3. Grishtsjuk/Platov 3,4. Vrije oefening: 1. Gordeeva/Grinkov 1,5, 2. Mishkutenok/Dmitriev 3,0, 3. Betsjke/Petrov 4,5. **Schoonspringen**: Mannen, 1-meterplank: 1. Lomonovski 597 punten, 2. Liangde 578,04, 3. Bradshaw 577,05, 6. Edwin Jongejans 557,85. **Basketbal Vrouwen**: Halve finales: Verenigde Staten - Bulgarije 106-67, Sovjetunie - Brazilië 94-87, vijfde plaats: Australië - Tsjechoslowakije 65-64 na verlenging. **IJshockey Halve finales**: Verenigde Staten - Canada 5-4 na verlenging, Sovjetunie - Zweden 4-1. Volleybal Finale, mannen: Italië - Sovjetunie 3-1 (9-15 15-7 15-7 15-10), derde plaats: Cuba - Verenigde Staten 3-0 (15-5 15-11 15-5), vijfde plaats: Nederland - Frankrijk 3-2 (16-17 15-7 15-10 11-15 15-13), zevende plaats: Argentinië - Brazilië 3-1 (15-10 15-11 14-16 15-4). **Judo Mannen:** tot 71 kilogram, 1. Yoshitaka, 2. Swain, 3. Dgebuadze en Hajtos, tot 78 kg, 1. Varaev 2. Kaburagi, 3. Han Lee en Jones, tot 86 kg, 1. Okada, 2. Legien, 3. Hoffman en Shestakov. **Schoonspringen Tien meter-plank** vrouwen: 1. Mingxia 443,04 punten, 2. Miroshina 433,59, 3. Afonina 430,53. **Boksen Finales:** vlieggewicht: Austin - Mutajev 3-2, bantam: Reyes - Todorov 3-2, licht: Grigoryan - Gonzalez 3-2, welter: Vastag - Marquez 4-1, midden: Solano - Ottke 4-1, zwaar: Savon - Sudakov 5-0. **Kunstrijden Vrouwen**, vrije oefening: 1. Yamaguchi 2,5, 2. Trenary 2,5, 3. Bonaly 6,0. **IJsdansen**, vrije oefening: 1. Klimova-/Ponomarenko 2,0, 2. Usova/Zhoelin 4,0, 3. Wynne/Druar 6,6. **Zeilen Finales plank**: Mannen: 1. Myszkowski 36,4, 2. Steele 40,4, 3. Asier 47,0, vrouwen: 1. Casas 30,4, 2. Kendall 40,7, 3. Way 41,7. Finales 470: Mannen: 1. Cochrane/Eckard 29,7 , 2. Tyniste/Tyniste 38,8, 3. Nakamura/Takahashi 45,5, vrouwen: 1.Swanson/Sertl 20,4, 2. Moskalenko/Pacholsjik 35,4, 3. Meyer/Adlkofer 42,1. **Finales Finn**: Mannen: 1.Ledbetter 28,7, 2. Westergaard 55,4, 3. Holmberg 60,0. Judo tot 95 kg, 1. Knorrek, 2. Jang-Ki Baek, 3. Koertanidze en Akiyama, boven 95 kg, 1. Kosorotov, 2. Garcia, 3. Watanabe en Nery. vrouwen tot 61 kg, 1. Petrova, 2. Bell, 3. Ishii en Yamada.

### SCHANSSPRINGEN

● **Berchtesgaden**, Zomer-skispringen: 1. Kuttin 233 (92,5-92,5), 2. Weissflog 231,3 (92-92). 3. Leonhardt 219,6 (89-89), 4. Klauser, 5. Hornbacher 218,5, 6. Heumann 213,1, 7. Stranner 212,9, 8. Felder 208,5.

### WIELRENNEN

● **Ronde Hessen, amateurs**: Vijfde etappe, Borken - Wetzlar: 1. Kastenhuber 168 km in 4.10.24, 2. Lehmann 1.35, 3. Benz, 4. Kinst 5. Melsen, 7. Jansen, 35. Zuijderwyck, 76. Theus 17.28. **Zesde etappe**, Wetzlar - Frankfurt: 1. Landsmann 147 km in 3.53.19, 2. Benz, 3. Tsjoemanov, 4. Sviridov, 5. Fiala, 6. Paffrath allen z.t., 7. Zanini op 0.56, 8. Augustin, 9. Zemke, 10. Tirlea. **Eindstand**: 1. Capelle 23.35.10, 2. Weida 0.22, 3. Jansen 8.17, 4. Dupuis 8.18, 5. Tsjoemanov 9.16, 6. Fiala 9.23, 7. Rust 10.29, 8. Benz 11.46, 9. Paffrath 12.04, 10. Dunn 12.42.

● **Ronde van Groot-Brittannië**, open: Vijfde etappe, Bridlington - Newcastle: 1. Bortolami 184.2 km in 4.59.19, 2. Dernies 0.01, 3. Millar 4. Fondriest 0.19, 5. McLoughlin, 6. Lilholt, 7. Holden, 8. Jalabert 9. Holm, 10. Moreels. **Zesde etappe**, York - Manchester: 1. Fondriest 203,4 km 5.41.33, 2. Anderson, 3. Jalabert beiden zelfde tijd als Fondriest, 4. Holm 0.01, 5. Elliott, 6. Müller, 7. Bombini, 8. McLoughlin, 9. Holden, 10. Van den Abeele allen zelfde tijd als Holm. **Eindklassement**: 1. Dernies 29.11.20, 2. Millar 0.04, 3. Fondriest 1.38, 4. Echave 1.56, 5. Müller 2.03, 6. Bombini z.t., 7. Sierra 2.37, 8. Gayant 2.54, 9. Jalabert 3.14, 10. Anderson 3.19.

● **Ronde van Burgos**, profs: Eerste etappe, Burgos - Aranda de Duero: 1. Colotti 191 km in 5.04.21, 2. Indurain, 3. De Koning, 4. Bishop, 5. Martinez, 6. Mottet, 7. Cubino, 8. Ribeiro 0.09, 9. Wüst 0.37, 10. Gutierrez, 13. Talen, 23. Cordes, 36. Bouwmans, 37. Lubberding, 42. Hampsten, 60. Lejarreta, 80. Gölz, 92. Winnen, 97. Kokkelkoren, 101. Tolhoek allen dezelfde tijd als Wüst. **Tweede etappe**, Aranda de Duero-Lagunas de Neila: 1. Lejarreta 164 km in 4.30.57, 2. Cubino 0.26, 3. Hampsten 0.42, 4. Indurain 0.47, 5. Martinez 1.03, 6. Bouwmans 1.11, 7. Nulens 1.24, 8. Mottet 1.30, 9. Fuchs 1.59, 10. Rondon 1.59, 14. Winnen 2.37, 19. De Koning 3.18, 44. Cordes 6.38, 49. Lubberding 7.17, 55. Kokkelkoren 8.07, 58. Tolhoek 9.19, 101. Talen 17.23. Algemeen klassement: 1. Cubino 9.35.44, 2. Lejarreta 0.11, 3. Indurain 0.21, 4. Martinez 0.37, 5. Hampsten 0.53, 6. Mottet 1.04, 7. Bouwmans 1.22, 8. Nulens 1.35, 9. Colotti 1.42, 10. Rondon 2.10, 14. Winnen 2.48, 15. De Koning 2.52, 44. Cordes 6.49, 50. Lubberding 7.28, 56. KoKkelkoren 8.18, 62. Tolhoek 9.30, 99. Talen 17.34.

● **Ronde van Portugal**, open: Zesde etappe, Caldas da Rainha - Figueira da Foz: 1. Santos 143,7 km in 3.27.58, 2. Andrezej 0.22, 3. Abreu 4. Portillo, 5. Davoz 0.24. **Zevende etappe**, tijdrit in Marina Grande: 1. Carvalho 40,7 km in 55.31 (gem. 43,986 km/u), 2. Silva op 0.21, 3. Stephens 0.22, 4. Abreu 0.23, 5. Andrade 0.37. **Algemeen klassement:** 1. Carvalho 29.11.55, 2. Abreu 0.03, 3. Stephens 0.23, 4. Silva 0.55, 5. Andrezej 1.18.

● Meulebeke, Omloop Mandel-Leie-Schelde, profs: 1. Van Itterbeek 198 km in 4.24.00, 2. Van der Poel 0.44, 3. De Wolf z.t, 4. Redant 0.51, 5. Bruyneel 2.13, 6. Peeters 2.35, 7. Wijnant 2.53, 8. Hanegraaf 3.20, 9. De Clercq z.t, 10. Museeuw z.t., 20. Van den Akker 6.35, 24. Pieters 7.15, 25. Kelly z.t.

● **Nationale wedstrijden:** Velddriel, individuele tijdrit, topscompetitie: 1. Van der Vin 44 km in 56.05, 2. Götte 56.09, 3. Eyk 56.15, 4. Ten Kortenaar 56.33, 5. Beumer 57.04, 6. Dam 57.08, 7. Van der Meijden 57.09, 8. Ansems 57.22, 9. Wolfkamp 57.23, 10. Luppes 57.28.

● **Criteriums**: Pijnacker, **profs**: 1. Raab 100 km in 2.30.19, 2. De Vries 3. Van Rijen, 4. Van der Hulst 0.10, 5. Bol, 6. Van Poppel, 7. Baffi 8. Raas, 9. Post, 10. Takens. **Amateurs**: 1. Van Veenendaal 100 km in 2.19.12, 2. Den Boer, 3. Venema, 4. Den Hoed, 5. Van der Wolf **Vrouwen**: 1. Van Moorsel 60 km in 1.30.30, 2. De Rooy, 3. Kruze, 4. Bos 5. Van der Hoorn.

● **Rotterdam**, profs, dernies, 80 km: 1. Solleveld, 2. Ampler, 3. Ducrot 4. Maassen, 5. Moorman, 6. Schalkers, 7. Post, 8. Le Grand, 9. Corbelissen, 10. Van der Pas. **Amateurs**: 1. Den Braber 90 km in 2.08.11, 2. Sienders, 3. Goedendorp, 4. Van Veenendaal, 5. Ten Dam.

● **Drielandenomloop Bocholtz Junioren:** 1. Max van Heeswijk (Baexem) 60 km. in 1.24.26; 2. B. Sijbers op 28 sec.; 3. G. Bijnen; 4. R. Görtzen op 55 sec.; 5. M. Engels; 6. E. Gijsberts; 7. R. Meijers; 8. M. Leenders; 9. R. Vaessen; 10. V. Lemmens; 11. J. Scheres; 12. D. Loenis; 13. M. Breibach; 14. M. Nooten; 15. R. Vrancken; 16. E. van Heugten; 17. F. Schultes; 18. R. Offermans; 19. J. Peels; 20. Neffgen. Leidersprijs: M. van Heeswijk. **Liefhebbers/veteranen:** 1. P. Dam (Bocholtz) 50 km. in 1.16.40; 2. P. Trines op 28 sec.; 3. M. Wintraecken op 45 sec.; 4. H. Meijers; 5. N. Ritzen; 6. S. Smolders; 7. R. Heusschen; 8. M. Leys; 9. P. Baltus; 10. T. Gruyters; 11. H. Botterhuis; 12. J. Troisfontaine; 13. M. Riswick; 14. I. Bax; 15. J. Vleugels; 16. J. Lenders; 17. F. Borrel; 18. P. Stijnen; 19. R. Coelen; 20. E. ten Vaarwerk. Leidersprijs: H. Meijers. **Tandemrace voor visueel gehandicapten over 40 minuten plus een ronde:** 1. R. Beumer/J. Mulder (Nederland); 2. R. Schrauwen/L. Festen op 1.20; 3. A. Verhoeven (de A. Stelleman) op 1.28; 4. K. de Frisne/J. Deraet; 5. M. Wijnholt/T. Manfelders.

● **Haelen: Amateurs:** 1. Leon Mutsaers (Schijndel) 80 km. in 1.54.45; 2. P. Strouken; 3. B. Meeuwissen; 4. R. van de Donk; 5. H. Dat; 6. E. Levels; 7. P. van de Vleuten; 8. B. Dirven; 9. J. Benders; 10. A. van Mulken; 11. L. Boelhouwers; 12. J. Louwers; 13. L. de Louw; 14. N. van der Leij; 15. E. Hilkens; 16. M. Ruwette; 17. M. Handy; 18. M. Maton; 19. M. Nuy; 20. J. Slaats. Leidersprijs: H. Dat. **Junioren:** 1. Bram Sijben (Kronenberg) 60 km. in 1.28.55; 2. G. Bijnen; 3. J. Scheres op 27 sec.; 4. D. Loenis; 5. R. Meijers; 6. V. Lemmens; 7. R. van Haandel op 1.13; 8. R. Görtzen; 9. J. Moors op 1.37; 10. S. van de Vleuten op 2.13; 11. T. Niekamp; 12. H. Louman; 13. A. Raaymakers; 14. K. Nooyen; 15. C. Cuypers; 16. B. Heusschen; 17. P. van de Wetering; 18. M. Heykens; 19. J. van Pelt; 20. E. van Heugten. Leidersprijs: B. Sijben. **Nieuwelingen:** 1. Arno van Zandbeek (Heeswijk) 40 km. in 1.01.26; 2. R. Houtepen op 5 sec.; 3. Y. Steinman; 4. P. Speyer; 5. C. van Deurse; 6. S. Bijnen op 25 sec.; 7. R. Schepens; 8. R. van Riet; 9. J. Kissen; 10. D. Verbroekken; 11. R. van de Walle; 12. D. te Loo; 13. F. Winkens; 14. D. van Seggelen; 15. F. Caris; 16. S. van Haandel; 17. P. Raaymakers; 18. Y. Lev; 19. F. de Beer; 20. G. Barkan. Leidersprijs: P. Speyer.

### MOTORCROSS

● **Namen**, GP van België, **500 cc**: Eerste manche: 1. Thorpe, 2. Malin 3. Van der Ven, 4. Nicoll, 5. Geboers, 6. Lacher, 7. Panttilla 8. Jobé, 9. Geukens, 10. Jacky Martens, 11. Larsson, 12. Andrews 13. Anstie Honda, 14. Jo Martens, 15. Boonen. **Tweede manche**: 1. Geboers 2. Nicoll 3. Van der Ven, 4. Malin, 5. Geukens, 6. Ljungqvist, 7. Persson, 8. Anstie, 9. Panttilla, 10. Jacky Martens, 11. Larsson, 12. Scott, 13. Gatti, 14. Cavatora, 15. Wheeler. **Dagklassement**: 1. Geboers 31 punten, 2. Nicoll 30, 3. Van der Ven 30, 4. Malin 30. Stand WK: 1. en wereldkampioen Geboers 330 punten, 2. Nicoll 242, 3. Geukens 212, 4. Thorpe 201, 5. Jacky Martens 183, 6. Liles 156, 7. Van der Ven 134, 8. Rossi 105, 9. Anstie 95, 10. Leisk 90.

● **Helden-Beringe**, 60 cc. 1. Pedro Meijer, 2. Roy Steve de la Roy.

### TENNIS

● **Molenbeektoernooi Wanssum** 18+: HEC van Baal - Willemsem 6-1, 7-6; DEC Schols - Gerrits 6-7, 6-1, 6-2; HDC van Hegelsom/Wanten - van Baal/Beterams 1-6, 6-3, 7-6; DDC Boots/Gerrits - Disveld/Tax; HED v.d. Heijden - Jenniskens 6-3, 3-6, 6-3; DED Boots - Janssen 6-3, 2-6, 6-3; Nellen/Heesen - Wijnhoven/v.d.Heijden 4-6, 6-1, 6-2; GDD Arts-/van Bree - Janssen/Tax 6-3, 6-3;

● **Pinnenlandtoernooi**, Nederweert 35+: HED Boelens - Rook 6-3, 4-6, 6-0; DED Verhoeven - Stappers 6-4, 6-3; HDD Caris/Rijven - van Dongen/Koppen 6-4, 3-6, 6-3; DDD Seijkens/Verhoeven - Caris/Weekers 6-4, 1-6, 6-2; GDD Gartsen/Gartsen - Tutelaers/Coumans 6-3, 4-6, 6-1;

● **Chorustoernooi Munstergeleen**: JE18 Mooren - Vlught 6-2, 6-0; JE16 Vlught - Mooren 6-1, 6-3; ME16 Claassen - Dierx 6-1, 6-2; JE14 van de Beek - Koster 6-1, 6-0; ME14 Keijzer - Palmen 6-4, 6-3; JE12 Philippen - Hubner 6-0, 6-3; ME12 Keijzer - Snijders 1-6, 6-3, 6-1; JE10 Forster - Koomen 5-7, 6-1, 6-0; ME10 Groeneveld - Hagenaars 6-1, 6-0.

● **Ranglijst Janssen Techniek Circuit** na zes toernooien (DSM Geleen, Blerick, Ray Prickers Weert, LK Herenbosch, SLTC Sittard, Grintmeren Horn): HEB-1: 1. Van Oppen 78; 2. De Jong 51; 3. Verberkt 46; 4. Van de Donk 37; 5. Kirtane 33; 6. Voorbraak 31; 6. Savelkoul 31; 8. Snelders 25; 9. Van Trigt 10. Van Seters 17. DEB-1 1 Tielman 40; 2. Beltgens 35; 3. Brutsaert 27; 4. Kriescher 22; 4. Bartels 22; 6. Lochtman 18; 7. Savelkoul 16; 8. Monique Kiene 15; 9. Snijders 12. HEB-2 1. Hofman 71; 2. Kirtane 67; 3. Van Helmond 42; 4. Clamer 28; 5. Niens 24; 6. Stoelers 24; 7. Wiertz 22; 8. Lankes 21; 9. Bodeutsch 20. DEB-2 1. Kraus 46; 2. Joosten 31; 3. Slangen 30; 4. Mulder 16; 5. Leenen 15; 6. Mostard 12; 6. Niessen 12. HEC-1 1. Jongen 85; 2. Franssen 62; 3 Gronenschild 45; 4. Boesten 40; 5. Salvi 18; 6 Meertens. 17; 7. Jans 16; 8. Arets 15; 9. Merry 14; 9. Meuwissen 14. DEC-1 1 Mostard 70; 2. Bos 25; 3 Van Ratingen 18; 4. Salden 13; 5. Hos 9; 5. Van Maarleveld 9; 5. Wouters 9.

● **Horn, Grintmeren/Molentoernooi**; HEB-1 halve finale van Trigt - van Oppen 7-6, 6-4; Savelkoul - Verberkt 6-3, 3-6, 6-4; finale Savelkoul - van Trigt 6-3, 3-6, 6-2; DEB-1 halve finale Beltgens - Snijders 7-5, 6-4; Tielman - Joosten 6-1, 6-2; finale Beltgens - Tielman 6-0, 6-1; HEB-2 halve finale Hofman - van Helmond 6-7, 6-4, 6-1; Stoelers - Ante 6-2, 6-0; finale Hofman - Stoelers 6-4, 6-2 ; DEB-2 halve finale Kraus - Mulder 6-4, 6-2; Slangen - Joosten 6-3, 3-0 opgave; finale Slangen - Kraus 7-6, 6-1; HDB halve finale van de Donk/Zeelen - Haamel/Tybosch 6-4, 6-4 ; van Trigt/Verberkt - Beurskens/den Hartog 6-4, 7-6; finale van Trigt/Verberkt - van de Donk/Zeelen 6-3, 6-7, 7-5; DDB halve finale Soons/Tielman - de Groen/Leenen 6-4, 6-3; Raets/Raets - Joosten/Verdegaal w.o.; **finale** Soons/Tielman - Raets/Raets 6-4, 6-1; GDB halve finale Verdegaal/van Trigt - Houben/de Bruyn 6-3, 5-7, 6-4; Tielman/van de Donk - Davidse/Treurniet 6-2, 6-4; finale Tielman/van de Donk - Verdegaal/van Trigt 6-4, 6-2; HEC-1 halve finale Jongen - Franssen 7-5, 6-3; Gronenschild - Jans 6-1, 6-3; finale Jongen - Gronenschild 6-7, 6-2, 6-3; DEC-1 halve finale Mostard - van Ratingen 6-3, 6-1; Salden - Boerboom 6-3, 3-6, 6-3; finale Mostard - Salden 6-3, 4-6, 6-3; HEC-2 halve finale Wieczorek - Bastings 3-6, 6-2, 6-3; Hendrix - Kuster 6-2, 7-5; **finale** Hendrix - Wieczorek 2-6, 7-5, 6-4; DEC-2 halve finale Horsch - Hendrix 7-6, 6-3; van Somerenbrand - Gerlach 6-4, 4-6, 7-6; finale Horsch - van Somerenbrand 6-3, 6-4; HDC Boesten/Boesten - Damen-/Zimmerman 6-2, 3-6, 6-4; DDC Gerlach-/Hos - Coenemans/Hoenen 3-6, 6-2, 6-2; GDC van Somerenbrand/van Somerenbrand - Schaaf/Hosselet 3-6, 6-2, 6-1.

**NK Son en Breugel**, finales: vrouwen. Enkelspel: Niemantsverdriet - Reinders 6-3 6-2. Dubbelspel: Bakkum Grubben - Oremans/Schilder 6-1 6-4. Mannen. Enkelspel: Haarhuis - Siemerink 6-0 6-7 6-1 6-4. Dubbelspel: Haarhuis/Bogtstra - Wibier/Krajicek 7-6 2-6 6-3. Gemengd dubbelspel: Vis/Van Duyn - Verhaar/Van Dommelen 6-2 3-6 7-5.

**Montreal** vrouwen, 1 miljoen gulden: Kwartfinales: Graf - Zvereva 6-0 6-4, Katerina Maleeva - Sawamatsu 6-7 6-2 6-4, Tauziat - Manuela Maleeva 6-3 6-2, Sabatini - Capriati 3-6 6-1 6-4. Halve finales: Graf - Tauziat 6-2 6-2, Katerina Maleeva - Sabatini 6-3 6-4. Finale: Graf - Katrina Malejeva 6-1, 6-7, 6-3.

**Los Angeles** mannen, 500.000 gulden: Kwartfinales: Edberg - Tarango 6-4 6-4, Muller - Garrow 6-3 6-4, Sampras - Stoltenberg 6-3 6-4, Chang - Goldie 6-1 7-5. Halve finales: Edberg - Sampras 6-2 6-7 6-1, Chang - Muller 7-6 6-2.

**Brookline** mannen, 400.000 gulden: Kwartfinales: Nemecek - Gomez 6-7 7-6 7-5, Jaite - Duncan 6-2 6-4, Cahill - Fromberg 6-2 6-4, Wostenholme - Berger 6-2 6-4. Halve finales: Jaite - Wostenholme 6-2 6-1, Nemecek - Cahill 7-5 4-6 6-2.

### PAARDESPORT

● **Stockholm**. WK: Vierspannen, eindstanden na dressuur, marathon en vaardigheidsproef: 1. Aarts 131,2 strafpunten, 2. Eriksson 131,4, 3. Bozsik 131,8, 4. Chardon 133,0, 5. Bowman 136,0, 6. Jan-Erik Pahlsson 140,2, 7. Long 145,8, 8. Sandmann 1476, 9. Freund 148,2, 10. Brasseur 151,2, 13. Weusthof 158,6, 22. Kraaijenbrink 181,4. **Landen:** 1. Nederland 264,20 strafpunten, 2. Zweden 271,60, 3. Hongarije 292,80, 4. Bondsrepubliek 295,40, 5. Verenigde Staten 306,20, 6. Frankrijk 325,60, 7. Zwitserland 326,40, 8. Groot-Brittannië 329,00. **Springen**, eindstand: 1. Navet Quito de Baussy 4,50 strafpunten in de paardewissel (8,92 in de voorwedstrijden), 2. John Whitaker Milton 12 (9,30), 3. Bourdy Morgat 20 (14,08), 4. Best Gem Twist 24 (4,38), 5. Becker Pamina 14,55 strafpunten in de voorwedstrijden, 6. Philippaerts Darco 16,79, 7. Thomas Fuchs Dollar Girl 18,93, 8. Tomizawa Don Carlos 19,33, 9. Michael Whitaker Mon Santa 20,63, 10. Roycroft Mickey Mouse 23,26, 11. Lansink Libero H 24,87, 12. Teixeira Zurkis 28,75.

### DAMMEN

● **Brunssum, open NK:** Scholma-Golubjeva 1-1; Leibovitsj-Tsjegolev 0-2; Korenevski-Gagnon 2-0; Wirny-Bulat 1-1; Rigterink-Schellekens 1-1; Heusdens-Verpoest 1-1; Sjoelman-J. de Heer 2-0; Heunen-Presman 0-2; Tsjizjov-Baljakin 1-1; Van Leeuwen-Gersjt 2-0; Michiels-Gantwarg 0-2; Koeperman-Hage 2-0; Caubo-Van der Stap 1-1; M. de Heer-Budé 0-2; Koifman-Van der Wal 1-1; Van der Pal-Tangelder 0-2; Nieling-Maschke 1-1; Raes-Hendriksen 2-0; Okrogelnik-Carli 0-2; Rutjens-Huizinga 1-1; Kole-Helmond 2-0; Pietershove-De Meulenaere 0-2; Buskens-Berga 0-2; Verhoef-Louis 1-1; Van Gurp-Heijnen 0-2; Stoop-Moerenhout 2-0; Hengefeld-Robbens 0-2; Damen-Fennema 1-1; Poepjes-Lenselink 0-2; Van de Laar-Meesters 0-2; Van Berkel-Rutten 2-0; Van Gortel-Van der Paal 1-1; Leonard-Verton 1-1; Nadenicek-Heine 0-2; Velraeds-Walisiak 2-0; Haeren-Chorosjensko 0-2.



## *Haarhuis en Niemantsverdriet Nederlands kampioenen tennis*

# Titels zonder glans

● *Paul Haarhuis, het zit er op, hij is de nieuwe Nederlandse kampioen.*

SON EN BREUGEL – De Nederlandse tennisbond moddert de komende jaren nog even door met de nationale kampioenschappen. Voorzitter Ruurd de Boer kondigde gisteren het voornemen aan om bij de eerstvolgende titelstrijd de absolute toppers te binden voor de NK. Maar hij weet zelf waarschijnlijk ook dat het een zinloze missie is. De kersverse nationaal kampioen Paul Haarhuis stak gisteren de bondspraeses ook bepaald geen hart onder de riem. Zijn reactie leek meer een stoot onder de gordel. „Ik had deze week in Kitzbühel in de eerste ronde meer kunnen verdienen dan wat de bond nu uitkeert voor de titel (6000 gulden). Als dat allemaal niet verandert, zal de NK ook zo door blijven gaan. Zonder de meeste toppers dus".

Dit jaar verschenen Manon Bollegraf, Brenda Schultz, Mark Koevermans, Tom Nijssen en Michiel Schapers niet vanwege lucratieve evenementen elders. Nicole Jagerman - titelverdediger bij de vrouwen - was geblesseerd.

### Eerzucht

Het feit dat de grootverdiener en nummer een van het vaderlandse tennis zelf wel aanwezig was op de NK was enerzijds een kwestie van contractuele (sponsor)verplichtingen en anderzijds eerzucht. Haarhuis wilde vooral die nationale titel een keer winnen. Tegen Jan Siemerink lukte hem dat gisteren in Son en Breugel. Voor de eerste en wellicht ook de laatste keer.

„Ik heb er over nagedacht. Een ander tijdstip van de NK zou een mogelijkheid zijn, maar de agenda is overvol. Elke verplaatsing van de week zou voor problemen zorgen. Iedereen kan op elk moment op andere plaatsen meer geld verdienen. Dat is nou eenmaal zo." Het prijzengeld van in totaal 55.000 gulden wordt waarschijnlijk opgetrokken tot 70.000 gulden, maar dat is zelfs voor de Nederlandse proftennisser een habbekrats.

### Talent

Gelukkig kreeg de titelstrijd in Brabant dit jaar wel een goed bezette finale. De talentvolle Jan Siemerink, inmiddels achter Koevermans en Haarhuis de beste Nederlander op de wereldranglijst, leek een serieuze bedreiging voor Haarhuis te betekenen.

Na de eerste set geloofde daar niemand meer in. Siemerink werd aan alle kanten afgetroefd door de 24-jarige Eindhovenaar. „Ik was zelfs even bang voor een pak slaag", erkende de 20-jarige linkshander uit Rijnsburg naderhand.

De blonde pupil van Frits Don trok zelfs de tweede set naar zich toe via een tiebreak die hij met 7-3 overtuigend won. In het derde deel draafde Haarhuis weer door (6-1), waarna Siemerink in de vierde opnieuw terug leek te komen. Bij de stand 4-3 in zijn voordeel had hij twee breakpoints op de service van zijn tegenstander, maar Haarhuis herstelde zich (4-4) en was vervolgens zelf wèl in staat om te breken (5-4). Het eerste matchpoint op zijn eigen service werd tenslotte meteen verzilverd: 6-0, 6-7, 6-1, 6-4.

### Dames

Eveline wie?? vroeg tennissend Nederland zich drie jaar geleden af, toen ene Eveline Hamers Nederlands tenniskampioene werd. In 1990 was de grote vraag na het vrouwenenkelspel: Linda wie??. Niemantsverdriet is dit keer de achternaam van de nieuwe titelhoudster.

Vijftien jaar oud, 53 kilogram bij een lengte van 1,72 meter. De tengere Hollandse versloeg haar opponente Reinders met 6-3 6-2.

Frits Don, trainer van de Maasdamse, ziet het positief in, ook al weet hij waar Dogger, trainingspartner en voorbeeld van Niemantsverdriet, op dit moment staat. Hij kijkt verder dan de toeschouwer en denkt in Niemantsverdriet een uit het juiste hout gesneden sportvrouw te hebben gevonden. „Nu is haar spel nog te beperkt. Dat komt vooral door het gemis aan kracht. Maar als zij zo'n drie jaar verder is, speelt ze veel aanvallender. Dan wil ik wel eens zien hoe ver ze komt. Ik heb er alle vertrouwen in. Het is niet gezegd dat de ontwikkeling van Linda gelijk is aan die van Dogger."

# Graf weer de oude

MONTREAL – Steffi Graf heeft in Montreal alle zorgen van zich afgezet. De blessure is verdwenen, de geruchten rond vader Peter zijn naar de achtergrond verdrongen, zij is weer uitsluitend met tennis bezig. Tijdens het toernooi in Montreal is het gebleken. De twintigjarige Westduitse nam de laatste stapjes naar de eindstrijd met Katrina Malejeva in ijltempo. Slechts 51 minuten in de voorlaatste ronde tegen Nathalie Tauziat (6-2, 6-2), één minuutje meer in de kwart-finale (6-0, 6-4) tegen Natalja Zvereva.
De eindstrijd was moeilijker. Katrina Malejeva had met haar winst in de halve eindstrijd tegen een vermoeide Gabriela Sabatini (6-3, 6-4) haar doel bereikt: een derde finaleplaats in een GP-toernooi in dit seizoen.

De finalisten van het toernooi in Kitzbühel hebben „onderweg" wat koppen gesneld. Novacek haalde Boris Becker en Horst Skoff onderuit, De la Pena, tot zondag maar net bij de eerste 200 op de wereldranglijst, versloeg Brad Gilbert en Emilio Sanchez. In de week waarin hij 24 geworden is, voltooide de niet geplaatste Argentijn zijn opmerkelijke serie voor 7000 bezoekers. Zijn overwinning in vier sets (6-4, 7-6, 2-6, 6-2) op de Tsjechoslowaak leverde hem 135.000 gulden op, meer dan hij in de voorgaande maanden van dit jaar had verdiend.

# Boeiende start open NK dammen

Van onze medewerker

BRUNSSUM – Technische hoogstandjes van Iser Koeperman en Watislav Tsjegolev, bloedstollende tijdnoodfases op de borden van Jannes van der Wal en Igor Koifman en een intrigerend loopgravengevecht tussen Alexeï Tsjizjov en Alexander Baljakin. Alle elementen die de damsport zo fascinerend maken, waren aanwezig tijdens de openingsronde van het open NK dammen in Brunssum.

Door het spelen van de eerste zet aan het bord van wereldkampioen Tsjizjov werd door burgemeester Hoogland zaterdagmiddag het startsein gegeven voor de dertiende editie van het Brunssum-damtoernooi. Een recordaantal van honderdtwintig dammers uit tien verschillende landen begon vol frisse moed aan de eerste ronde van het sterkst bezette toernooi uit de damgeschiedenis.

Jong en oud, de pure amateur en de echte professional in Brunssum tegenover elkaar. De 76-jarige Leo Haeren uit Hoensbroek, die zo ongeveer om de tien zetten een nieuwe sigaar opsteekt en de zes decennia jongere Matthijs Robbens, Belgische hoop in bange dagen. Of Anatoli Gantwarg voor wie dammen zo'n beetje een dagelijkse bezigheid is en de Canadees Gaeton Gagnon, die een half vermogen spendeerde en speciaal vakantie nam om aan het toernooi te kunnen deelnemen.

„Zij allen maken dit toernooi tot iets speciaal. Een formule die bewerkstelligt dat ook mindere goden eens tegen een wereldtopper mogen dammen", glunderde Simon Elzinga, een van de harde werkers in de organisatie die nauwelijks op de voorgrond treedt.

### Topduels

De loting voor de eerste ronde leverde direct al enkele topduels op. Tsjizjov ontmoette zijn ijzersterke landgenoot Baljakin, terwijl de Nederlandse favoriet niemand minder dan drievoudig jeugdwereldkampioen Igor Koifman tegenover zich zag geplaatst. Beide partijen eindigden na een zinderde strijd in een puntendeling. Koifman, dit voorjaar geëmigreerd naar Israël en misschien wel het grootste talent op deze aardbol, hield Van der Wal in een zwaar strategisch gevecht goed in evenwicht.

Anders was het gesteld tussen de twee damgiganten Tsjizjov en Baljakin. Hoewel eerstgenoemde de opening in sneltreinvaart afwerkte, kon hij na een twintigtal zetten op enig voordeel bogen. De voormalige Russische kampioen kreeg het heel zwaar te verduren maar kon, door op het juiste moment actief [...] treden, de nederlaag op het [...] pertje afwentelen. Tsjizjov wa[s] [...] de marathonpartij van bijna zes [...] zichtbaar teleurgesteld.
Kerkradenaar Werner He[...] maakte kennis met de kracht va[n] [...] Russische grootmeester Alexa[...] Presman. De Limburger hield [...] lange tijd redelijk staande, [...] moest na precies vier uur zwo[...] de tegenstander de hand ge[...] „Eigenlijk heb ik geen kans ge[...] In het middenspel werd ik vol[...] naar de rand gedrukt. Een ver[...] de nederlaag".

# Savelkoul wi[...] 'Grintmeren[...]

Van onze tennismedewerke[r]

HORN – Voor de tweede we[...] successie heeft het herenenke[l] van een B-1 toernooi een win[...] gekregen voor wie dat een 'nov[...] was. Vorige week in Sittard [...] Martijn John Voorbraak zijn [...] meur. Deze keer kwam de naam [...] Pascal Savelkoul voor de e[...] keer op een lijst van winnaa[...] staan. Dat gebeurde in het Grin[...] rentoernooi.

In de kwartfinale was hij bijna [...] geschakeld. De Belg Maarten [...] bosch had tegen de Maastricht[...] drie matchpunten, maar Savel[...] benutte de eerste gelegenheid [...] winst. Via ook een verrassend[...] 3-6, 6-4 winst in de halve finale [...] tweede geplaatste Coen Ver[...] kreeg hij een van de vast gast[...] het Horner toernooi, Marco [...] Trigt uit Hillegom, tegenover [...] Deze had er voor gezorgd dat [...] Oppen wederom in de halve f[...] werd uitgeschakeld. In finale [...] Savelkoul zeer zelfverzekerd [...] eerste set won hij met 6-3. Van[...] moment ging het slechter. „[...] concentratie werd wat mi[...] Voordat ik het in de gaten had [...] de tweede set verloren. Bij 2-0 [...] beslissende set vond ik het ge[...] aldus Savelkoul, die vervolgen[s] [...] games op rij won.
Bij de dames was de finale een [...] haling van het SLTC-toernooi. [...] stonden Manon Beltgens en J[...] Tielman tegenover elkaar. Bel[...] won met 6-0, 6-1.

Na de uitschakeling bij de nati[...] titelstrijd trachtte Armand C[...] zich in Knokke te kwalificeren [...] het Challengertoernooi. Tege[...] Chileen Ruben Gajardo redd[...] het niet. Hij verloor met twee [...] 5-7. In de Duitse competitie wo[...] team van Rob van Oppen, Sch[...] Weiss Köln, met 5-4 van Ku[...] Aachen.

# de wereldkampioen

**door harry muré**

BRUNSSUM – Hij draagt een zwart shirt met gestileerde Chinese draak. Rond de pink van zijn rechterhand zit een piepklein plastic ringetje. Alexeï Tsjizjov is een ontzagwekkend man van ontwapenende fijngevoeligheid. Als hij plaatsneemt tegenover Ton Sijbrands, kleurt die nog roder dan zijn baard. Hij is een variant van Tsjaikovski en heeft wat weg van André Agassi. Tikkeltje donkerder misschien, maar dezelfde open ogen, gericht op het Westen, en dat niet alleen omdat een ton prijzengeld op een Europese bank winstgevender is dan op die van Gorbatsjov. Alexeï Tsjizjov is wereldkampioen, van beroep profdammer en van professie dissident. „Dat ringetje," zegt hij, „is van mijn vriendin."

Dammen is een merkwaardig vermoeiende bezigheid. Zaterdag werd in Brunssum de openingsronde van het internationale toernooi om het Open Kampioenschap van Nederland afgeschoven en gisteren volgde prompt de eerste rustdag. Dat kwam goed uit, want in D'r Brikke Oave, waar het kwik dat van Stramproy met x-graden overtrof, zakte Tsjizjov als een baksteen. „Ik heb sterk gespeeld, alleen het resultaat was niet goed."

Hij is met de Sovjet-kolchoz naar Brunssum gekomen 'omdat de Nederlanders net zo sterk zijn als de Russen.' Maar vooral om zijn sport te verkopen. Daarin contrasteert hij even zwart-wit met Koeperman, Gantwarg en consorten als de schijven op het bord. Het kan toeval zijn, maar Tsjizjov logeert in Brunssum gescheiden van zijn 'kameraden'. Die zijn ondergebracht bij raadslid Simon Elzinga. De wereldkampioen woont bij Tjeerd de Graaf, ook een raadslid, een straat verderop en levensbeschouwelijk van een ietwat andere nuance. Hij weet niet waarom hij damt. „Het is emotioneel en gecompliceerd," zegt hij in het Nederlands. Het leven is een ingewikkelde zaak, het geeft te denken. „Schaken is gemakkelijker dan dammen," voegt hij er in het Duits aan toe.

Alexeï Tsjizjov houdt van uitdagende stellingen en bemint de muzen. Germaanse talen, oude geschiedenis, muziek. „Independent music." Voor ingewijden vult hij aan: „Sonic Youth en Dead can dance." Als ruimdenkend mens van zesentwintig zweeft hij op grote hoogte over de damvelden gelijk de bergen boven Shevsk aan de voet van de Oeral. „Tsjaikovski was uit Votkinsk, dat is zestig kilometer van Shevsk. Het is hetzelfde gebied waar nu de Amerikanen toezicht houden op de ontmanteling van de Russische raketten."

Naast hem op de bank in huize De Graaf ligt Wadim Wirny. Dat is zijn secondant, maar omdat die 's nachts is doorgezakt – dammers zijn verzot op verzet – kan Wirny op de rustdag geen pap meer zeggen. „Secondant? Ha, ha. Daar heb ik dus niets aan." Alexeï Tsjizjov verkiest een tiptop lichamelijke conditie. Hij doet badminton, tafeltennis en voetbal. „Ik ben een sporter van nature." Minder beroemd dan Kasparov en Karpov, 'want dat zijn politici', maar even berucht. „Door de schandalen," omdat hij gedurig overhoop ligt met het ministerie van sport. „Wij moeten het grootste deel van het prijzengeld afdragen aan de staat." Dat weigert hij. „Als ik mijn geld op een Russische bank zet, kan het elk moment worden opgeëist." Sinsdien is hij 'dissident', een onafhankelijke dwarsligger, als alle grote Russen.

Hij is in Brunssum 'om te winnen', maar het ligt eerder voor de hand dat hij traint om in het najaar in Groningen zijn titel met succes te verdedigen. Hij is niet alleen wereldkampioen, hij acht zichzelf ook 'de beste dammer van de wereld'. Nederland heeft even sterke dammers als Rusland, vindt hij, maar als hij namen opsomt, komt hij niet verder dan Ton Sijbrands en Harm Wiersma, 'als die tenminste ooit van plan is terug te komen.' Qua mentaliteit liggen de Russen een straatlengte voor op de gezapige en verzadigde westerling. „In Rusland is het leven harder. Wij moeten voortdurend problemen overwinnen. Vechten is onze tweede natuur geworden." De inzettende dooi en de versoepeling van het regime bieden nieuwe, maar eenzijdige perspectieven. „De meningsvorming is vrijer geworden, je kunt wat meer zeggen. Alles verandert, dat wel, maar de situatie blijft instabiel. In de materiële sfeer blijft het even moeilijk als vroeger."

Het toernooi om het Open Kampioenschap van Nederland is een gigantische verzameling van bonte vogels, die één ding gemeen hebben: de prikkel van de prestatie en de drang naar wetenschap en kennis. Op dat punt is het oost-west-verschil volgens Limburgs kampioen Eddy Budé nauwelijks hemelsbreed. Dammen is moeilijker dan schaken. Wat dat betreft zit hij op één lijn met Tsjizjov. „Een dammer kan potentieel vijftien zetten vooruit denken. Timman doet maar vier zetten vooruit, al kun je dammen en schaken evenmin vergelijken als handbal en voetbal. Afgezien van de stress natuurlijk."

Eddy Budé, winnaar van 'Brunssum' in 1985, heeft diep respect voor de spelbenadering van Tsjizjov. „Hij heeft een rustige speelstijl, dringt aan op afvlakkingen en begint pas als er minder materiaal op het bord staat. Hij pakt een klein voordeel en gaat daar op spelen." De uitdaging van het dammen zit hem in het 'oneindige'. Je kunt het nooit helemaal doorgronden. Ton Sijbrands damt acht uur per dag. „Maar na vijftien jaar zegt hij dat hij er nog altijd niets van begrijpt." Eddy Budé is geen profdammer geworden. „Ik heb er wel eens over gedacht, een jaar lang uitsluitend dammen, maar dat is volgens mij de oplossing niet. Ook materieel niet. Sijbrands verdient meer met schrijven dan met dammen."

In de damsport liggen fysiek en psychologisch geweld dicht bij elkaar. Zaterdag kreeg Eddy Budé in de tijdnoodfase last van hoge nood. Tegenstander Maarten de Heer had nog een half uur, Eddy Budé voor de laatste acht zetten nog slechts twee minuten. „Ik moest hevig naar de wc, maar je kunt niet weg van het bord. Ik heb het maar opgehouden."

Eddy Budé weet waar hij over praat. „Tijdens het jeugdwereldkampioenschap in Frankrijk heb ik het eens in mijn broek gedaan." Dat ligt aan zijn taktiek. Toeslaan als de vlag op vallen staat. Daarbij speelt het non-verbale imponeringsgedrag een grote rol. „Je probeert iemand te intimideren, je gaat zelfverzekerd zitten. Hand boven de schijf, zo van: ik ga die zet spelen en dan speel je toch een ander. De tegenstander schrikt zich het lazarus, al gaat dat natuurlijk niet altijd op."

Vanmorgen speelt Eddy Budé tegen Iser Koeperman, een van de vijf (ex-)wereldkampioenen in D'r Brikke Oave. Kansloos acht hij zich niet. „Maar winnen is een andere zaak." En verliezen geen ramp. „Want bij mij gaat het er in eerste instantie om de gedachten van de sterke spelers te leren kennen, niet hun varianten."

Tijdens de rustdag trokken ze een uurtje met elkaar op, wereldkampioen Tsjizjov en Limburgs kampioen Budé. Er is veel dat hen scheidt en nog meer dat hen bindt, met een sterk accent op wederzijdse waardering. „Tsjizjov speelt met intuïtie en gevoel." De wereldkampioen zo[cht] gistermiddag verpozing op [h]et schuttersfeest in Merkelbeek, [op] uitnodiging van de organisat[ie], maar vooral omdat hij van [ge]schiedenis houdt. Gedw[ee] schouderde hij het geweer, ge[in]strueerd door leden van [de] schutterij St. Martinus van Va[e]rade. Daarna gingen ze hu[ns] weegs. Eddy Budé: „Ik denk d[at] ik een uurtje ga bowlen."

Op dat moment zat Alexeï Tsj[iz]jov aan de televisie bij Tjeerd [de] Graaf. Voor de video van T[...] Wall, een ontwapenende partij [in] de hitte van de strijd.



● *Alexeï Tsjizjov, de beste dammer van de wereld, is een man met vele gezichte[n]. Als hij zijn vizier op scher[p] stelt, doen zelfs de schutter[s] van St. Martinus een bescheiden stapje terug.*
Foto: CHRISTA HALBESMA